



# A-dec 300

## GUIDE D'INSTALLATION

### SOMMAIRE

Introduction . . . . .	1
Installation du fauteuil . . . . .	3
Installation du support central . . . . .	9
Installation des Instruments d'assistant . . . . .	15
Installation de l'unit . . . . .	22
Installation de l'éclairage . . . . .	34
Installation du boîtier de sol profilé . . . . .	36
Installation du boîtier de sol distant . . . . .	38
Branchement des prises réseau . . . . .	39
Installation du Crachoir . . . . .	61
Installation de la garniture . . . . .	62
Préparation et réglage du système . . . . .	65
Nivellement du système . . . . .	79
Paramètres du clavier . . . . .	82
Test du système . . . . .	95
Vérification du dégagement entre le bol du crachoir et l'accoudoir . . . . .	96
Installation des protections . . . . .	98
Annexe : installation du système d'aspiration d'air (AVS) . . . . .	107
Informations relatives à la réglementation . . . . .	112



**REMARQUE** Les informations importantes pour une installation réussie et sécurisée sont surlignées de la même façon que cette note.

### INTRODUCTION

Ce document contient la procédure d'installation du système A-dec 300.



**ATTENTION** Lors du retrait ou du remplacement des protections, veiller à ne pas endommager les câbles. Vérifier la fixation des caches après les avoir remplacés.

Avant de commencer :

- Retirer tout ce qui traîne dans la pièce et nettoyer soigneusement le sol.
- Vérifier que les valves de sécurité manuelles pour l'air et l'eau ont bien été installées.
- Évacuer tous les débris présents dans les conduites d'air et d'eau.
- S'adresser aux autorités locales compétentes en matière de construction et de réglementation, afin de vérifier les normes d'installation. Celles-ci varient d'un état et d'un pays à l'autre.

Certains des composants décrits dans ce document peuvent ne pas être nécessaires à l'installation. Avant de commencer :

1. Déterminer les modules à installer.
2. Se référer à la section « Procédure d'installation » à la page 2 pour identifier l'ordre des modules à installer.

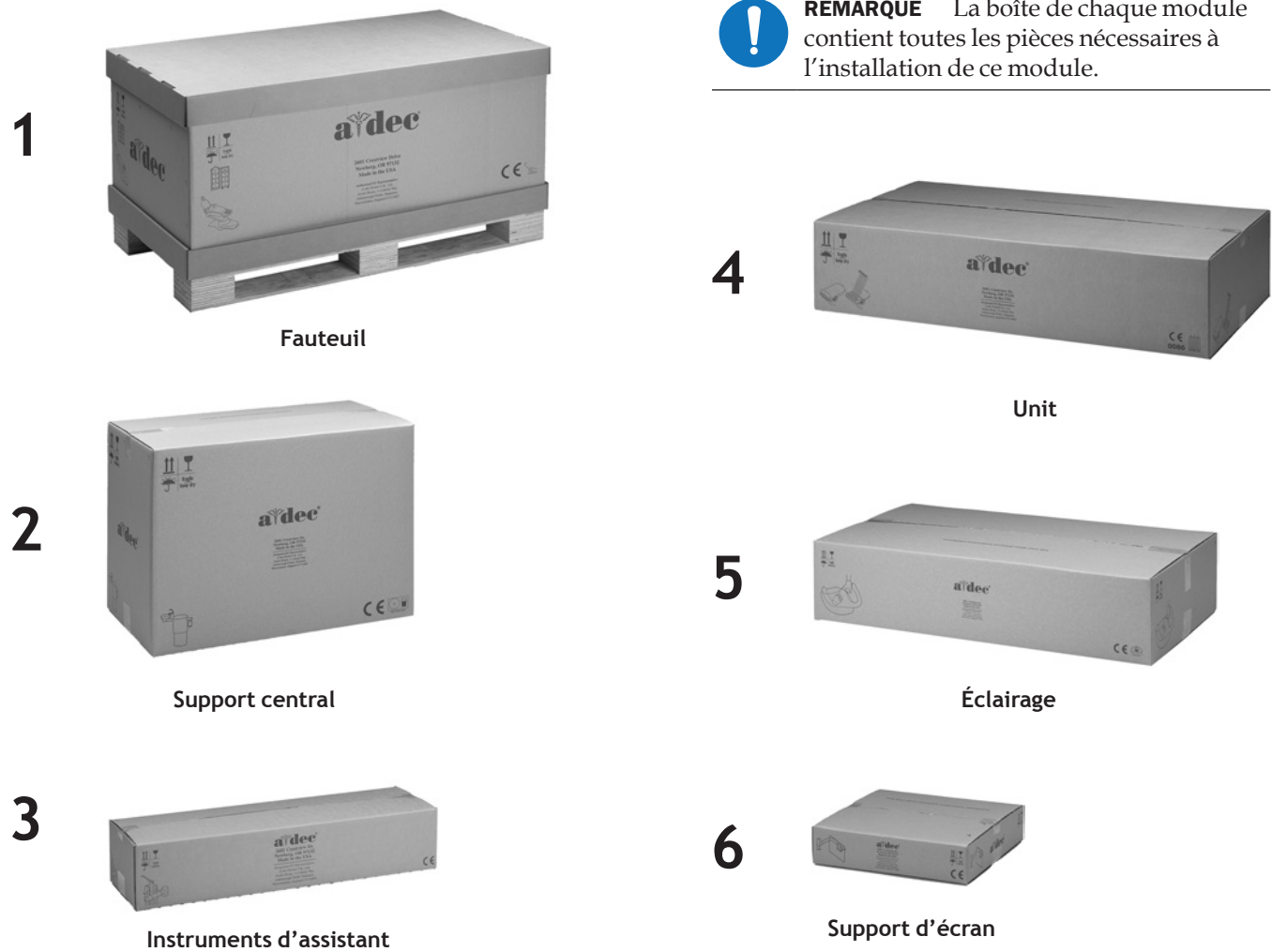
## Outils recommandés

Outils nécessaires pour cette installation		
Jeu de clés Allen	Perceuse	Mèches : bois 3/8 po, maçonnerie 1/4 po et 1/2 po
Mandrin à clé Allen de 5/16 po	Pince coupante diagonale	Lubrifiant silicone A-dec
Jeu de chassoirs	Pince à bec effilé et standard	Cordon en serpentín
Clé réglable	Tournevis cruciforme	Maillet en caoutchouc
Douille et cliquets 3/4 po et 9/16 po	Perceuse à percussion rotative	Poussoir de manchon
Clés mixtes 1/4 po, 1/2 po et 3/4 po	Niveau magnétique	Voltmètre
Mètre à ruban	Pince	

## Procédure d'installation

Les modules nécessaires à l'installation du système A-dec 300 sont présentés dans la Figure 1. Installer les modules de la configuration suivant l'ordre de la liste.

Figure 1. Boîtes d'expédition du système A-dec 300



# INSTALLATION DU FAUTEUIL



**REMARQUE** Dans le cas d'un système monté sur bras, ignorer cette section et consulter directement « Installation du support central » à la page 9.

## Positionnement du fauteuil

1. Retirer tous les éléments et les cartons entourant le fauteuil.



**REMARQUE** Lors du retrait des modules de leur emballage, vérifier la présence éventuelle de kits et de manuels destinés au praticien (tel que *Fauteuil A-dec 311 - Mode d'emploi*). Les mettre de côté durant l'installation.

2. Retirer les caches.
3. Utiliser une douille de 3/4 po et un cliquet pour retirer les boulons qui maintiennent le fauteuil sur la palette.
4. Saisir un accoudoir et l'avant du cadre du fauteuil. Soulever et placer le fauteuil à l'endroit souhaité dans le cabinet dentaire.



**ATTENTION** Si le système est doté d'un boîtier de sol profilé, il est primordial de laisser assez d'espace entre les prises réseau et le cadre de la protection du boîtier de sol profilé, afin de pouvoir installer le cache de la prise d'alimentation. Pour plus d'informations, voir « Installation du cadre du boîtier de sol profilé » à la page 36.

5. Retirer la sangle d'emballage et l'emballage protégeant les accoudoirs.

### Outils requis pour cette section

Douille et cliquets 3/4 po et 9/16 po	Mèche bois 3/8 po ou mèches maçonnerie 1/4 po et 1/2 po
Perceuse	Clé Allen 3/16 po
Perceuse à percussion rotative	Clé mixte 3/4 po
Tournevis cruciforme	

Figure 2. Positionner le fauteuil

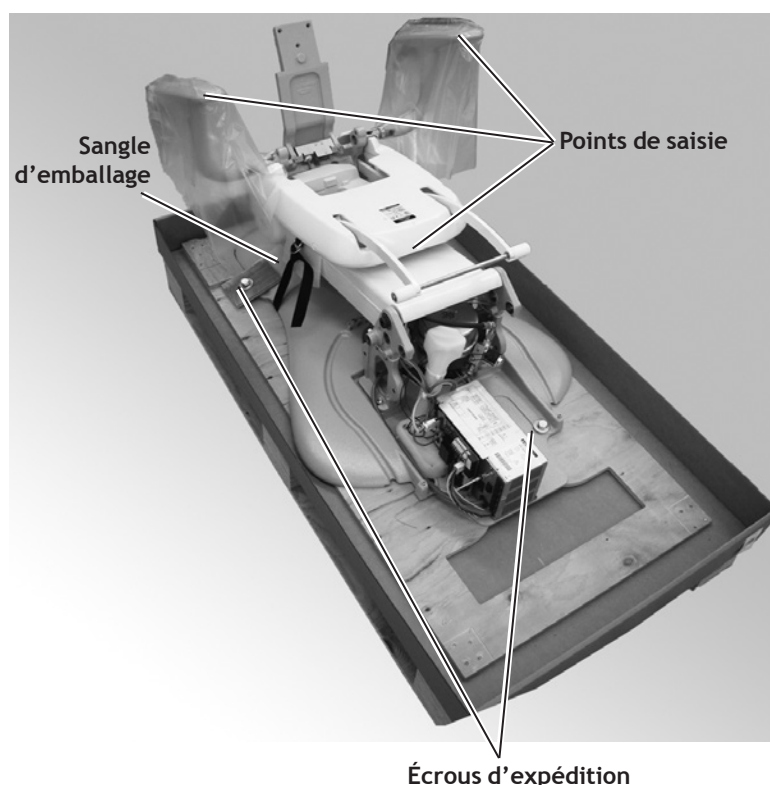
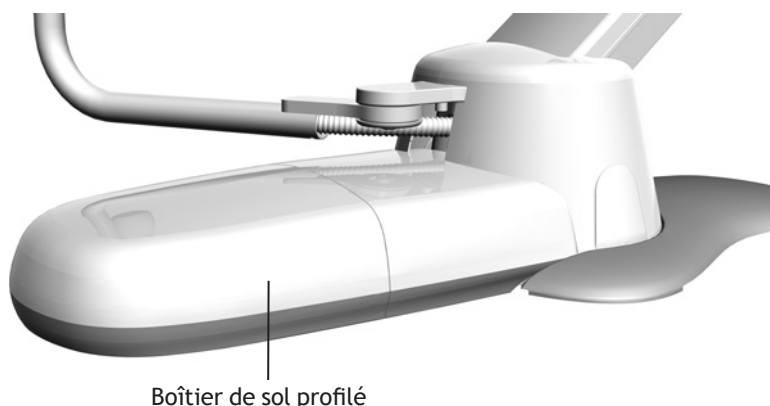


Figure 3. Boîtier de sol profilé



## Fixation du fauteuil

Utiliser la vis tire-fond ou l'ancrage de maçonnerie avec la cale pour fixer le fauteuil au sol. Choisir la procédure en fonction du type de structure de sol.



**AVERTISSEMENT** Il est nécessaire de fixer le fauteuil au sol afin d'en assurer la stabilité mécanique. De graves dommages ou blessures, éventuellement mortelles, peuvent résulter de la fixation inadéquate du fauteuil.



**ATTENTION** Examiner le revêtement de sol sur lequel sera installé le fauteuil. Si son épaisseur est inférieure à 82 mm (3-1/4 po), contacter un entrepreneur agréé pour faire renforcer le sol.

### Fixation sur un sol en béton

#### Préparation de la zone d'installation

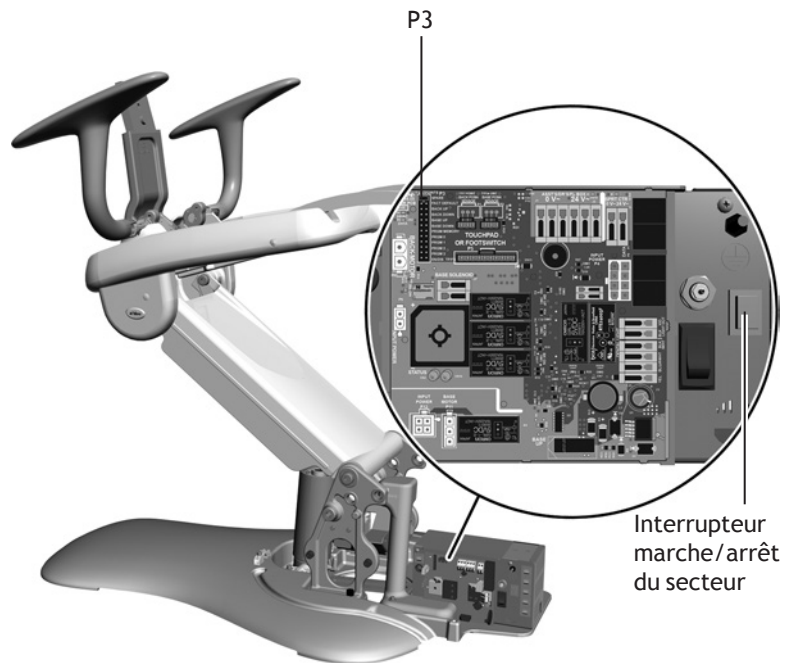
1. Mettre le fauteuil sous tension et appuyer sur l'interrupteur marche/arrêt du secteur situé en bas à droite de l'alimentation électrique afin de le mettre en marche.



**ATTENTION** Les composants électriques du circuit imprimé sont sensibles à l'électricité statique et doivent être manipulés avec précaution.

2. Placer le cavalier P3 du circuit du fauteuil en position haute. Une fois le fauteuil élevé, replacer le cavalier en position libre.
3. Mettre l'appareil hors tension.
4. Débrancher le fauteuil.

Figure 4. Préparation du fauteuil



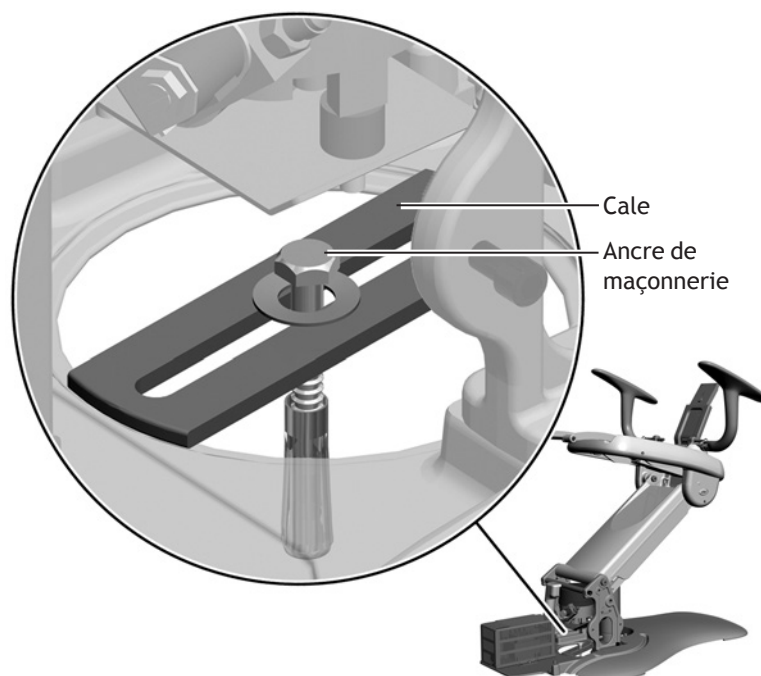


5. Placer la cale dans le grand cercle à la base du fauteuil (voir Figure 5).
6. Marquer l'endroit où percer le trou pour l'ancre de maçonnerie, puis déplacer le fauteuil.
7. Au moyen d'une mèche de 1/2 po et d'une perceuse à percussion rotative, percer un trou de 4 po (101 mm) de profondeur ; retirer ensuite les débris.

#### Stabilisation du fauteuil

1. Enfoncer l'ancre de maçonnerie de 3-1/2 po dans le trou jusqu'à ce que la rondelle soit au niveau du sol.
2. À l'aide d'une douille de 9/16 po et d'un cliquet, serrer l'ancre jusqu'à ce qu'elle soit solidement fixée dans le trou. Retirer ensuite la vis et la rondelle.
3. Remettre le fauteuil à sa place.
4. Au niveau de la partie avant gauche du fauteuil, placer la vis dans la rondelle puis dans la cale, puis la visser dans le trou.
5. Utiliser une douille de 9/16 po et un cliquet pour serrer la vis contre la cale jusqu'à ce qu'elle maintienne solidement le fauteuil au sol.

Figure 5. Fixation du fauteuil sur un sol en béton



## Fixation sur un sol en bois

### Préparation de la zone d'installation

1. Mettre le fauteuil sous tension et appuyer sur l'interrupteur marche/arrêt du secteur situé en bas à droite de l'alimentation électrique afin de le mettre en marche (voir Figure 4 à la page 4).



**ATTENTION** Les composants électriques du circuit imprimé sont sensibles à l'électricité statique et doivent être manipulés avec précaution.

2. Placer le cavalier P3 du circuit du fauteuil en position haute. Une fois le fauteuil élevé, replacer le cavalier en position libre.
3. Mettre le système hors tension et débrancher le fauteuil.
4. Placer la cale dans le grand cercle à la base du fauteuil.
5. Marquer l'endroit où percer le trou pour la vis tire-fond, puis déplacer le fauteuil.
6. Au moyen d'une mèche de 3/8 po, percer un trou de 2 po (50 mm), puis retirer les débris.
7. À l'aide d'une douille de 3/4 po et d'un cliquet, visser la vis tire-fond de 2-1/2 po d'environ 1/2 po (12,8 mm) dans le trou. Retirer ensuite la vis.

### Stabilisation du fauteuil

1. Déplacer le fauteuil de manière à ce que le trou soit positionné dans la partie arrière droite du cercle au niveau de la base du fauteuil (voir Figure 6).
2. Au niveau de la partie arrière droite du fauteuil, placer la vis tire-fond dans la cale, puis dans le trou.
3. La visser au maximum avec les doigts ; puis utiliser une douille de 3/4 po et un cliquet avec une extension courte pour serrer la vis tire-fond jusqu'à ce qu'elle soit pratiquement à niveau avec la cale.
4. Mettre le fauteuil en place et utiliser une clé mixte de 3/4 po pour serrer la vis tire-fond contre la cale jusqu'à ce qu'elle maintienne solidement le fauteuil au sol.

Figure 6. Enfoncer la vis tire-fond

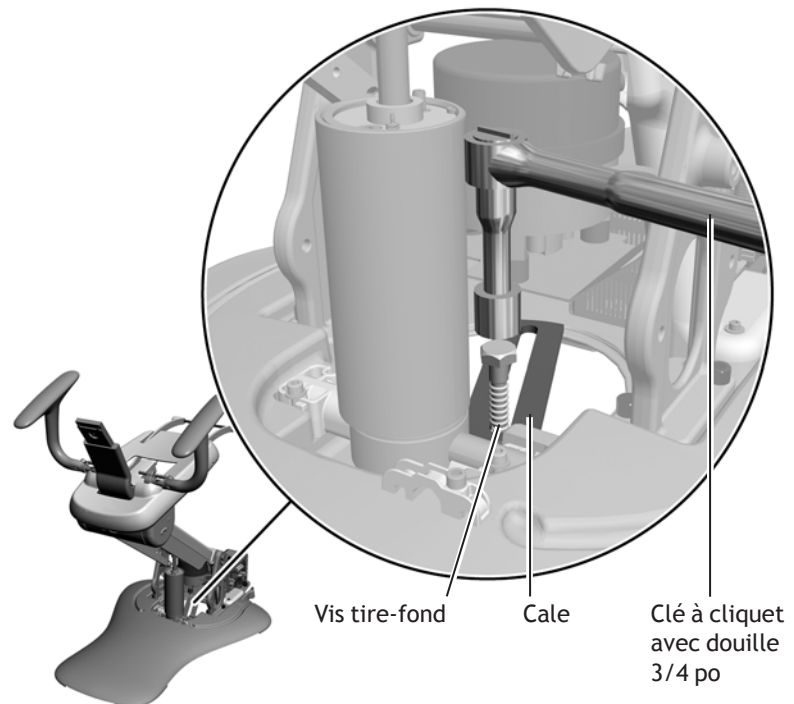
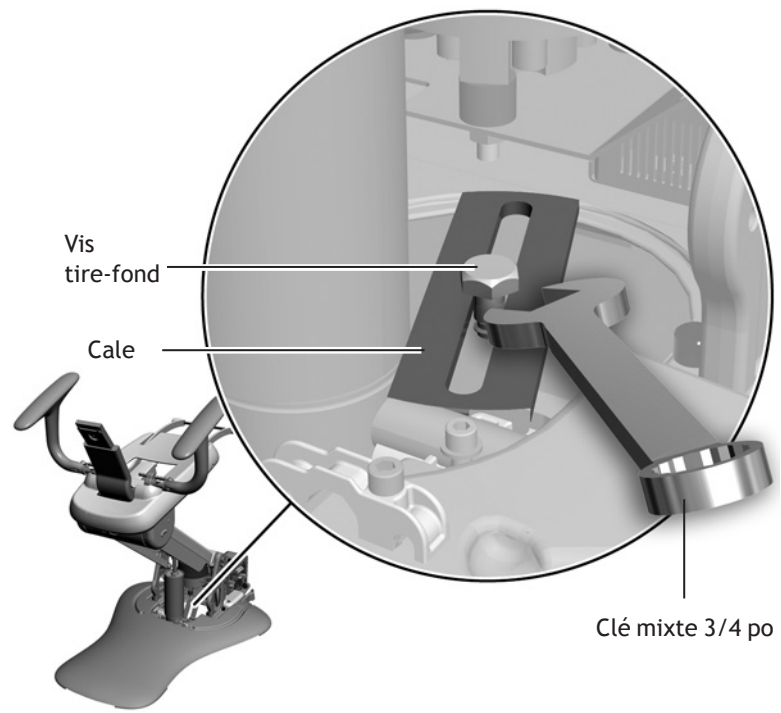


Figure 7. Serrer la vis tire-fond



## Installation des cadres de protection de l'alimentation ou du boîtier de sol intégré

Les systèmes A-dec 300 sont fournis soit avec un cache pour la prise d'alimentation, soit avec une protection pour le boîtier de sol intégré.



**REMARQUE** Le cadre du cache de la prise d'alimentation est livré fixé au cache de la prise d'alimentation.

Les étapes d'installation de leurs cadres sont les mêmes.

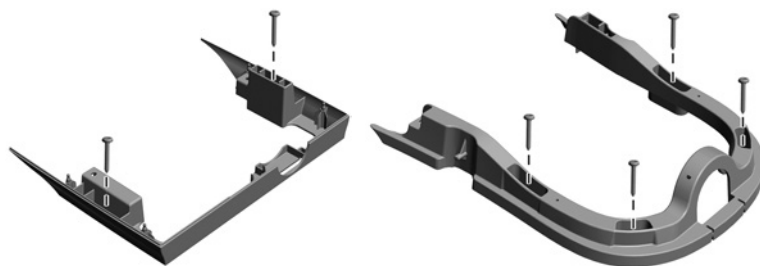
1. Le fauteuil en position haute, utiliser une clé Allen de 3/16 po afin de retirer les deux vis de montage de la base du fauteuil.
2. Fixer le cadre de protection à la base du fauteuil à l'aide des deux vis de fixation.



**ATTENTION** Ne jamais utiliser le cadre de protection comme une poignée lors du déplacement du fauteuil.

3. Fixer le cadre de protection au sol.
  - Si le sol est en bois, utiliser un tournevis cruciforme et des vis 1-1/4 po n° 10.
  - S'il s'agit d'un sol en béton, utiliser une mèche de maçonnerie 1/4 po pour percer des trous là où les vis dépassent du cadre. Insérer les chevilles en plastique dans les trous, puis utiliser un tournevis cruciforme et des vis 1-1/4 po n° 10.

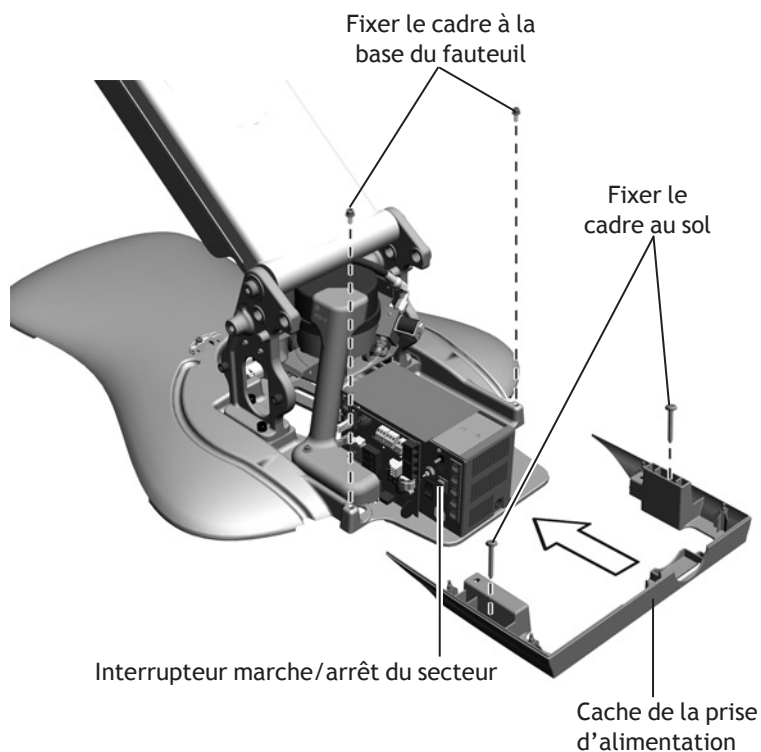
Figure 8. Cadres de protection



Cache de la prise d'alimentation

Cadre de protection du boîtier de sol intégré

Figure 9. Installation du cadre de protection



## Installation du support du dossier du dossier

1. À l'aide d'une clé Allen de 3/16 po, retirer les 3 vis de montage du support du dossier.
2. Fixer le support du dossier au dossier du fauteuil à l'aide des vis de montage.

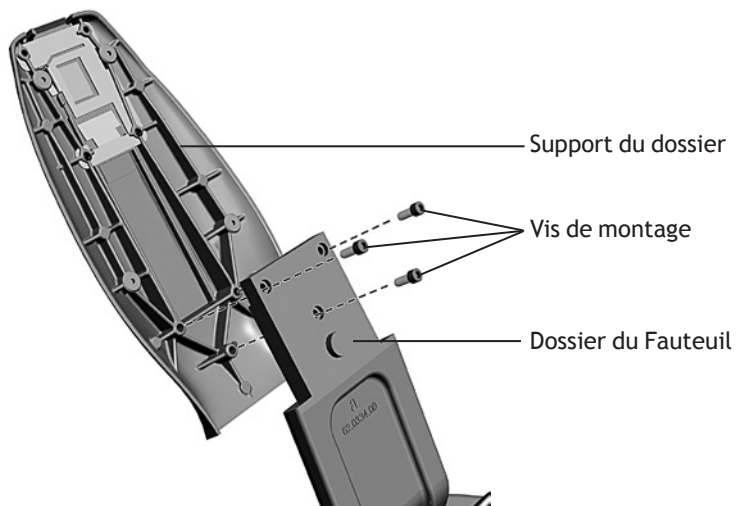


**ASTUCE** Commencer par serrer les trois vis à la main avant d'utiliser un outil.



**ATTENTION** Bien serrer les vis afin que le dossier ne se desserre pas en cours d'utilisation.

Figure 10. Installation du support du dossier



## INSTALLATION DU SUPPORT CENTRAL



**AVERTISSEMENT** Si le système comporte un crachoir, ne pas retirer le guide de positionnement fixé au moyen d'un câble au support du bol du crachoir tant que le support central n'est pas correctement aligné. Suivre les instructions de cette section pour aligner correctement le support central.

Le support central peut être installé sur n'importe quel côté du fauteuil. Cette section décrit comment installer le support central et connecter les prises réseau.

### Installation de la fixation de la base du fauteuil



**REMARQUE** Les propriétaires d'un système monté sur bras peuvent ignorer cette section et se référer aux instructions fournies avec le kit d'adaptation du fauteuil. Ils pourront ensuite passer à la section « Installation du montant du support central » à la page suivante.

Utiliser un mandrin à clé Allen de 5/16 po et deux vis à tête creuse de 1-1/2 po pour fixer la base du fauteuil à la partie latérale du cadre du fauteuil.



**ATTENTION** Bien serrer les vis (couple de serrage d'environ 40,67 N·m [30 pieds-livre]) afin que le support ne se desserre pas en cours d'utilisation.

#### Outils requis pour cette section

Mandrin à clé Allen de 5/16 po	Clé Allen 3/16 po
Niveau	Pince coupante diagonale
Clé réglable	Poussoir de manchon

Figure 11. Support central et crachoir A-dec 361

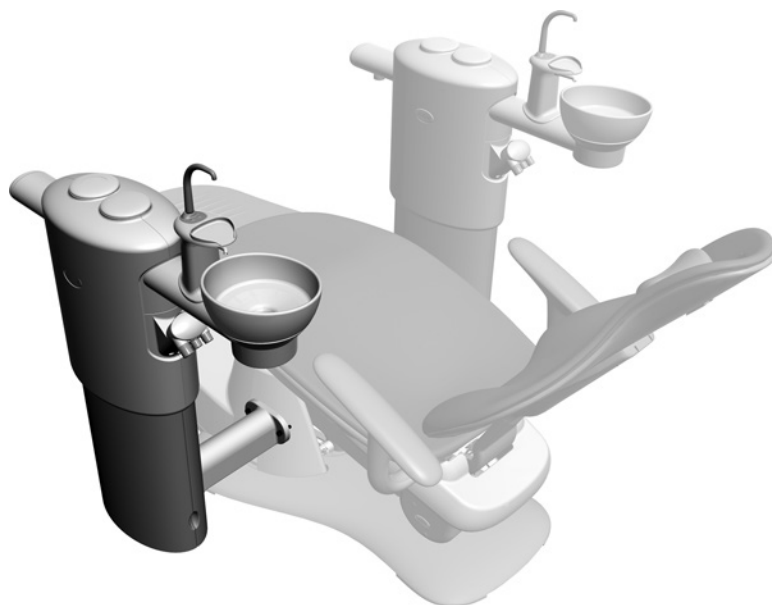
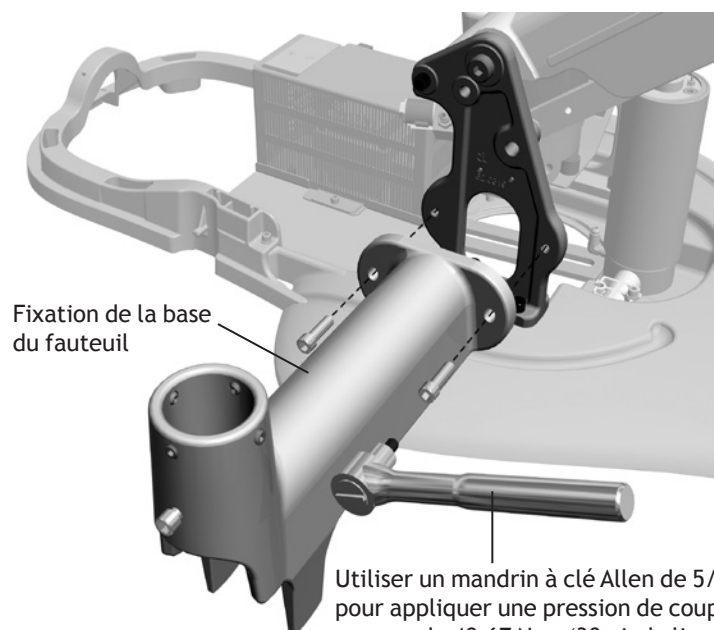


Figure 12. Installation de la fixation de la base du fauteuil



## Installation du montant du support central

1. Placer le montant du support central dans la fixation de la base du fauteuil de façon à ce que la partie dotée d'une encoche vienne s'encastrer sur la vis située à la base de la fixation.



**REMARQUE** Dans le cas d'un système monté sur bras, le montant du support central doit être placé dans un adaptateur de fauteuil plutôt que dans la fixation de la base du fauteuil. Par ailleurs, la base du montant ne comporte pas d'encoche.



**AVERTISSEMENT** Pour l'installation d'un système monté sur bras, il est primordial de fixer le fauteuil au sol afin d'en assurer la stabilité mécanique. De graves dommages ou blessures, éventuellement mortelles, peuvent résulter de la fixation inadéquate du fauteuil.

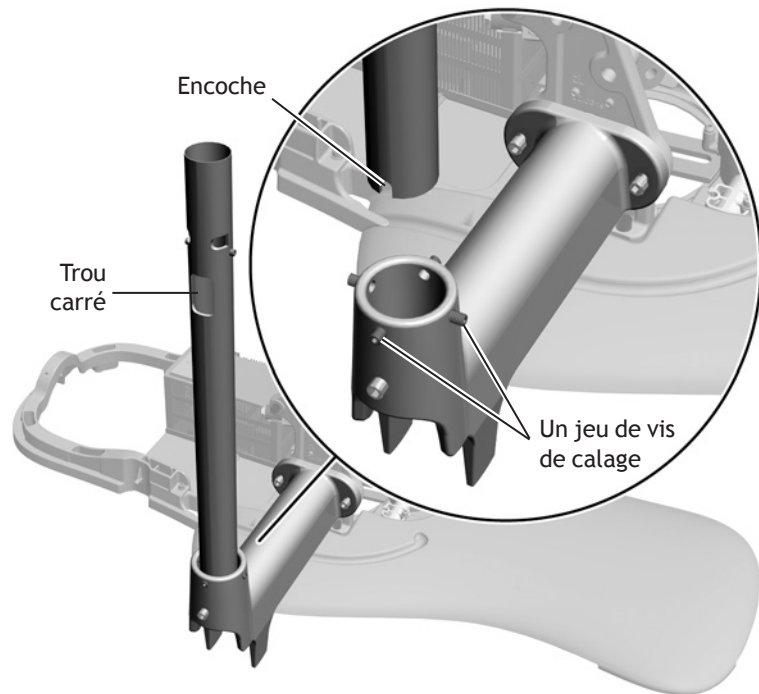
Si le support central est installé à la gauche du patient, orienter le trou carré dans la direction opposée au fauteuil. Si le support central est installé à la droite du patient, orienter le trou carré dans la direction du fauteuil.

2. Placer un niveau à la verticale contre le montant et l'aligner sur les quatre vis de calage situées en haut de la fixation de base du fauteuil.



**REMARQUE** Dans le cas d'un système monté sur bras sur un fauteuil A-dec 511, l'adaptateur de fauteuil est doté de huit vis de calage.

Figure 13. Installation du montant du support central





3. Utiliser une clé Allen de 3/16 po afin de serrer les vis, en alternant entre les différents jeux de vis de calage jusqu'à ce que le montant soit à niveau. Toujours aligner le niveau sur les vis à serrer.
4. Une fois le montant à niveau, serrer uniformément les vis de calage pour le maintenir en place.



**REMARQUE** Il s'agit du nivellement initial de la colonne. Une fois toutes les pièces du système installées, il convient d'effectuer une dernière mise à niveau. Pour les instructions de nivellement finales, voir « Nivellement du système » à la page 79.

## Installation du support central

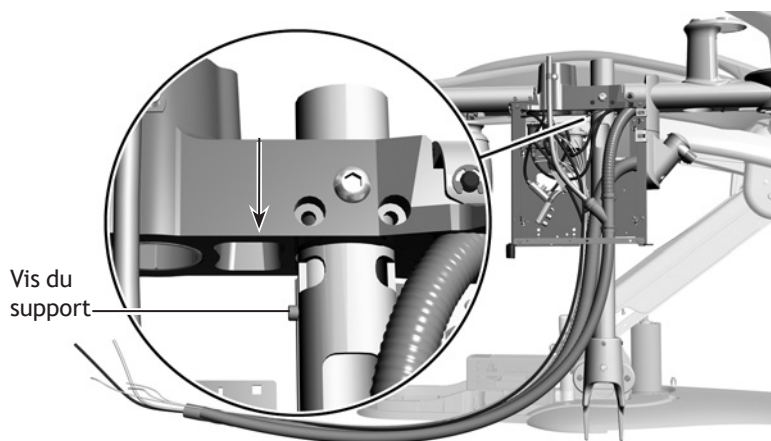
1. Enrouler l'ensemble de tuyaux du support central autour de son bras et sortir le support central de la boîte.
2. Retirer les protections du support central.
3. Placer le support central sur le montant en orientant le raccord du réservoir à eau en direction du butoir du fauteuil.



**ATTENTION** Veiller à écarter tous les fils électriques et les tuyaux flexibles afin qu'ils restent sur le côté ouvert du cadre du support central et qu'ils ne soient ni pincés ni entortillés.

4. Faire glisser le support central vers le bas du montant jusqu'à ce que son cadre repose sur les vis situées sur le montant du support central.

Figure 14. Positionnement du support central



5. Aligner le support central selon la configuration du système :

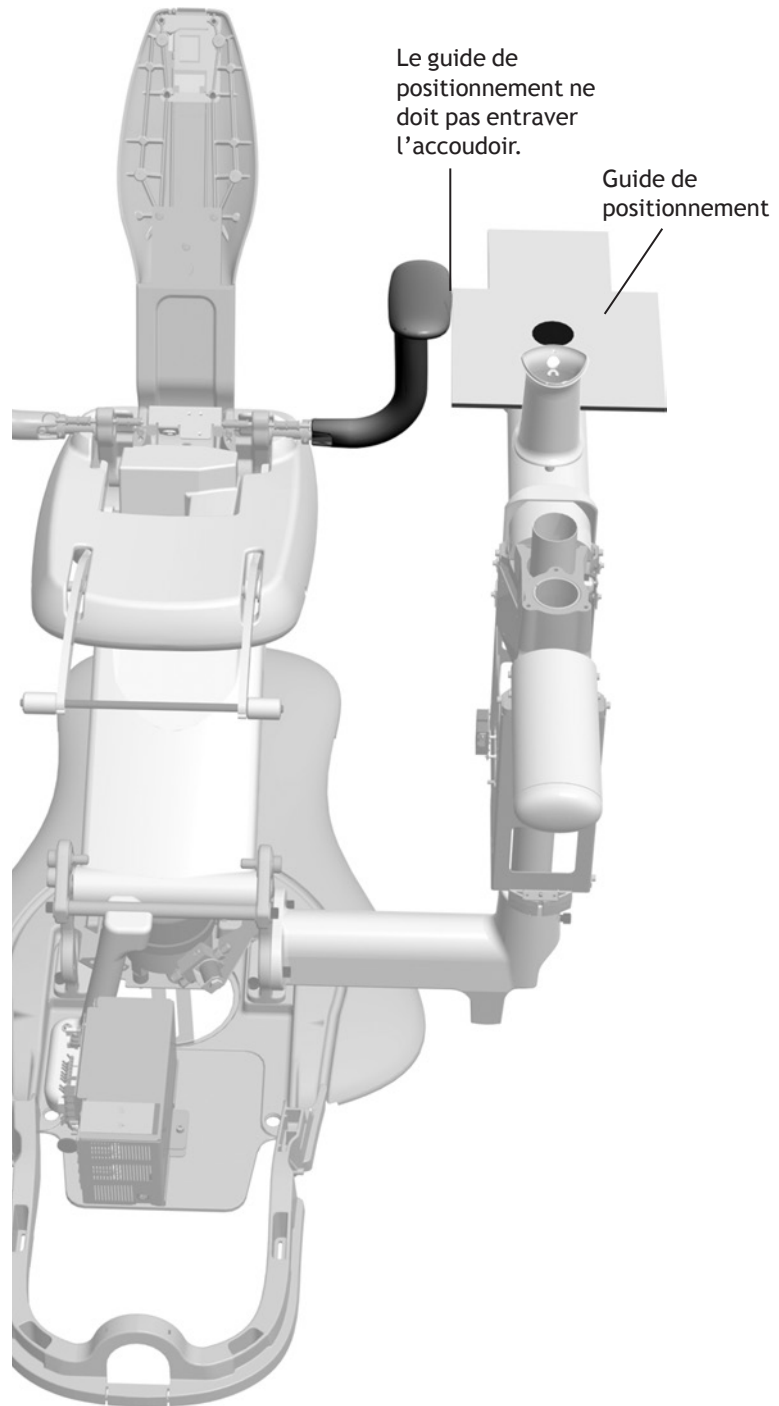
- Pour les propriétaires d'un système Adec 300 doté d'un crachoir, aligner le support central afin que le guide de positionnement n'entrave pas l'accoudoir. Utiliser le cavalier et les points de test pour élever et abaisser le fauteuil lors de la vérification du dégagement.



**AVERTISSEMENT** Le guide de positionnement ne doit pas entraver l'accoudoir : un dégagement de 29 mm (1-1/8 po) est nécessaire entre le bol du crachoir et l'accoudoir.

- Pour les propriétaires d'un système monté sur base **sans** crachoir ou d'un système monté sur bras, aligner le support central afin qu'il soit parallèle au fauteuil.

Figure 15. S'assurer que le guide de positionnement n'entrave pas l'accoudoir



- Utiliser un mandrin à clé Allen de 5/16 po pour serrer la vis à tête ronde. En serrant la vis, vérifier que le dégagement entre le guide de positionnement et l'accoudeur reste identique.



**ATTENTION** Pour que la vis à tête ronde soit bien serrée, utiliser un couple de serrage d'environ 17,63 N·m (13 pieds-livre).



**REMARQUE** Pour un système monté sur bras, le support central est désormais installé. Passer à l'étape 9 et suivre les instructions concernant l'acheminement des tuyaux flexibles et des fils électriques.

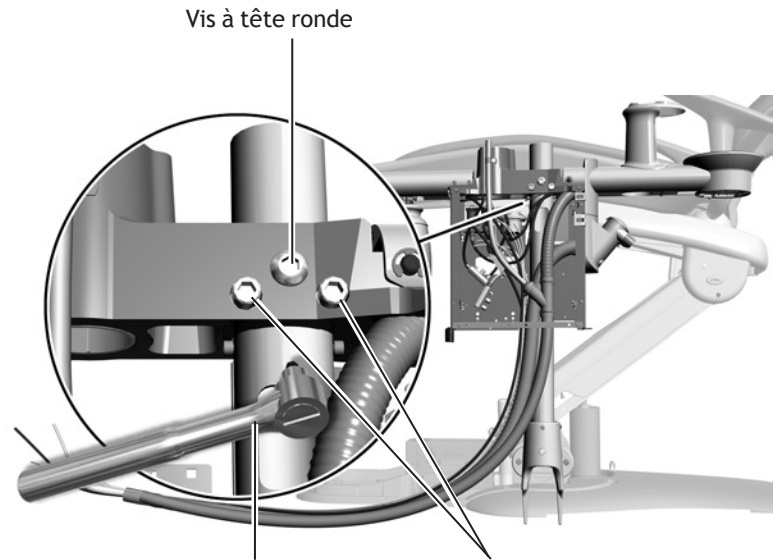
- Utiliser un mandrin à clé Allen de 5/16 po pour installer les deux vis à tête creuse de 1-1/2 po de façon à ce qu'elles touchent l'arrière des trous du montant du support central.
- Serrer tour à tour chacune des vis à tête creuse jusqu'à ce qu'elles soient bien serrées (utiliser un couple de serrage d'environ 17,63 N·m [13 pieds-livre]). En serrant les vis, vérifier que le dégagement entre le guide de positionnement et l'accoudeur reste identique.
- Faire passer les tuyaux flexibles et les fils électriques du support central par la fixation de base du fauteuil et la zone des prises réseau située à la base du fauteuil.



**REMARQUE** Lors de l'installation d'un système monté sur bras, retirer le raccord en Y de la ligne de données avant d'acheminer le tuyau flexible. (Le raccord en Y permet d'établir une connexion vers plusieurs systèmes de communication de données.)

Faire passer les tuyaux flexibles et les fils électriques en provenance de la partie inférieure du support central à travers la spire et jusqu'au boîtier de sol distant.

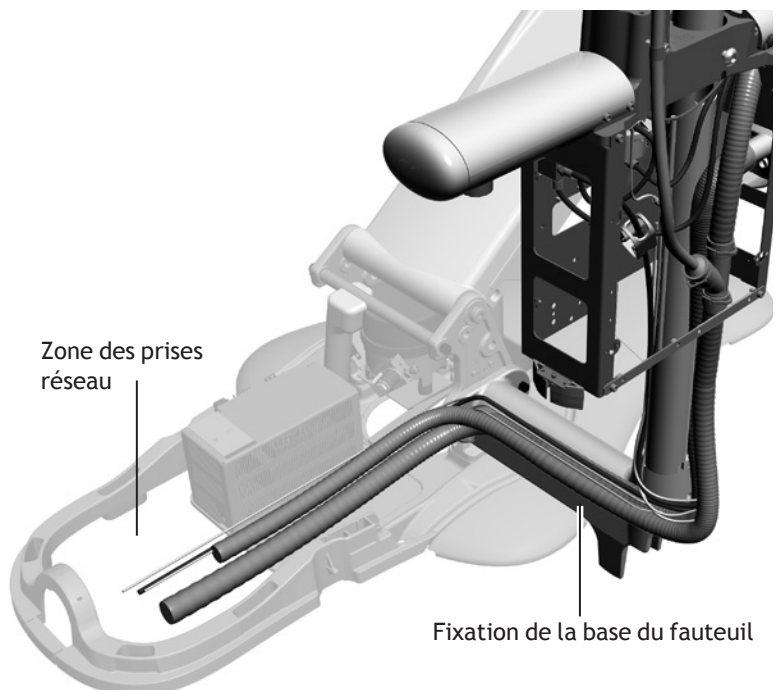
Figure 16. Fixation du support central



Utiliser un mandrin à clé Allen de 5/16 po pour appliquer une pression de couple de serrage de 17,63 N·m (13 pieds-livre) aux vis.

Installer deux vis à tête creuse de 1-1/2 po.

Figure 17. Acheminement des tuyaux flexibles du support central



Pour l'installation d'un système monté sur bras sur un fauteuil A-dec 511, séparer les câbles d'alimentation et la ligne de données du groupe de tuyaux flexibles et les acheminer depuis le support central, sous la colonne et le long du bras de levage, jusqu'à l'emplacement de l'alimentation électrique. Faire passer le reste des tuyaux flexibles à travers la spire et jusqu'au boîtier de sol distant.

Pour plus d'informations sur l'installation du boîtier de sol distant, voir « Installation du boîtier de sol distant » à la page 38.

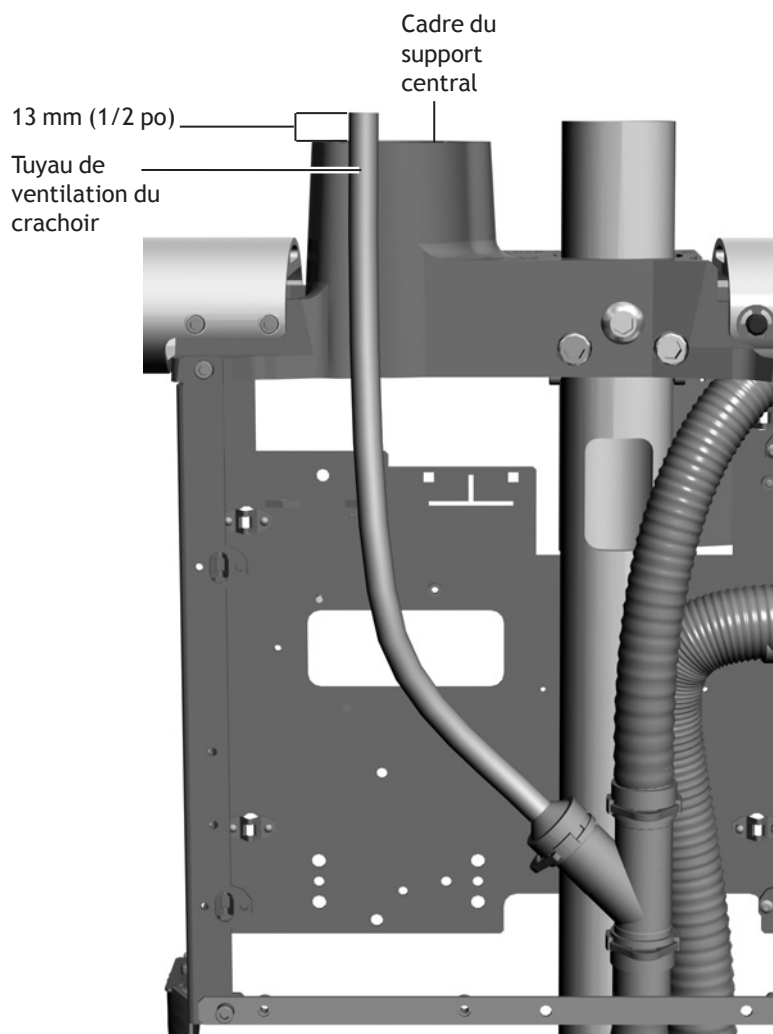


**ATTENTION** Une fois l'installation du support central terminée, vérifier que l'extrémité du tuyau de ventilation du crachoir est à 13 mm (1/2 po) au-dessus du cadre du support central. Ceci permet d'assurer l'évacuation adéquate du crachoir.

## Installation du séparateur d'humidité (en option)

Pour installer le séparateur d'humidité, se référer aux instructions accompagnant le kit du séparateur d'humidité (réf. 41.1477.00) ; consulter ensuite « Branchement des prises réseau » à la page 39.

Figure 18. Vérification de la position du tuyau de ventilation du crachoir



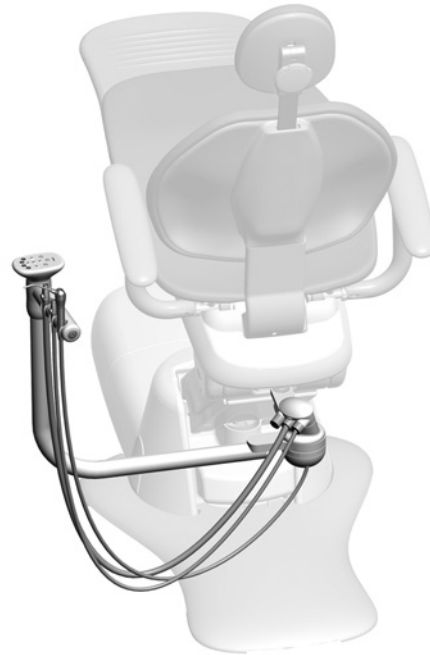
# INSTALLATION DES INSTRUMENTS D'ASSISTANT

---

Les instruments d'assistant peuvent être installés de trois façons.

Style Radius® (351) . . . . .	16
Fixés au crachoir (353). . . . .	18
Téléscopiques (352). . . . .	20

Figure 19. Instruments d'assistant



Instruments d'assistant style  
Radius A-dec 351 avec clavier



Instruments d'assistant  
téléscopiques A-dec 352  
avec clavier en option



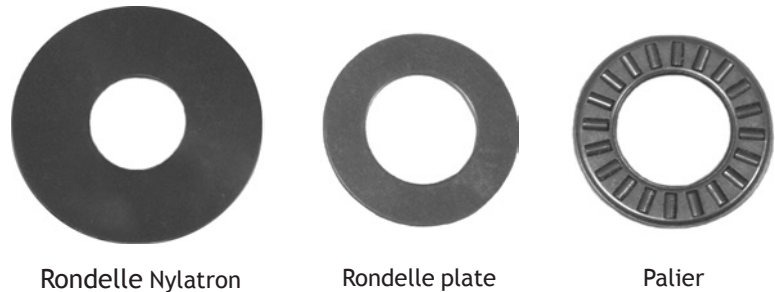
Instruments d'assistant  
fixés au crachoir A-dec 353  
avec clavier en option

## Installation d'instruments d'assistant style Radius (351)

### Outils requis pour cette section

Jeu de clés Allen

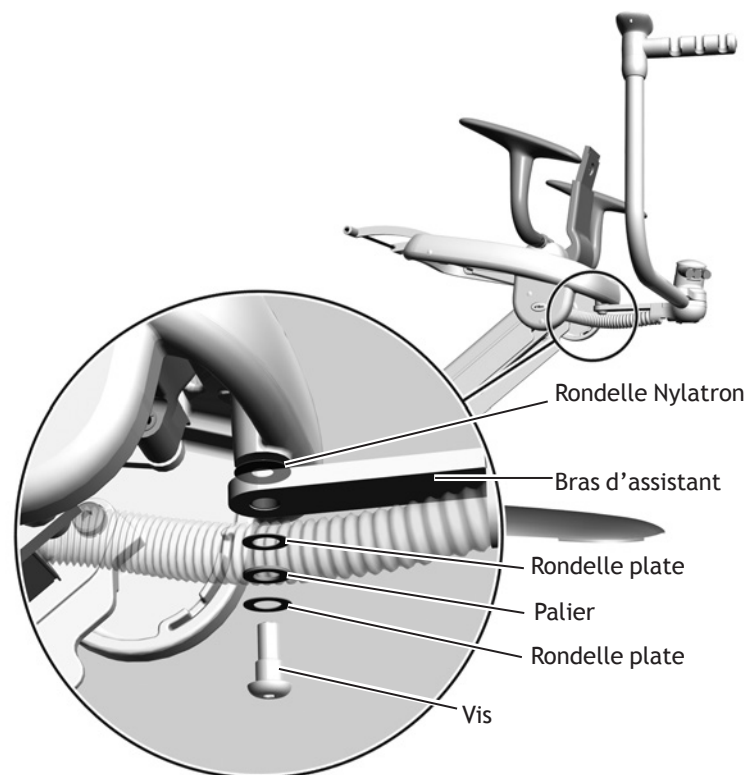
Figure 20. Types de rondelles utilisées



### Installation du bras d'assistant

1. Enfiler le palier et deux rondelles du kit sur la vis.
2. Insérer la vis dans le trou sur le bras d'assistant.
3. Enfiler la rondelle Nylatron® sur la vis.
4. Appliquer du Loctite® à l'extrémité de la vis.
5. Utiliser une clé Allen de 1/4 po pour fixer le bras au fauteuil. Le bras doit pouvoir pivoter facilement, sans toutefois dériver.
6. Placer la seringue dans son support parmi les instruments d'assistant.
7. Placer la canule d'aspiration à grand volume (HVE) et la pompe à salive dans leurs supports ; fixer ensuite leur tuyau au réservoir d'aspiration.

Figure 21. Installation du bras d'assistant





## Acheminement des tuyaux, câbles et conduites

1. Depuis l'arrière du fauteuil, acheminer le câble d'aspiration à gauche du vérin de levage et au-dessus des câbles hydrauliques transparents.
  2. Acheminer les tuyaux, les câbles d'alimentation et la ligne de données à droite du vérin de levage et au-dessus du récipient de trop-plein.
3. À l'aide d'une clé Allen de 3/16 po, dévisser la vis à tête creuse qui retient le bloc de montage blanc du milieu.
  4. Retirer la vis du haut et le bloc de montage.
  5. Placer l'encoche de la plaque entre le bloc de montage du milieu et le bras de levage.
  6. Replacer la vis du haut et le bloc de montage. S'assurer que la vis est bien serrée.
  7. Serrer la vis à tête creuse du milieu.
8. Fixer à l'aide d'un collier de serrage les tuyaux, les câbles d'alimentation et la ligne de donnée au bas des deux blocs de montage.
9. Acheminer le tubage de seringue entre la pompe moteur et le cache des câbles, puis derrière l'alimentation.
  10. Acheminer les câbles d'alimentation et la ligne de données jusqu'au circuit du fauteuil.



**REMARQUE** Si le système ne comprend pas d'autres modules, aller à « Installation du boîtier de sol profilé » à la page 36.

Figure 22. Installation de la plaque d'instruments d'assistant

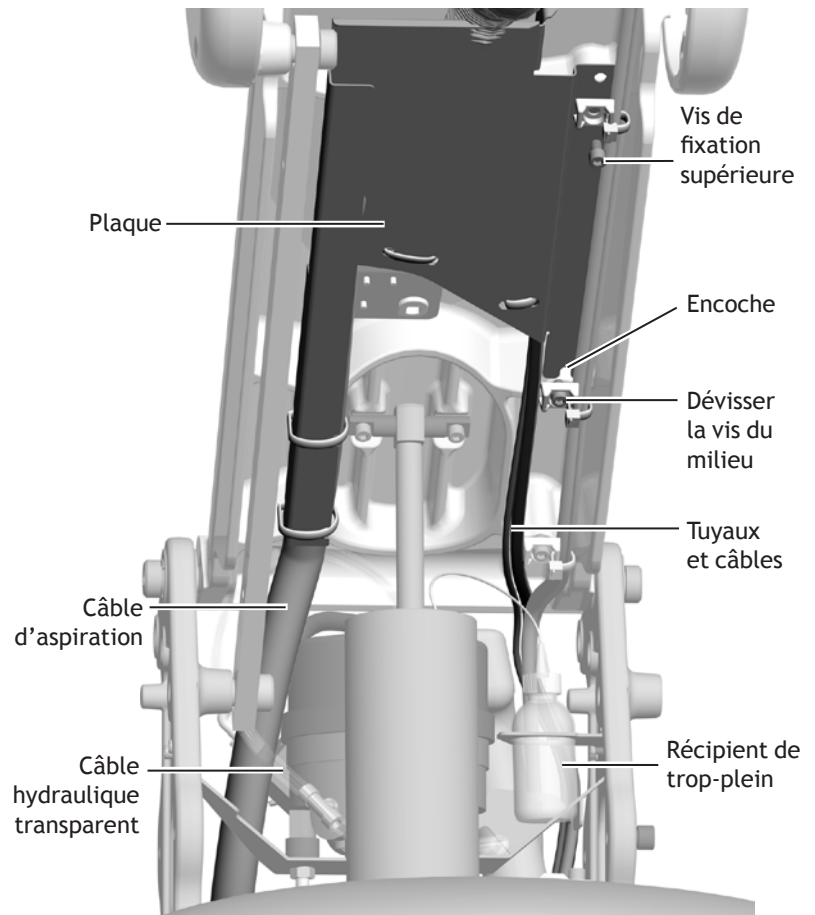
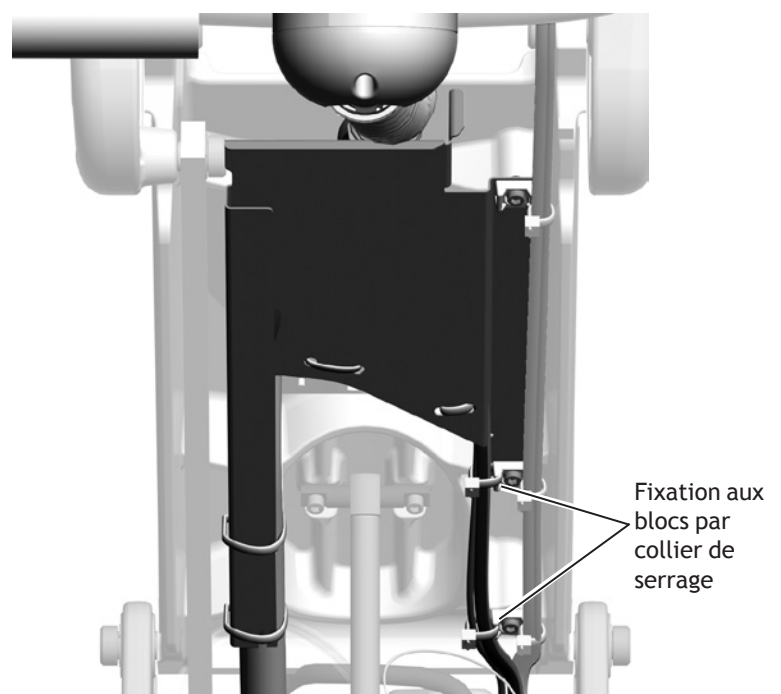


Figure 23. Fixation des tuyaux et câbles à l'aide d'un collier de serrage



## Installation d'instruments d'assistant fixés au crachoir (353)

1. À l'aide d'une pince coupante diagonale, couper le collier de serrage et retirer le guide de positionnement.



**REMARQUE** Mettre de côté le guide de positionnement (et son bouchon en mousse) en le plaçant dans le support du bol du crachoir. Il sera nécessaire ultérieurement pour vérifier que le dégagement entre le bol du crachoir et l'accoudoir est adéquat. Pour plus d'informations, voir « Vérification du dégagement entre le bol du crachoir et l'accoudoir » à la page 96.

2. Si l'unité inclut un système d'aspiration d'air (AVS), utiliser une clé Allen de 1/8 po afin de retirer les deux vis maintenant l'ensemble de l'interrupteur à bascule au bas du support du bol du crachoir.
3. Si les instruments d'assistant incluent un clavier, faire passer le câble d'alimentation et la ligne de données par le support du crachoir. Pour que les câbles soient correctement insérés, placer d'abord le câble d'alimentation dans les rainures, puis la ligne de données.
4. Placer les instruments d'assistant sous le support du crachoir et les orienter dans la direction opposée au fauteuil afin que la colonne puisse s'insérer dans l'ouverture située au niveau de la partie inférieure du support du bol du crachoir.
5. Pour fixer les instruments d'assistant au bas du support du crachoir, utiliser une clé Allen de 3/16 po pour installer la vis de 1/4-20 x 1 po au milieu, et une clé Allen de 5/32 po pour installer la vis de 10-32 x 5/8 po dans le grand trou décentré situé en retrait.
6. Si l'ensemble de l'interrupteur à bascule du système AVS a été débranché à l'étape 2, le rebrancher maintenant.

### Outils requis pour cette section

Pince coupante diagonale

Poussoir de manchon

Jeu de clés Allen

Figure 24. Acheminement avec clavier, vue du dessous

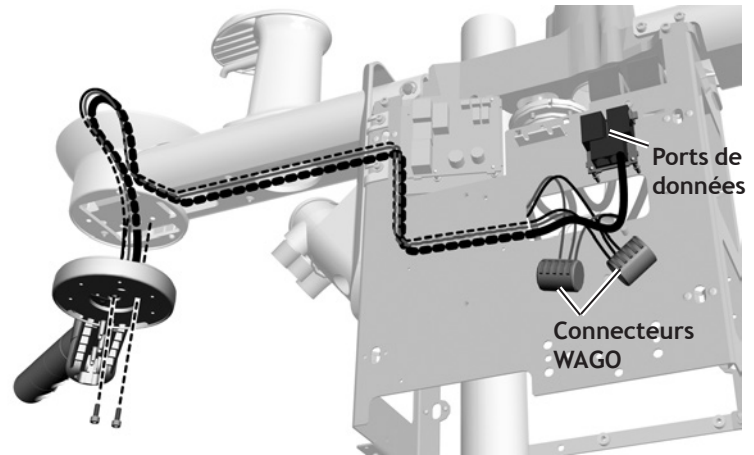


Figure 25. Acheminement avec clavier, vue du dessus

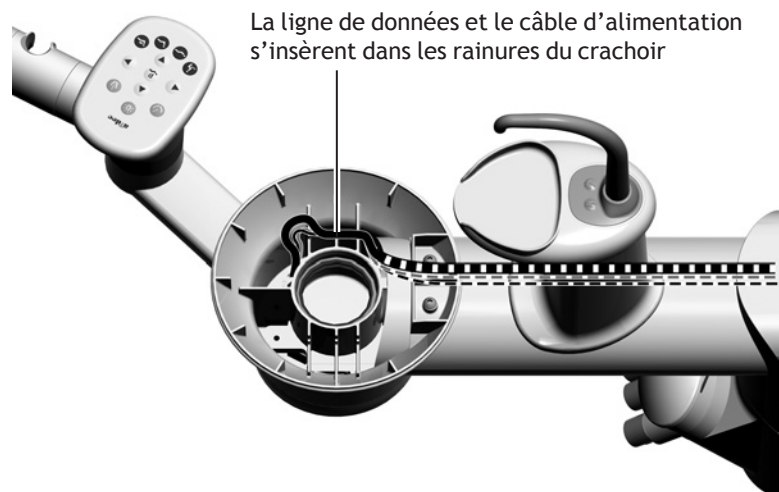
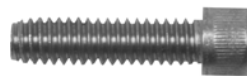


Figure 26. Vis à tête creuse (taille réelle)



1/4-20 x 1 po - À placer dans l'orifice du milieu



10-32 x 5/8 po - À placer dans l'orifice en retrait

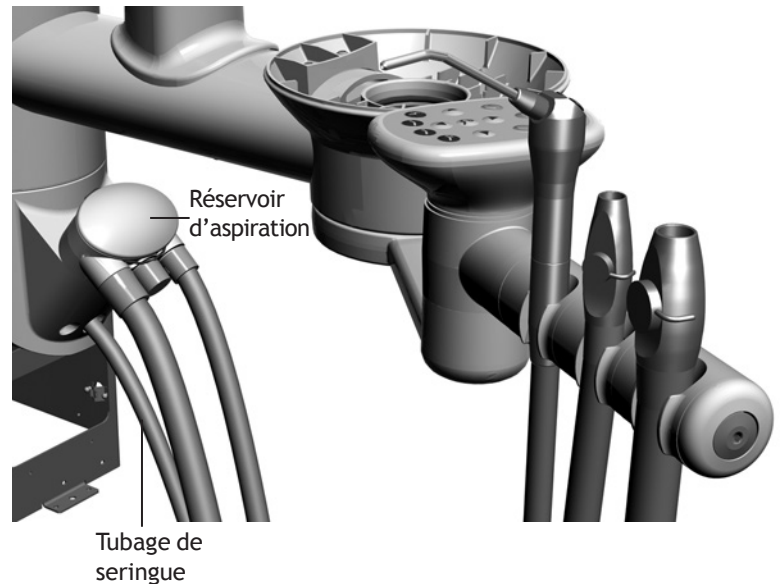
7. Si le système est équipé d'un clavier, acheminer la ligne de données et le câble d'alimentation à travers le support central (voir Figure 24 à la page 18).
8. Placer la canule d'aspiration à grand volume (HVE) et la pompe à salive dans leurs supports ; fixer ensuite leur tuyau au réservoir d'aspiration.



**REMARQUE** Si le système inclut un système d'aspiration d'air, l'aspiration à grand volume et la pompe à salive ont été installées avant l'expédition du produit et ne peuvent pas être retirées.

9. Placer la seringue dans le support et faire passer son tubage sous le réservoir d'aspiration, par l'orifice central.

Figure 27. Acheminement du système HVE, de la pompe à salive et du tubage de seringue



10. Utiliser un collier de serrage et une rondelle afin d'alléger la pression exercée sur le tubage de la seringue. Créer une boucle double avec le collier de serrage pour maintenir fermement le tuyau flexible.



**ASTUCE** Lors de la préparation du dispositif de soulagement, laisser une longueur de tubage suffisamment longue par rapport aux autres tuyaux d'instruments.



**REMARQUE** Si le système n'inclut pas d'autres modules, passer à la section relative à la configuration du système :

- **Système monté sur base** - « Installation du boîtier de sol profilé » à la page 36
- **Système monté sur bras** - « Installation du boîtier de sol distant » à la page 38

Figure 28. Dispositif de soulagement de pression pour la seringue d'assistant



## Installation d'instruments d'assistant fixés sur un bras télescopique (352)

1. Utiliser une clé Allen de 3/16 po et trois vis à tête creuse de 1 po pour fixer le moyeu du bras télescopique sur le support central. La butée du moyeu est orientée vers le butoir du fauteuil.

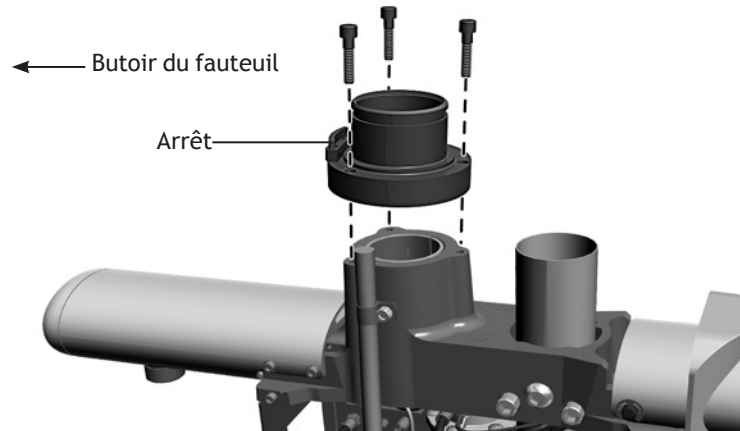
### Outils requis pour cette section

Clé Allen 3/16 po

Poussoir de manchon

Pince coupante diagonale

Figure 29. Installation du moyeu du bras télescopique



2. Pousser la gaine sur l'attache en bas de l'ensemble de supports de l'assistant.
3. Placer le bras d'assistant sur le moyeu.
4. Appuyer sur l'un des bords de la rondelle ondulée et la positionner dans la rainure du moyeu. Continuer ce processus afin d'enfoncer la rondelle jusqu'à ce qu'elle soit bien en place.
5. Placer le système HVE et la pompe à salive dans leurs supports ; fixer ensuite leur tuyau au réservoir d'aspiration.
6. Si le système est équipé d'un clavier :
  - (1) Acheminer le câble du clavier sous le réservoir d'aspiration, par l'ouverture de droite (le trou le plus large).
  - (2) Installer le dispositif de soulagement en plaçant la rondelle sur le câble puis en insérant la douille dans le tube.

Figure 30. Installation du bras télescopique

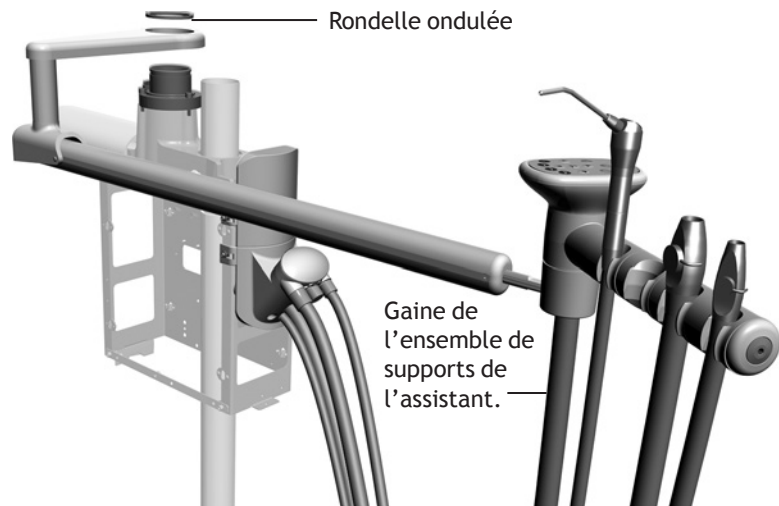
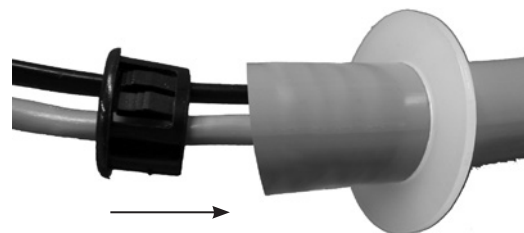


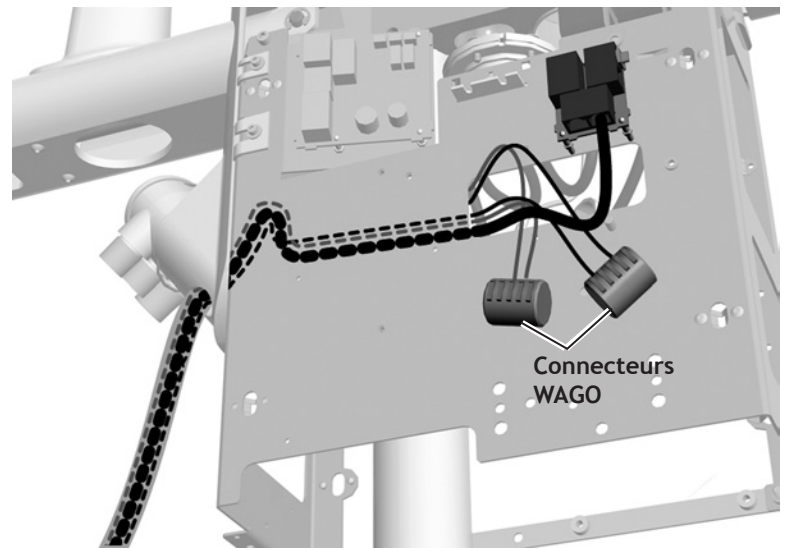
Figure 31. Installation du dispositif de soulagement pour le câble du clavier



**ASTUCE** Lors de la préparation du dispositif de soulagement, laisser une longueur de tubage suffisamment longue par rapport aux autres tuyaux d'instruments.

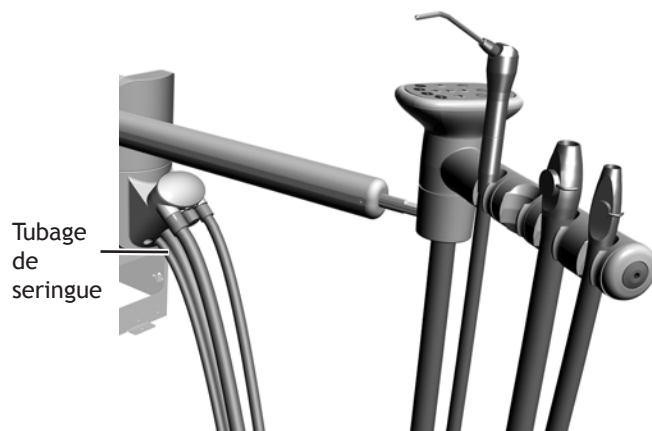
- (3) Acheminer les câbles d'alimentation et la ligne de données par le support central.

Figure 32. Acheminement des câbles d'alimentation et de la ligne de données



7. Placer la seringue dans le support et faire passer son tubage sous le réservoir d'aspiration, par l'orifice central (voir Figure 30 à la page 20).

Figure 33. Acheminement du tubage de seringue



8. Utiliser un collier de serrage et une rondelle afin d'alléger la pression exercée sur le tubage de la seringue. Créer une boucle double avec le collier de serrage pour maintenir fermement le tuyau flexible.



**ASTUCE** Lors de la préparation du dispositif de soulagement, laisser une longueur de tubage suffisamment longue par rapport aux autres tuyaux d'instruments.

Figure 34. Dispositif de soulagement de pression pour la seringue d'assistant



**REMARQUE** Si le système n'inclut pas d'autres modules, passer à la section relative à la configuration du système :

- **Système monté sur base** – « Installation du boîtier de sol profilé » à la page 36
- **Système monté sur bras** – « Installation du boîtier de sol distant » à la page 38



## INSTALLATION DE L'UNIT

---

Le système A-dec 300 peut être configuré avec un unit Traditional ou Continental. Les étapes d'installation sont les mêmes.

Les units peuvent être de style Radius ou montés sur un support central.

<b>Style Radius (332 &amp; 333)</b> . . . . .	<b>23</b>
<b>Montage sur un support central (354 &amp; 335)</b> . . . . .	<b>29</b>

Figure 35. Units



Unit Traditional de style Radius A-dec 332



Unit Continental monté sur un support central A-dec 335



## Installation d'un unit de style Radius (332 & 333)

### Installation du bras rigide

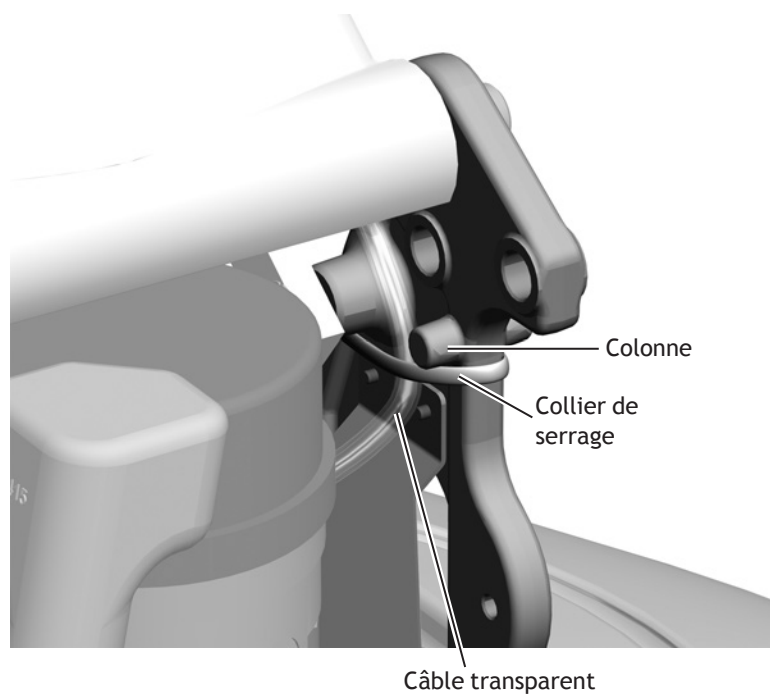
1. Relever entièrement le fauteuil.
2. Mettre l'appareil hors tension.

3. Couper le collier de serrage maintenant les câbles hydrauliques transparents qui vont du vérin de levage à la pompe du moteur.
4. Repousser les câbles de façon à ce qu'ils se trouvent derrière la colonne sur la tour du fauteuil.

#### Outils requis pour cette section

Jeu de clés Allen	Pince coupante diagonale
Poussoir de manchon	Clé réglable
Mètre à ruban	

Figure 36. Préparation de la tour du fauteuil



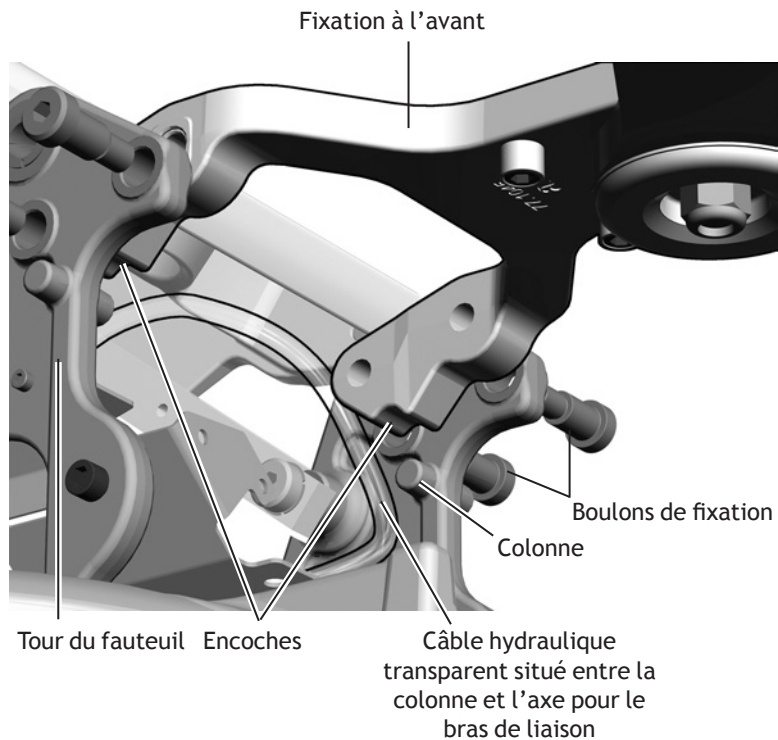
- Placer les encoches de la fixation à l'avant sur les colonnes des tours du fauteuil.



**ATTENTION** S'assurer que les tuyaux et câbles sont éloignés des colonnes afin qu'ils ne soient pas pincés.

- Tout en maintenant le bras rigide, installer le boulon avant puis le boulon arrière sur un côté et les serrer à la main.
- Installer les boulons de l'autre côté, puis utiliser une clé Allen de 5/16 po pour bien serrer tous les boulons.

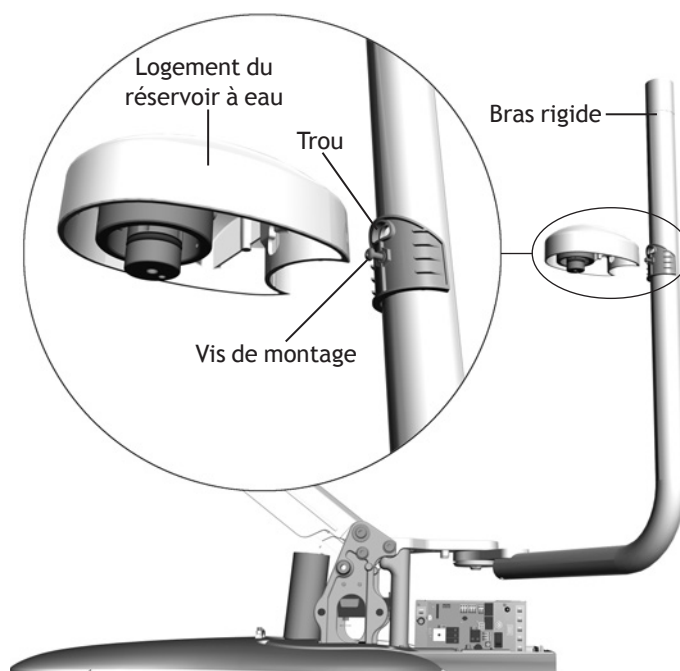
Figure 37. Installation du bras rigide



## Installation du réservoir d'eau

1. À l'aide d'une clé Allen de 1/8 po, desserrer la vis située sous l'ouverture dans le bras rigide.
2. Engager le tuyau du réservoir à eau dans l'ouverture, puis dans le bras, de façon à ce qu'il ressorte en bas.
3. Placer le logement de la bouteille d'eau sur la vis de montage et le serrer sur le bras.

Figure 38. Installation du réservoir d'eau



## Installation du bras flexible et de la tête de contrôle

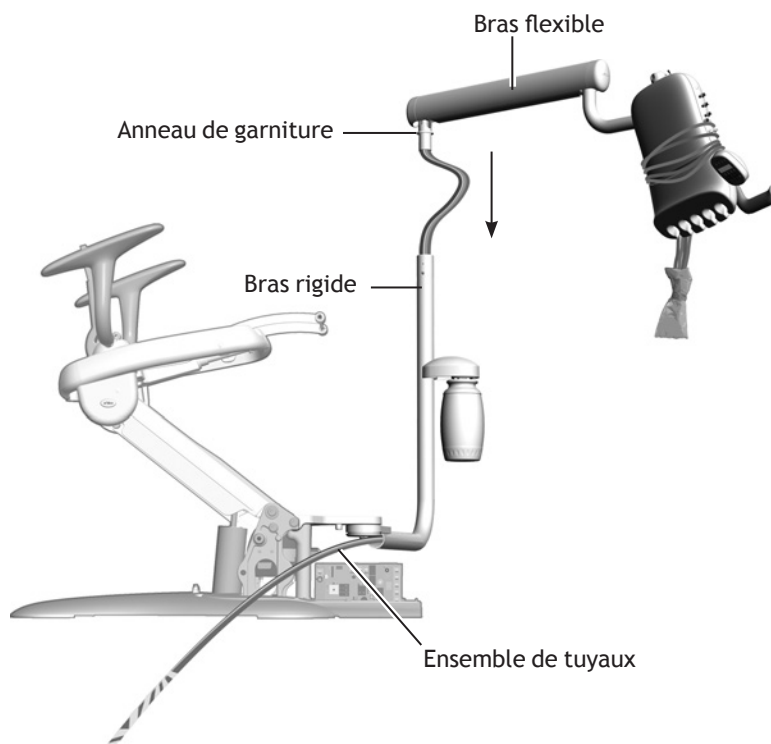
1. Couper le collier de serrage fixant l'anneau de garniture à l'ensemble de tuyaux de l'unit.
2. Retirer l'unit de sa boîte et le placer en équilibre sur l'épaule, avec la tête de contrôle dans le dos, afin d'avoir une main libre pour acheminer l'ensemble de tuyaux.
3. Faire passer les tuyaux de l'unit à travers le bras rigide.



**ASTUCE** Pour ne pas être gêné par les tuyaux des instruments de l'unit Traditional, les entourer autour de l'unité de contrôle avant d'installer le bras flexible.

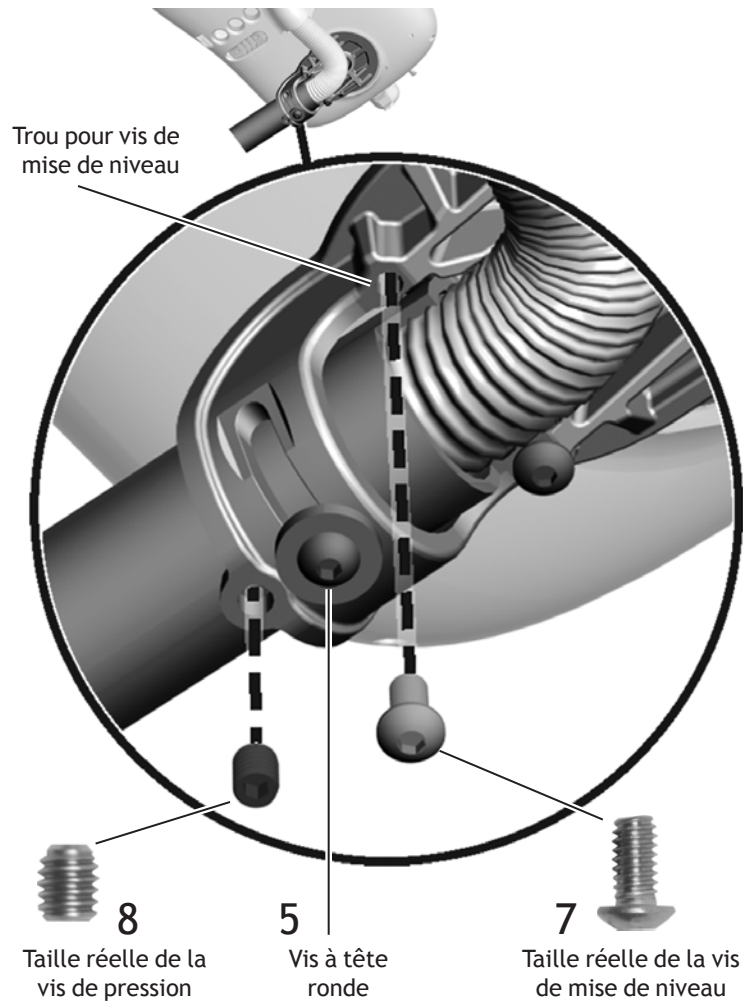
4. Insérer le bras flexible dans le bras rigide et veiller à ce qu'il soit bien en place.

Figure 39. Installation du bras flexible



5. Pour desserrer la vis à tête ronde, utiliser une clé Allen de 5/32 po.
6. Faire pivoter la tête de contrôle de façon à ce qu'elle se trouve au-dessus du trou correspondant à la vis de mise de niveau absente.

Figure 40. Installation de la tête de contrôle



7. Utiliser une clé Allen de 5/32 po pour installer et serrer la vis de mise à niveau de 1/4-20 x 1/2 po.
8. Utiliser une clé Allen de 5/32 po pour installer la vis de pression de 3/8 po.
9. Placer les cordons des instruments dans leur support respectif et insérer les clés de réglage dans les orifices de la partie latérale de la tête de contrôle.

Figure 41. Insérer les crochets des fouets et les clés de réglage



**REMARQUE** En cas d'installation d'un unit Continental, insérer les crochets des fouets dans les fouets. Les extrémités supérieures des fouets doivent être dirigées vers l'avant de la tête de contrôle.



## Acheminement des cordons et des fils électriques

1. Depuis l'arrière du fauteuil, acheminer les tuyaux flexibles de la pédale de commande par-dessus le dispositif de soulagement, puis derrière l'alimentation.
2. Mesurer 91 cm (3 pieds) de tuyau flexible du réservoir à eau à partir de l'endroit où il sort du bras rigide. Couper l'excédent.
3. Dénuder de sa gaine le tuyau flexible du réservoir à eau jusqu'au bras rigide.



**ASTUCE** Marquer les extrémités du tuyau flexible du réservoir à eau afin de les distinguer du tuyau flexible de l'unit lors de la connexion des prises réseau.

4. Faire passer les tuyaux flexibles du réservoir à eau et de l'unit à travers la spire (voir Figure 43).
5. Former une boucle avec un collier de serrage à travers les deux orifices du bras rigide.
6. Introduire la spire sur environ 2,5 cm (1 pouce) à travers la boucle et dans le bras rigide.
7. Serrer le collier de serrage afin de fixer la spire.

Figure 42. Acheminement du cordon de la pédale de commande

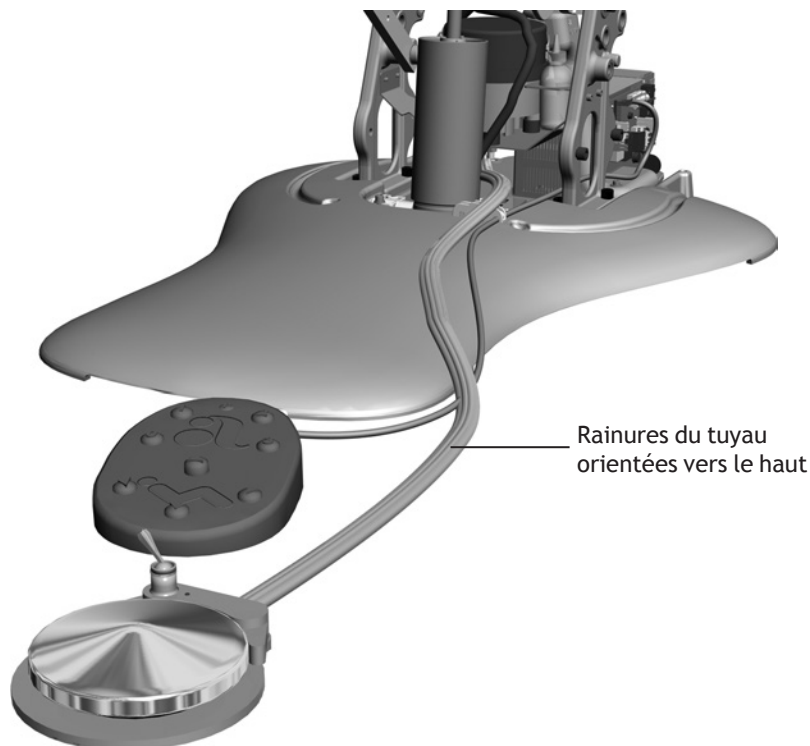
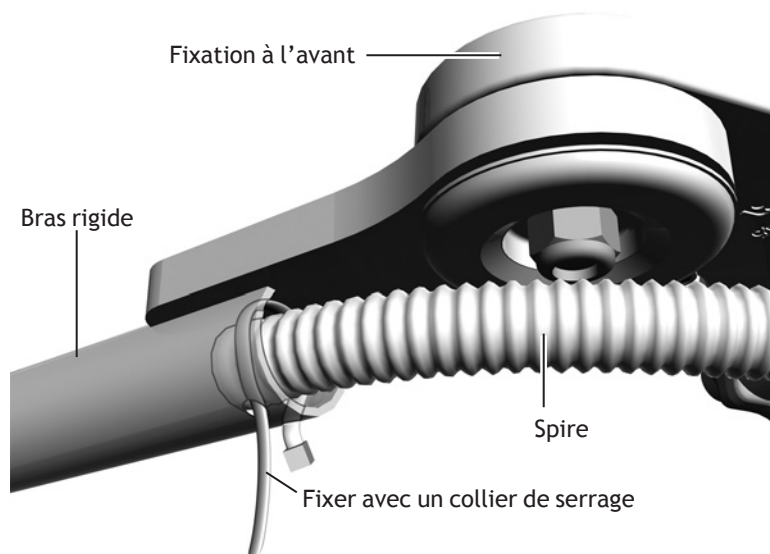


Figure 43. Faire passer les tuyaux flexibles à travers la spire



- Retirer le ruban adhésif des extrémités des tuyaux flexibles du réservoir à eau et de l'unité.
- Acheminer les tuyaux flexibles du réservoir à eau et de l'unité vers le haut, à travers la fixation à l'avant (en veillant à bien passer derrière le câble hydraulique noir), puis vers le bas, jusque derrière l'alimentation électrique.

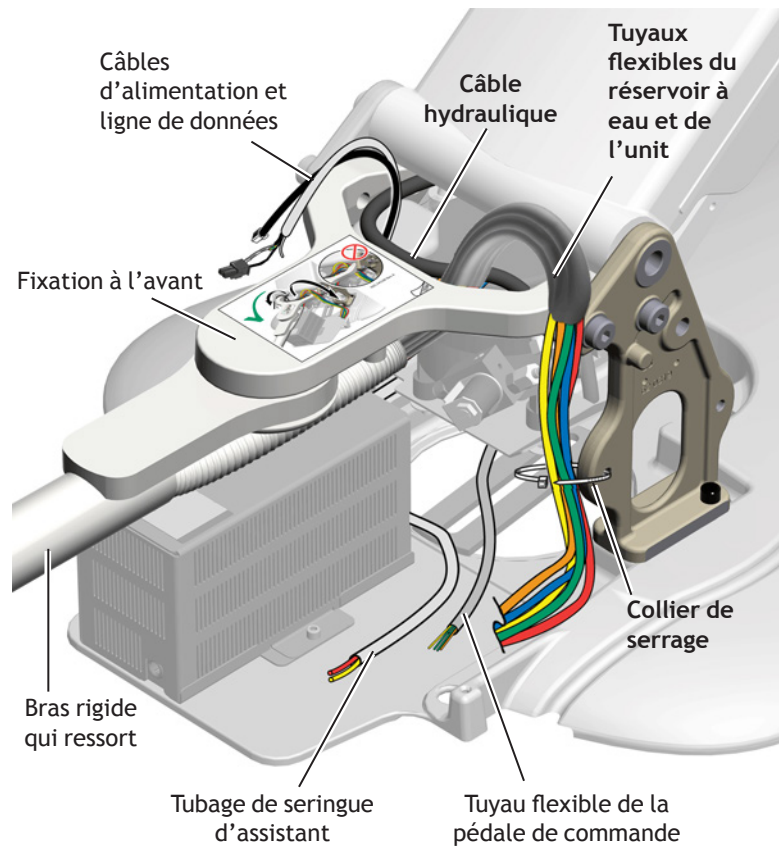


**REMARQUE** Un acheminement incorrect des tuyaux flexibles peut entraver les mouvements du bras rigide de l'unité.

- Faire passer les câbles d'alimentation, le conducteur de terre et la ligne des données de l'unité vers le haut, à travers la fixation à l'avant, puis vers le bas, jusqu'au circuit imprimé du fauteuil situé sur l'alimentation électrique.

- Si le système est doté d'instruments d'assistant, acheminer le tubage de seringue autour du vérin de levage jusque derrière l'alimentation électrique.

Figure 44. Acheminement des tuyaux flexibles et des fils électriques



## Arrangement des tuyaux flexibles

- Positionner le bras rigide de façon à ce qu'il sorte du milieu du fauteuil, dans l'alignement de la fixation à l'avant.
- Rassembler les tuyaux flexibles. Les fixer à la tour du fauteuil à l'aide d'un collier de serrage.



**REMARQUE** Si le système inclut un support de plateau, voir « Installation du support de plateau (en option) » à la page 32. Sinon, passer à « Installation du boîtier de sol profilé » à la page 36.



## Installation d'un unit monté sur un support central (334 & 335)

### Installation des composants

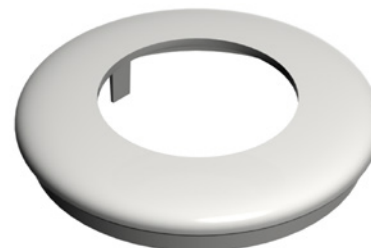
1. Abaisser le fauteuil. Mettre l'appareil hors tension.
2. Vérifier que l'anneau de garniture approprié est placé sur la colonne de l'unit.
  - Si l'unité inclut un unit, mais aucun instrument d'assistant fixé sur un bras télescopique, utiliser le premier anneau de garniture de la Figure 45.
  - Si l'unité inclut un unit et des instruments d'assistant fixés sur un bras télescopique, utiliser le deuxième anneau de garniture de la Figure 45.

#### Outils requis pour cette section

Jeu de clés Allen	Pince coupante diagonale
Clé réglable	Poussoir de manchon

Figure 45. Anneaux de garniture de la colonne de l'unit

Cet anneau de garniture est livré avec la colonne de l'unit.



Anneau de garniture utilisé avec l'unit

Cet anneau de garniture figure dans la boîte des instruments d'assistant.



Anneau de garniture utilisé avec l'unit et les instruments d'assistant fixés sur un bras télescopique

- Retirer l'unit de sa boîte et le placer en équilibre sur l'épaule, afin d'avoir une main libre pour acheminer l'ensemble de tuyaux flexibles.

La colonne de l'unit doit être insérée dans l'orifice du montant du support central situé vers le butoir du fauteuil.

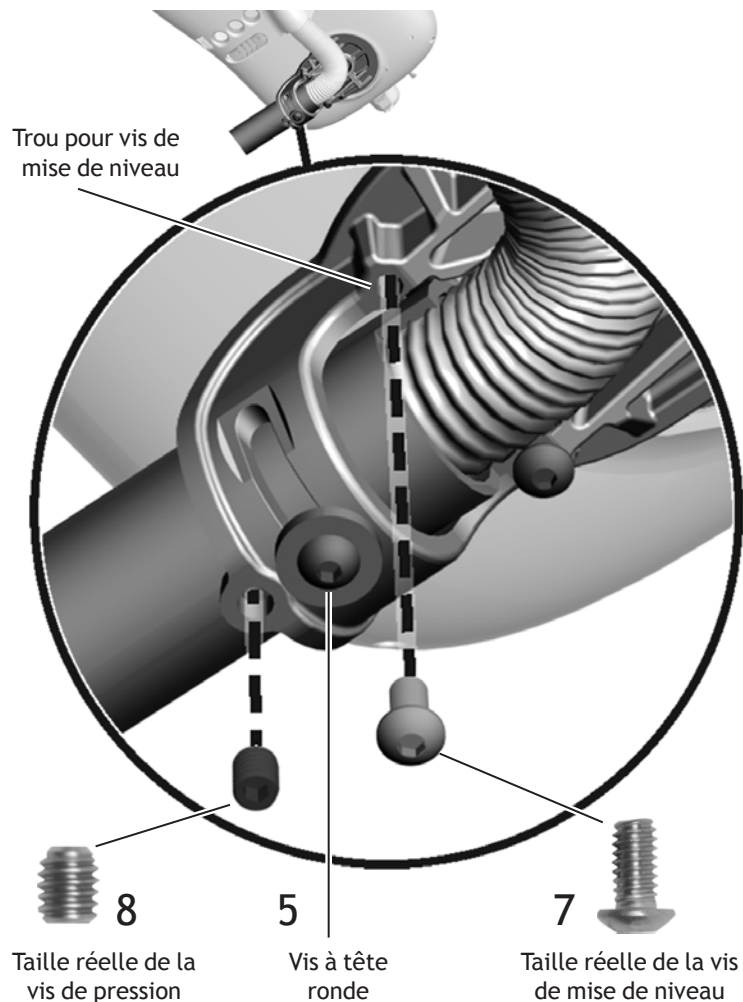
- Faire passer l'ensemble de tuyaux flexibles dans le support central, puis insérer la colonne de l'unit de façon à ce qu'elle soit bien en place.

Figure 46. Porter l'unit



- Pour desserrer la vis à tête ronde, utiliser une clé Allen de 5/32 po.
- Faire pivoter la tête de contrôle de façon à ce qu'elle se trouve au-dessus du trou correspondant à la vis de mise de niveau absente.

Figure 47. Installation de la tête de contrôle



- Utiliser une clé Allen de 5/32 po pour installer et serrer la vis de mise à niveau de 1/4-20 x 1/2 po.
- Utiliser une clé Allen de 5/32 po pour installer la vis de pression de 3/8 po.

- Placer les cordons dans leur support respectif et insérer les clés de réglage dans les orifices de la partie latérale de la tête de contrôle.

**REMARQUE** En cas d'installation d'un unit Continental, insérer les crochets des fouets dans les fouets. Les extrémités supérieures des fouets doivent être dirigées vers l'avant de la tête de contrôle.

Figure 48. Insérer les crochets des fouets et les clés de réglage



### Acheminement du cordon de la pédale de commande

- Relever entièrement le fauteuil.
- Depuis l'arrière du fauteuil, acheminer les tuyaux flexibles de la pédale de commande à travers la fixation de base du fauteuil, puis vers le haut, dans le support central.

**REMARQUE** S'il s'agit d'un système monté sur bras, le tuyau flexible de la pédale de commande passe par un orifice situé dans le support au bas du support central contenant la spire.

Figure 49. Acheminement du cordon de la pédale de commande



**REMARQUE** Si le système inclut un support de plateau, voir « Installation du support de plateau (en option) » à la page suivante. Sinon, accéder à la section relative à la configuration du système :

- **Système monté sur base** – « Installation du boîtier de sol profilé » à la page 36
- **Système monté sur bras** – « Installation du boîtier de sol distant » à la page 38

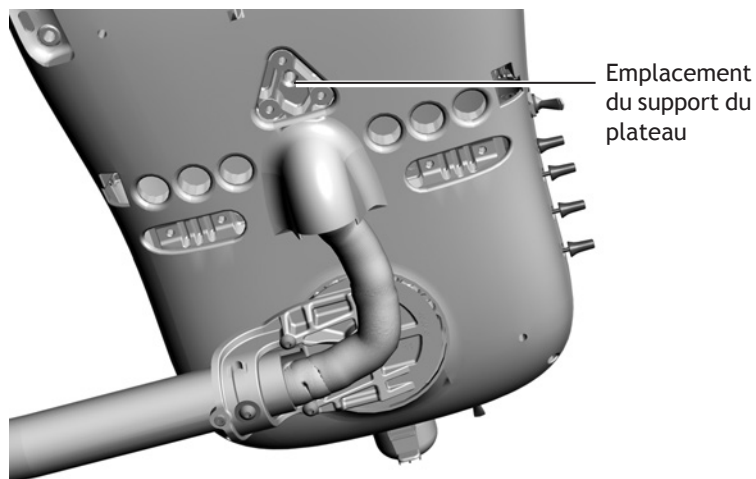
## Installation du support de plateau (en option)

Pour installer le support de plateau, sélectionner le type d'unité et suivre les étapes correspondantes.

### Unit type Continental

Utiliser une clé Allen de 5/32 po et trois vis de 10-32 x 3/4 po pour fixer le bras de support au milieu de la partie inférieure de la tête de contrôle.

Figure 50. Position du support de plateau sur une tête de contrôle de type Continental



## Unit type Traditional

**REMARQUE** Les grands supports de plateau sont fixés aux bras de support selon une orientation différente de celle des petits supports de plateau. Pour définir une orientation correcte, voir Figure 51 et Figure 52.

1. Utiliser une clé Allen de 1/8 po et les vis de 10-32 x 1/2 po pour fixer le bas du support de plateau au bras de support.



**ATTENTION** Ne pas serrer exagérément les vis au risque d'endommager la surface du plateau ou de briser le support.

2. Utiliser une clé Allen de 1/8 po et deux vis à tête ronde de 10-32 x 1 po pour fixer le bras de support sur le côté de la partie inférieure de la tête de contrôle.

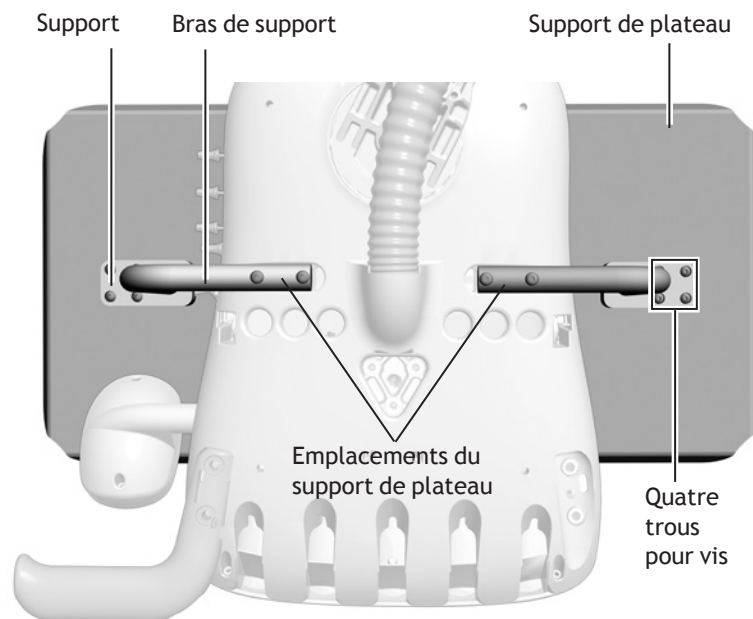


**ASTUCE** Bien que le support de plateau puisse être fixé d'un côté ou de l'autre de la tête de contrôle, il est préférable de le monter du côté opposé aux clés de réglage afin de pouvoir plus facilement accéder à ces dernières.

**REMARQUE** Si le système n'inclut pas d'autres modules, passer à la section relative à la configuration du système :

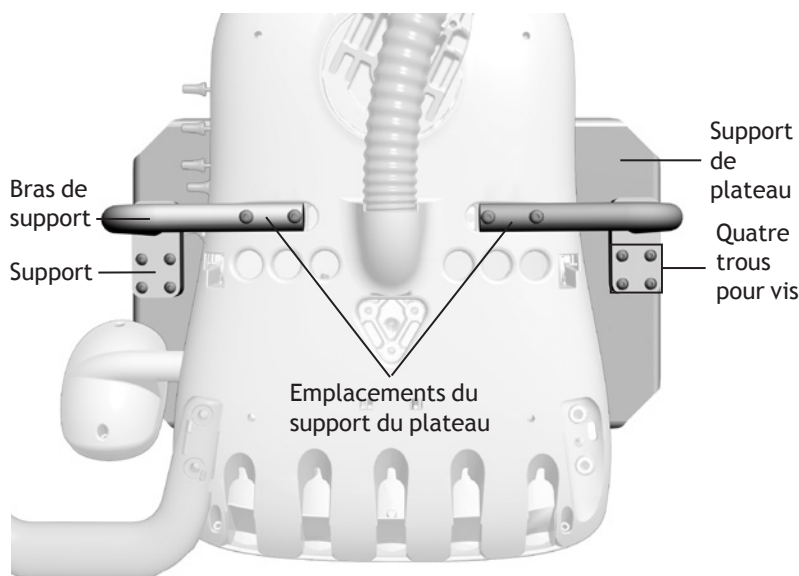
- **Système monté sur base** - « Installation du boîtier de sol profilé » à la page 36
- **Système monté sur bras** - « Installation du boîtier de sol distant » à la page 38

Figure 51. Installation d'un grand support de plateau



Lors de l'installation d'un grand support de plateau, orienter les quatre trous de vis du support dans la direction opposée au côté de la tête de contrôle.

Figure 52. Installation d'un petit support de plateau



Lors de l'installation d'un petit support de plateau, orienter les quatre trous de vis du support vers l'avant de la tête de contrôle.

## INSTALLATION DE L'ÉCLAIRAGE

La procédure d'installation des composants d'éclairage A-dec 371 ou A-dec 571 pour 300 est la même, quel que soit le type de fauteuil sur lequel ils sont installés. En revanche, l'acheminement et le branchement du câble d'éclairage varient en fonction du système sur lequel ils sont installés.

### Installation des composants d'éclairage

1. Faire glisser l'anneau de garniture sur le haut de la colonne du support central, puis insérer la colonne intermédiaire dans la colonne du support central.

Orienter le trou obturé de la colonne intermédiaire de sorte qu'il soit face au fauteuil.

En cas d'installation d'un éclairage A-dec 382, orienter le trou obturé de la colonne intermédiaire de sorte qu'il soit dirigé dans la même direction que le repose-jambes.



**REMARQUE** Lorsque la colonne est correctement positionnée, un interstice est visible entre les sections peintes en blanc. Cet interstice se trouvera derrière les protections de support central.

2. Tapoter légèrement le haut de la colonne intermédiaire avec un maillet en caoutchouc. Ne pas frapper trop fort, car il serait difficile à retirer.
3. Insérer le palier en plastique dans la colonne intermédiaire.
4. Placer le cache de garniture sur la colonne d'éclairage.
5. Faire passer le câble d'éclairage dans la colonne intermédiaire.
6. Bien insérer la colonne d'éclairage dans la colonne intermédiaire, puis faire glisser le cache de garniture vers le bas, sur le palier et la colonne intermédiaire.

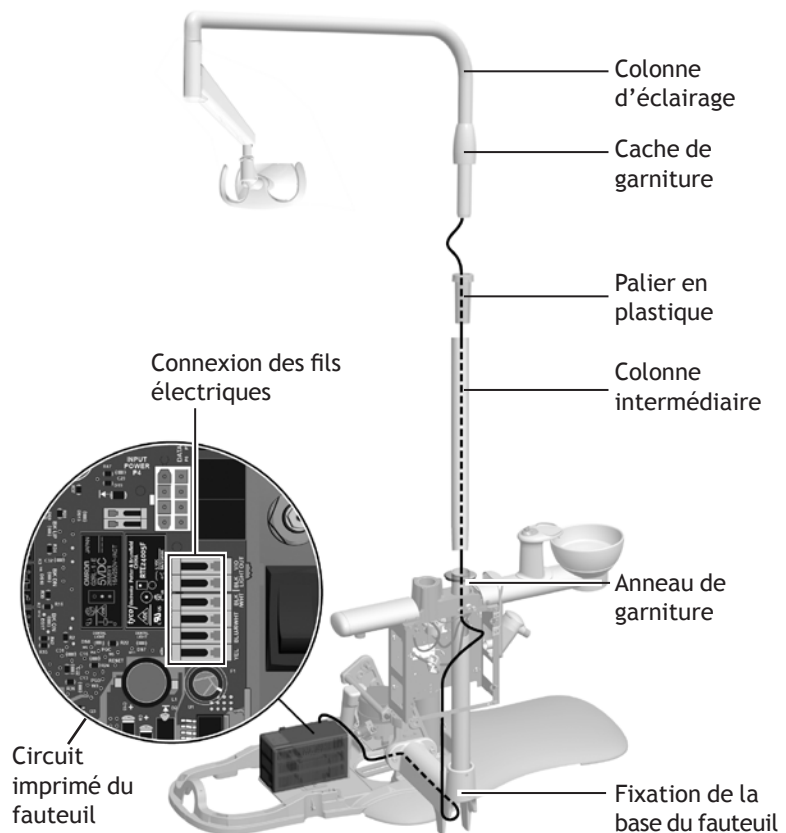
#### Outils requis pour cette section

Maillet en caoutchouc

Figure 53. Éclairage A-dec 371



Figure 54. Installation de l'éclairage





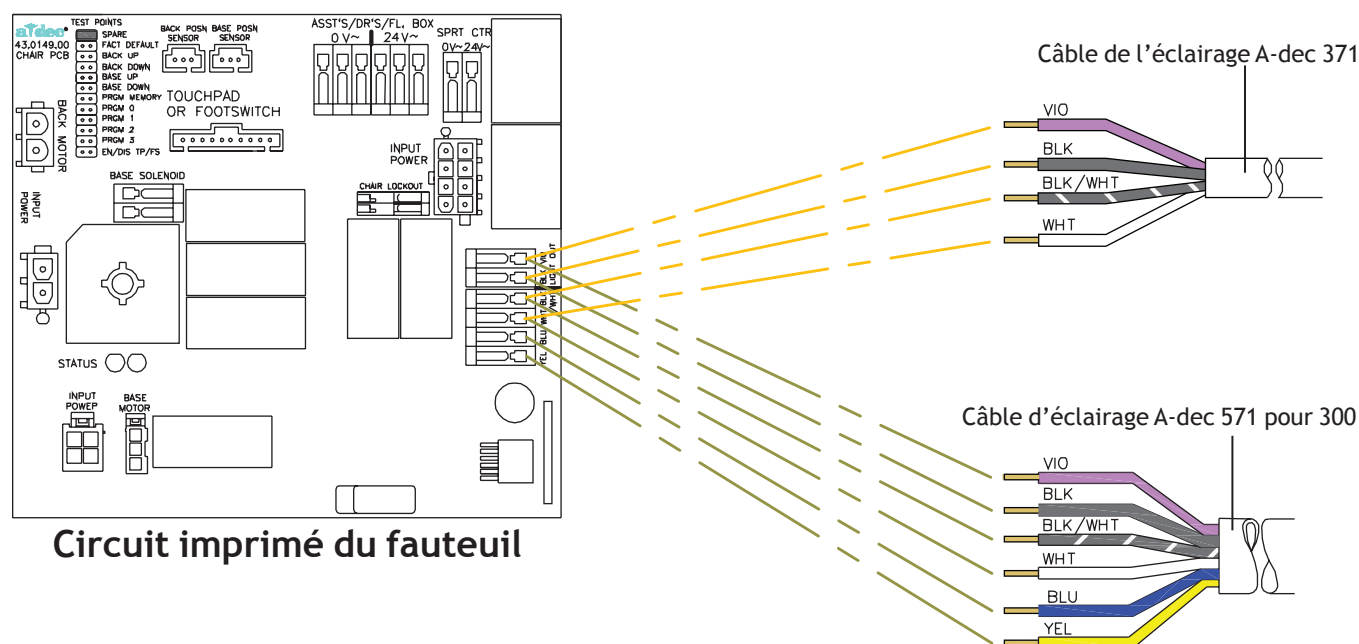
## Acheminement et connexion des câbles d'éclairage



**ATTENTION** Les composants électriques du circuit imprimé sont sensibles à l'électricité statique et doivent être manipulés avec précaution.

1. Une fois les composants d'éclairage installés, terminer l'acheminement du câble d'éclairage par le bas du support central et la fixation de la base du fauteuil jusqu'au circuit du fauteuil dans la zone des prises réseau, sous le fauteuil (voir la Figure 54 à la page précédente).
2. Mettre l'appareil hors tension.
3. Relier les fils électriques de l'éclairage, en fonction du type d'éclairage, à la connexion correspondante sur le circuit imprimé du fauteuil.
  - Le modèle **A-dec 371** est équipé de fils électriques noirs et violets, qui le relient au bornier J5, et de fils électriques noirs/blancs et blancs, qui le relient au bornier J6.
  - Le modèle **A-dec 571 pour 300** est équipé de fils électriques noirs et violets qui le relient au bornier J5, ainsi que de fils noirs/blancs, blancs, bleus et jaunes qui le relient au bornier J6.

Figure 55. Raccords électriques de l'éclairage



**REMARQUE** Pour un système monté sur bras, consulter les documents suivants, fournis avec le kit d'installation de l'éclairage A-dec 371 ou A-dec 571 pour 300 :

- Fauteuil A-dec 511 - réf. 86.0119.00
- Fauteuils A-dec Cascade, Decade, Performer ou Priority - réf. 86.0018.00

# INSTALLATION DU BOÎTIER DE SOL PROFILÉ

## Installation du cadre du boîtier de sol profilé

1. Placer le cadre du boîtier de sol profilé autour des équipements, en laissant au moins 76 mm (3 po) entre les objets dont la taille dépasse 114 mm (4,5 po) et l'arrière du cadre. Vérifier que rien ne se trouve dans la zone à rayures grises de la Figure 56.



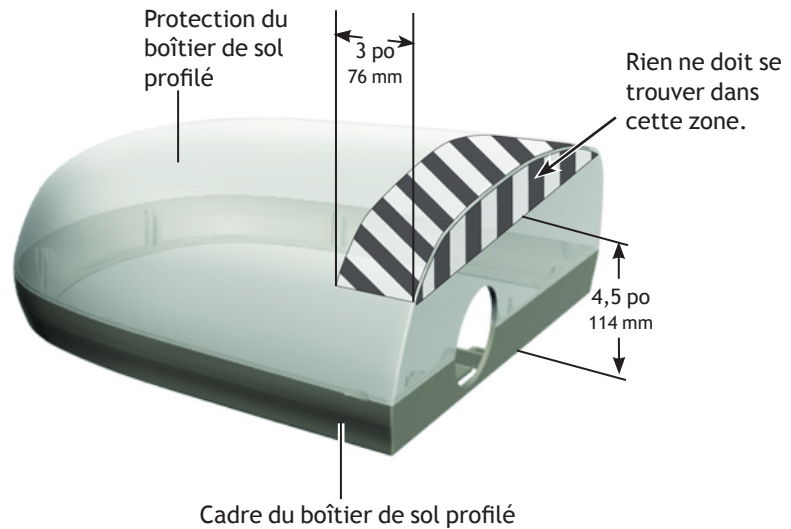
**ATTENTION** Si l'espace requis (voir ci-dessus) n'est pas respecté, l'installation du cache de la prise d'alimentation ne pourra s'effectuer correctement.

2. Fixer le cadre au sol.
- Si le sol est en bois, utiliser un tournevis cruciforme et des vis de 1-1/4 po n° 10.
  - Sur un sol en béton, utiliser une mèche de maçonnerie de 1/4 po pour percer des trous là où les vis dépasseront du cadre. Insérer les chevilles en plastique dans les trous, puis utiliser un tournevis cruciforme et des vis 1-1/4 po n° 10.

### Outils requis pour cette section

Mètre à ruban	Mèche à maçonnerie 1/4"
Tournevis cruciforme	Poussoir de manchon
Pince coupante diagonale	Pince

Figure 56. Protection et cadre du boîtier de sol profilé



## Installation de la spire

1. Débrancher le fauteuil.
2. Mesurer la distance entre le cadre du cache de la prise d'alimentation et le cadre de la protection du boîtier de sol profilé, puis couper la spire à cette taille.

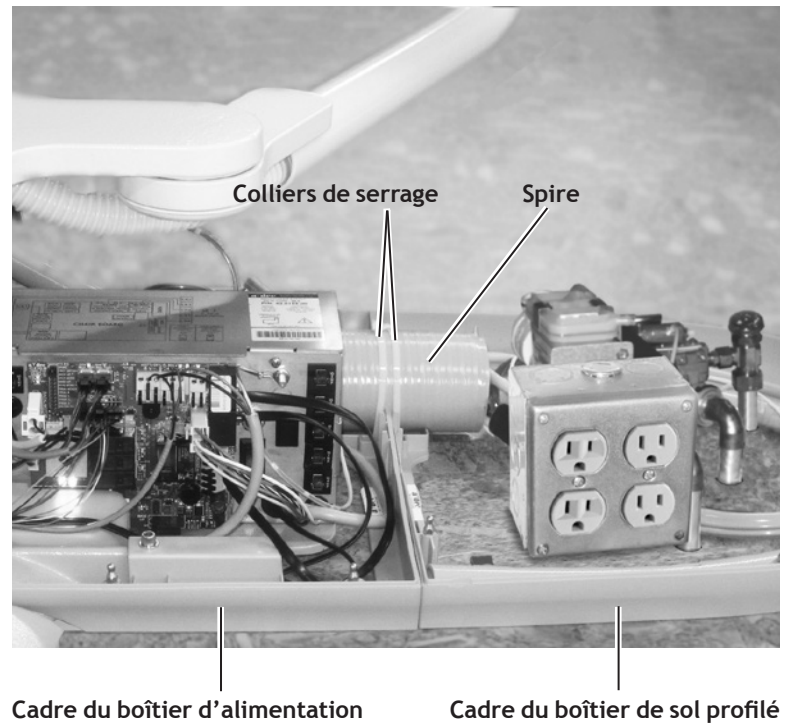


**ASTUCE** La spire doit dépasser de plusieurs centimètres chacun des cadres afin qu'elle puisse être fixée à ces derniers.

3. Faire passer la spire à travers le collier de serrage dans le cadre de la prise d'alimentation jusqu'à ce qu'elle dépasse le collier de 5 cm (2 po).
4. À l'aide d'une pince, resserrer le collier de serrage afin qu'il maintienne bien la spire. Couper l'excédent de collier de serrage.
5. Faire passer la spire à travers le collier de serrage dans le cadre du boîtier de sol profilé jusqu'à ce qu'elle dépasse le collier de 5 cm (2 po).
6. À l'aide d'une pince, resserrer le collier de serrage afin qu'il maintienne bien la spire. Couper l'excédent de collier de serrage.
7. Faire passer les tuyaux flexibles, le cordon d'alimentation et le câble d'aspiration dans la spire.

Le système est prêt à être connecté. Voir la section « Branchement des prises réseau » à la page 39 pour obtenir davantage d'informations.

Figure 57. Installation de la spire et acheminement des équipements



## INSTALLATION DU BOÎTIER DE SOL DISTANT

---

1. Retirer la couche protectrice du boîtier de sol distant ; positionner ensuite le boîtier sur les prises réseau.
2. Mesurer la distance séparant le boîtier de sol du bas du support central et couper la spire en fonction.
3. Utiliser un tournevis cruciforme et six vis n° 10 pour fixer le boîtier au sol.

Le système est prêt à être connecté. Voir la section « Branchement des prises réseau » à la page suivante pour obtenir davantage d'informations.

### Outils requis pour cette section

Pince coupante diagonale

Tournevis cruciforme

Clé Allen 5/64 po

Poussoir de manchon

**Figure 58. Boîtier de sol distant**



## BRANCHEMENT DES PRISES RÉSEAU

---

Voir la section correspondant à la configuration du système.

Prises réseau du boîtier de sol de style Radius . . . . .	39
Modules de style Radius . . . . .	41
Instruments d'assistant de style Radius (uniquement) . . . . .	45
Alimentation et données du support central. . . . .	46
Prises réseau du boîtier de sol du support central . . . . .	55
Modules du support central . . . . .	57

### Prises réseau du boîtier de sol de style Radius

Les modules de style Radius se branchent sur les prises réseau du boîtier de sol profilé. Utiliser le cordon du kit pour effectuer les branchements d'air et d'eau représentés à la Figure 60.

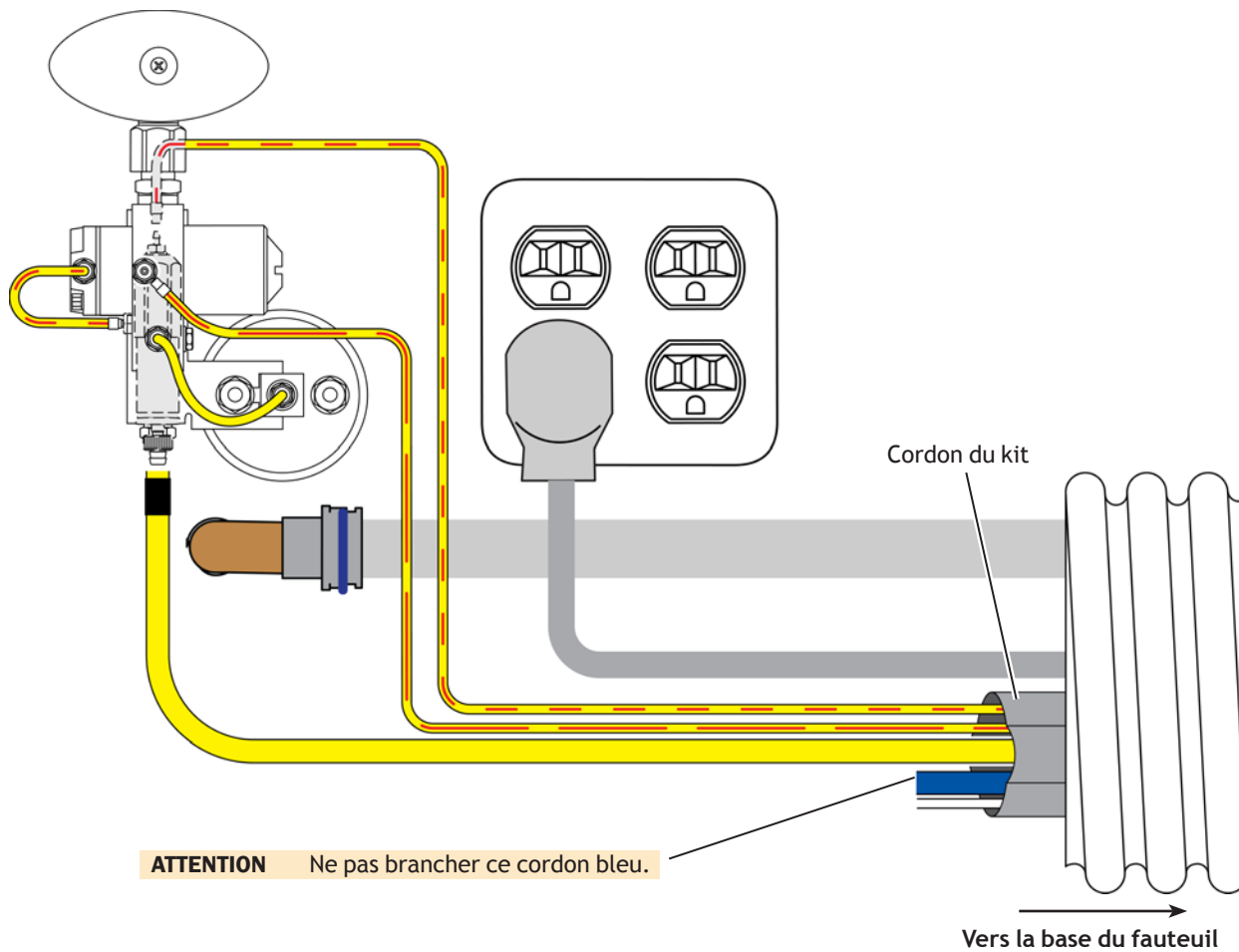


**ATTENTION** Le cordon du kit contient un tuyau bleu. Ne pas brancher le tuyau bleu.

Figure 59. Modules de style Radius avec boîtier de sol profilé



Figure 60. Connexion des tuyaux du boîtier de sol pour les modules de style Radius





## Modules de style Radius

### Connexion de l'alimentation et des données



**ATTENTION** Les composants électriques du circuit imprimé sont sensibles à l'électricité statique et doivent être manipulés avec précaution.



**REMARQUE** Cette procédure est adaptée aux instruments d'assistant ainsi qu'à l'unité.

1. Mettre l'appareil hors tension.
2. Utiliser une clé réglable pour attacher le conducteur de terre de l'unité à la colonne du boîtier d'alimentation.
3. Connecter le conducteur de terre à l'alimentation, le fil noir branché sur 0 VCA et le fil gris sur 24 VCA sur le bornier J2 du circuit du fauteuil.
4. Brancher le connecteur à deux positions noir sur le fil isolé à deux positions noir 24 VCA de l'alimentation.
5. Brancher les lignes de données à n'importe quel port de données.



**REMARQUE** Le dessus du boîtier d'alimentation 311 comporte un schéma des connexions électriques du circuit imprimé du fauteuil.

6. R assembler et fixer les tuyaux à l'aide d'un collier de serrage.



**REMARQUE** S'assurer que les câbles d'alimentation et les lignes de données ne s'insèrent pas entre le voyant d'alimentation et la lentille du cache de la prise d'alimentation.

Figure 61. Connexions électriques et de lignes de données

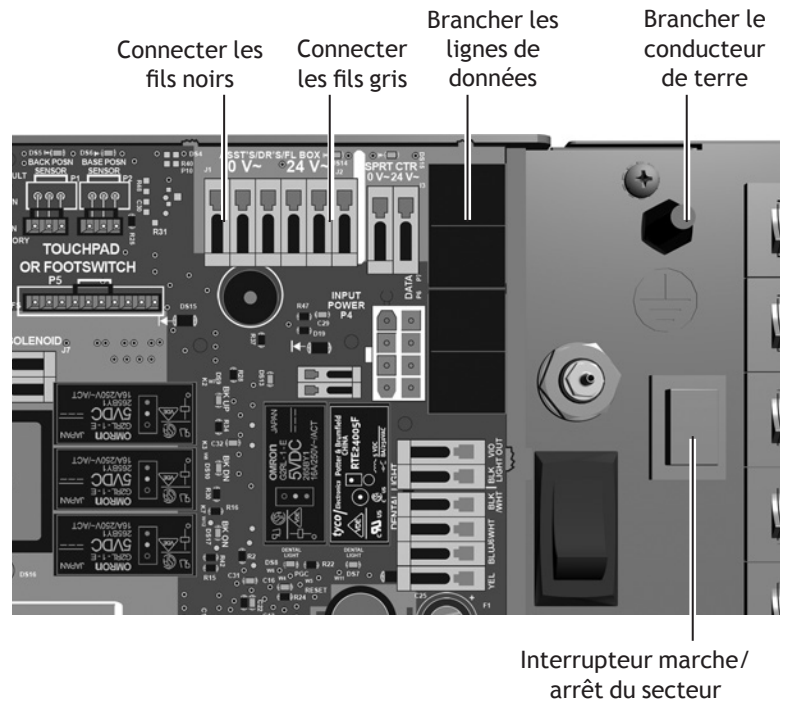
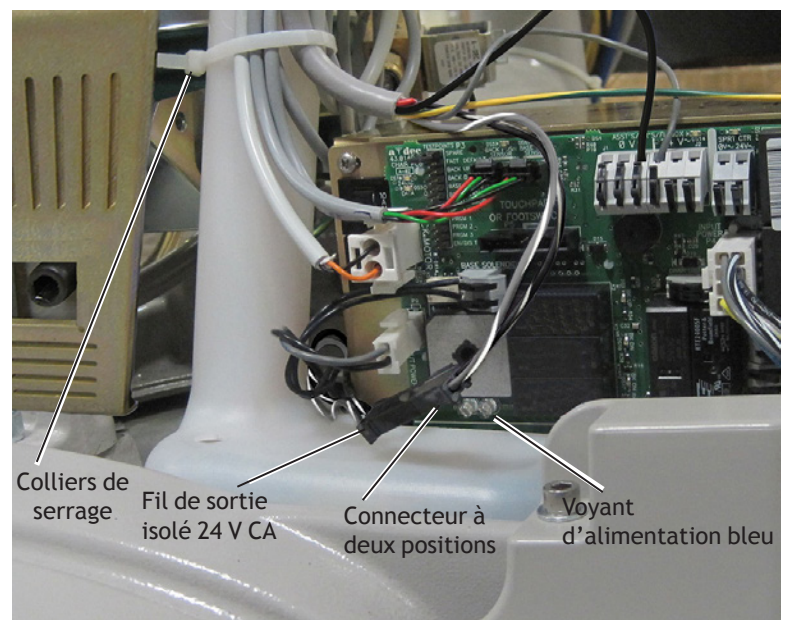


Figure 62. Fils électriques correctement fixés



## Branchement des cordons

Utiliser le cordon du kit pour effectuer les branchements d'air et d'eau représentés à la Figure 63.

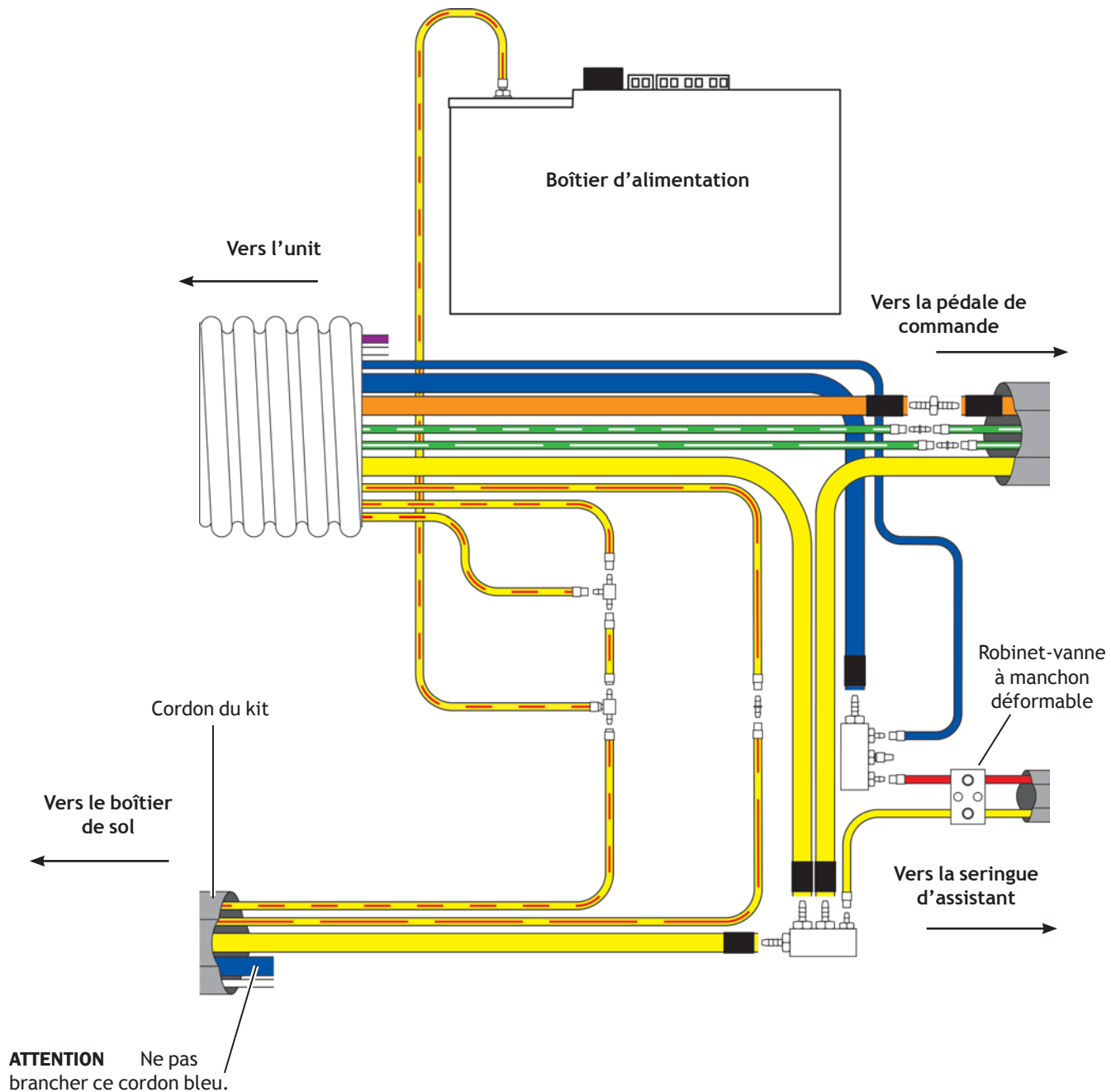


**ATTENTION** Le cordon du kit contient un tuyau bleu. Ne pas brancher le tuyau bleu.



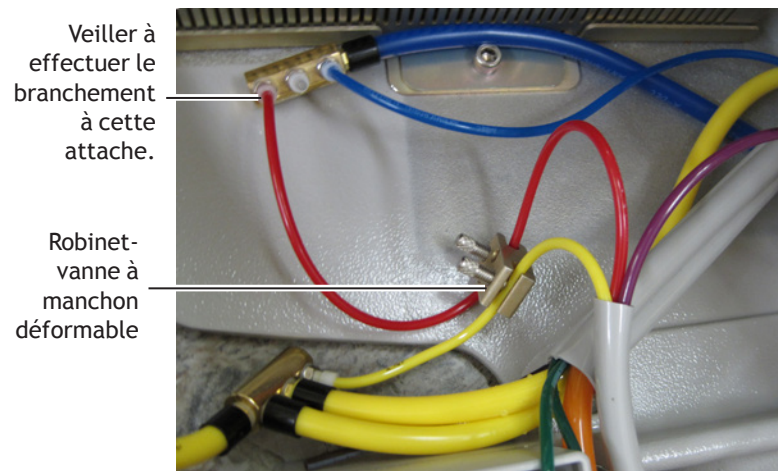
**REMARQUE** Lors de l'installation du régulateur d'eau, veiller à effectuer le branchement à l'attache située à l'extrémité, afin d'éviter que l'eau stagne dans le régulateur (voir Figure 64 à la page 44).

Figure 63. Branchements des prises réseau des modules de style Radius



- Si le système est doté d'instruments d'assistant, installer le robinet-vanne à manchon déformable sur les tuyaux flexibles jaune et rouge de la seringue.

Figure 64. Installation du robinet-vanne à manchon déformable

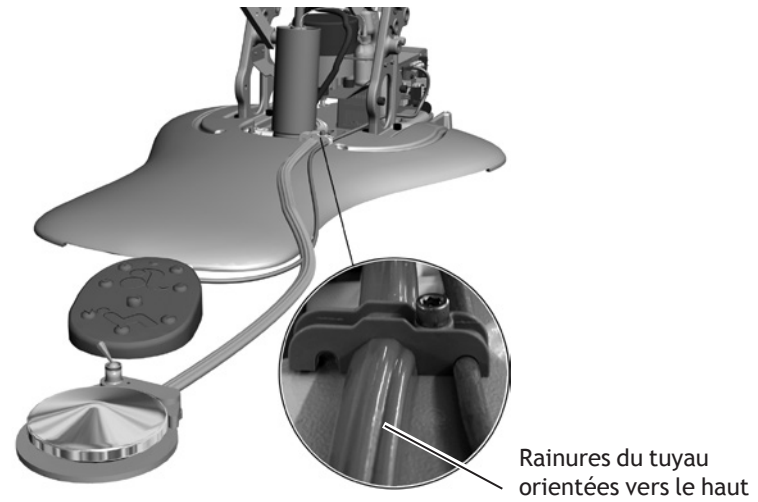


- Utiliser une clé Allen 3/16 po pour fixer le cordon de la pédale de commande à la base du fauteuil, dans le dispositif de soulagement.

Figure 65. Fixation du tuyau flexible de la pédale de commande

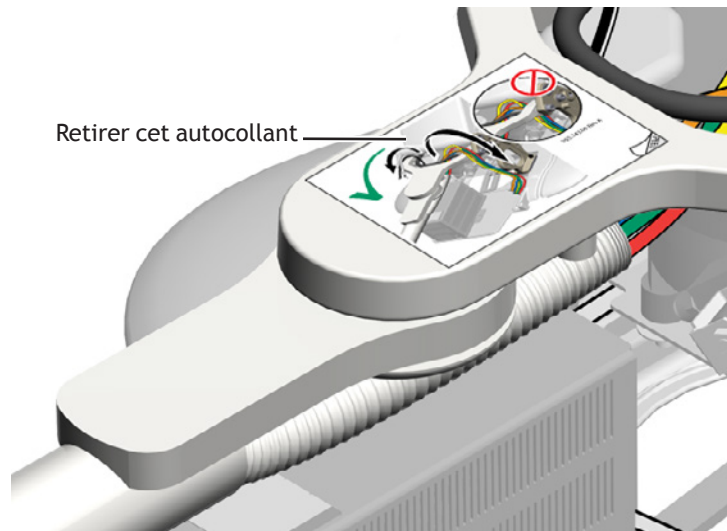


**REMARQUE** Pour un positionnement correct, veiller à ce que les rainures du cordon de la pédale de commande soient orientées vers le haut, de façon à s'imbriquer dans celles du dispositif de soulagement.



- Retirer l'autocollant situé sur le dessus de la fixation à l'avant.

Figure 66. Retrait de l'autocollant



## Instruments d'assistant de style Radius (uniquement)

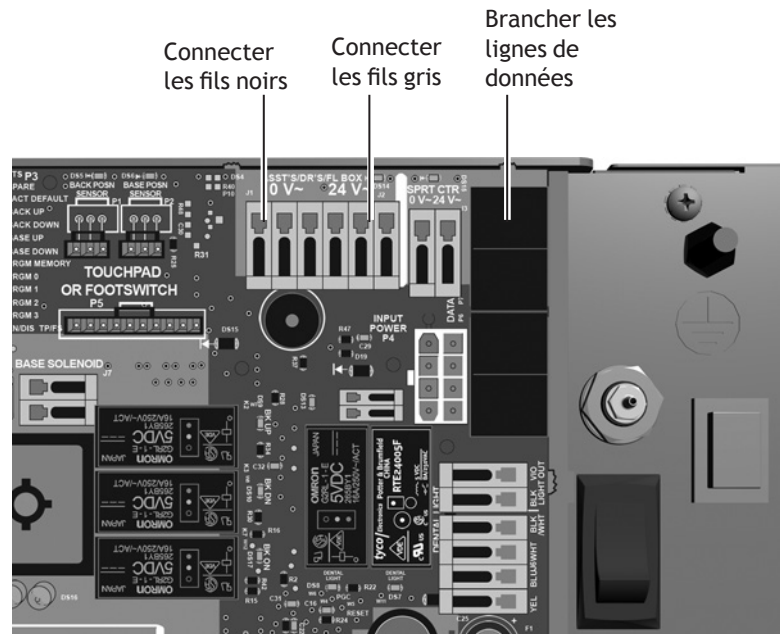
### Connexion de l'alimentation et des données



**ATTENTION** Les composants électriques du circuit imprimé sont sensibles à l'électricité statique et doivent être manipulés avec précaution.

1. Mettre l'appareil hors tension.
2. Brancher les câbles d'alimentation au circuit imprimé du fauteuil. Le fil noir se branche à 0 VCA et le fil gris à 24 VCA.
3. Brancher les lignes de données à n'importe quel port de données.

Figure 67. Connexions électriques et de lignes de données



### Branchement des cordons

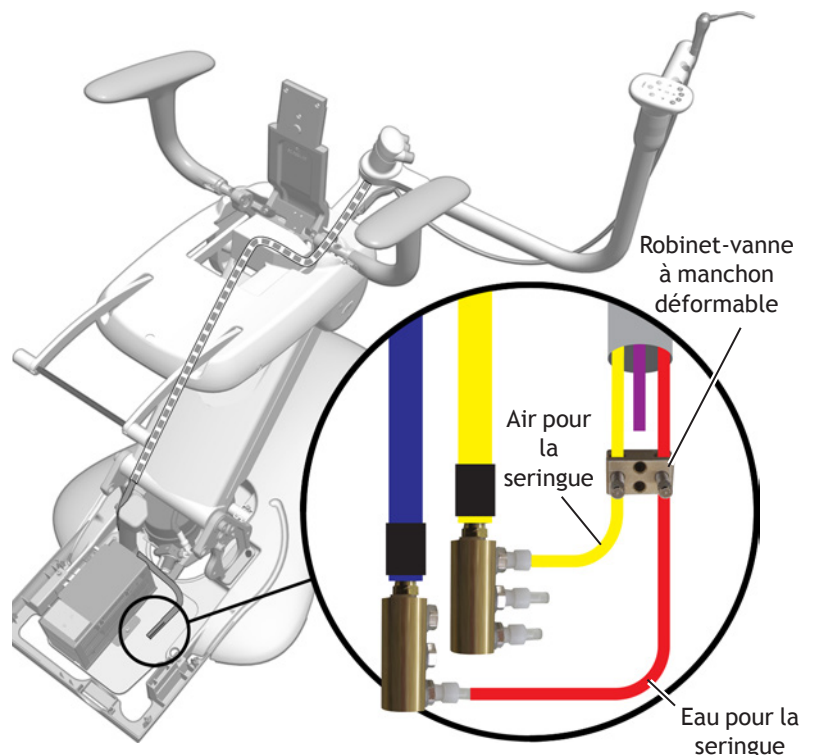
1. Effectuer les branchements comme indiqué à la Figure 68 :
  - Utiliser le cordon du kit pour effectuer le branchement d'air.
  - Brancher le collecteur d'eau à un réservoir à eau distant.



**REMARQUE** Lors de l'installation du régulateur d'eau, veiller à effectuer le branchement à l'attache située à l'extrémité, afin d'éviter que l'eau stagne dans le régulateur.

2. Installer le robinet-vanne à manchon déformable sur le cordon de la seringue.
3. Pour le reste des branchements, voir « Installation du boîtier de sol profilé » à la page 36, ainsi que les instructions fournies avec le réservoir à eau distant.

Figure 68. Acheminement et branchement du tubage de seringue





## Alimentation et données du support central



**ATTENTION** Les composants électriques du circuit imprimé sont sensibles à l'électricité statique et doivent être manipulés avec précaution.

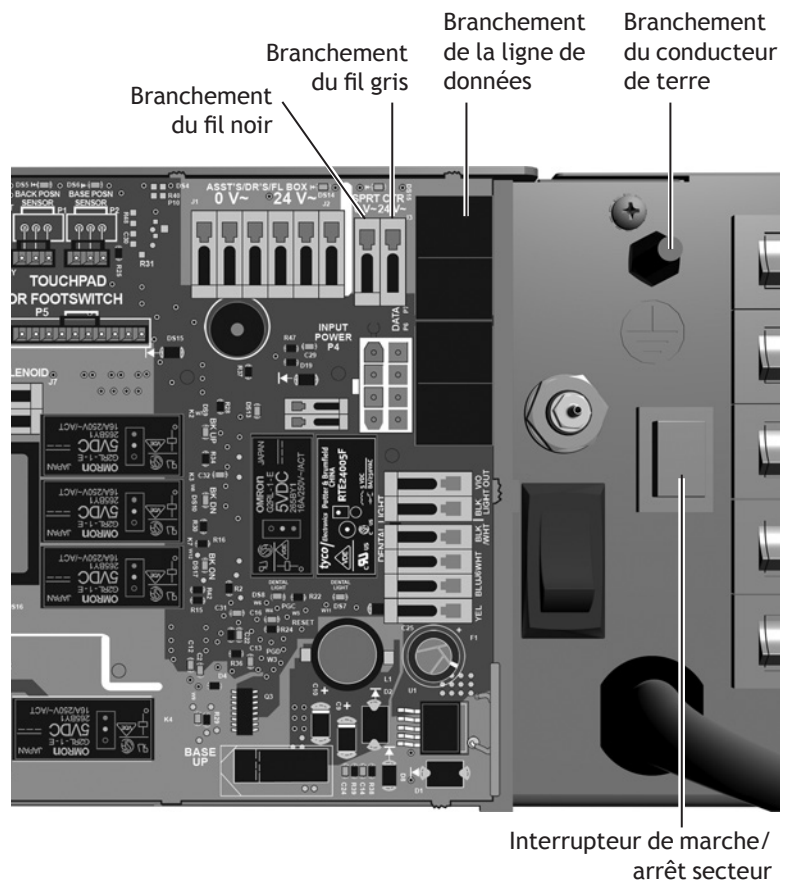
### Systemes montés sur base

1. Mettre l'appareil hors tension.
2. Utiliser une clé réglable pour connecter le conducteur de terre.
3. Brancher les câbles d'alimentation au bornier J3 du circuit imprimé du fauteuil. Le fil noir se branche à 0 VCA et le fil gris à 24 VCA.
4. Brancher la ligne de données à n'importe quel port de données.



**REMARQUE** Le dessus du boîtier d'alimentation 311 comporte un schéma des connexions électriques du circuit imprimé du fauteuil.

Figure 69. Connexions électriques et de lignes de données





## Système monté sur bras sur un fauteuil A-dec 511

1. Faire passer la ligne de données et le câble d'alimentation par le bas du support central.
2. Faire passer le câble d'alimentation et la ligne de données sous le bras de l'adaptateur et sous le bras de levage, vers l'alimentation.
3. Installer le cordon autour du câble d'alimentation et de la ligne de données.
4. Utiliser deux colliers de serrage pour fixer les câbles au bras de l'adaptateur.
5. Mettre l'appareil hors tension.
6. Utiliser un tournevis cruciforme pour connecter le conducteur de terre à la vis située au-dessus du boîtier d'alimentation.
7. Brancher les câbles d'alimentation au bornier J2 du circuit imprimé du fauteuil. Le fil noir se branche à 0 VCA et le fil gris à 24 VCA.
8. Brancher le connecteur à deux positions noir sur le fil isolé à deux positions noir 24 VCA de l'alimentation.
9. Brancher la ligne des données dans un port de données sur le circuit imprimé du fauteuil.

Figure 70. Acheminement des câbles

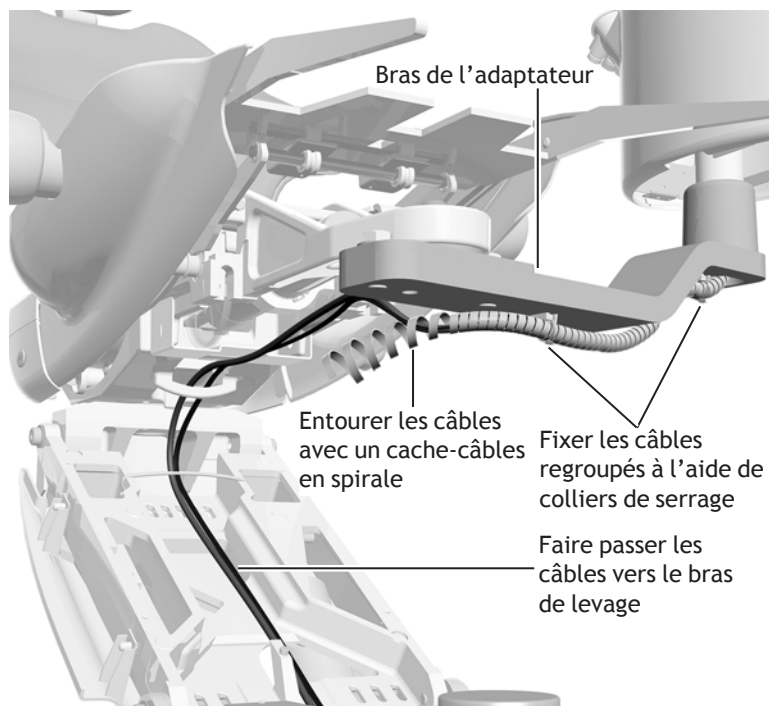
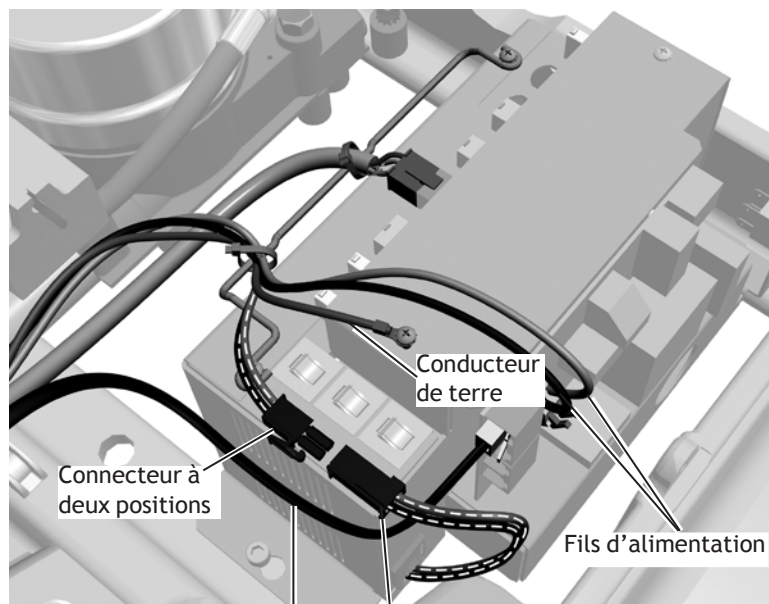
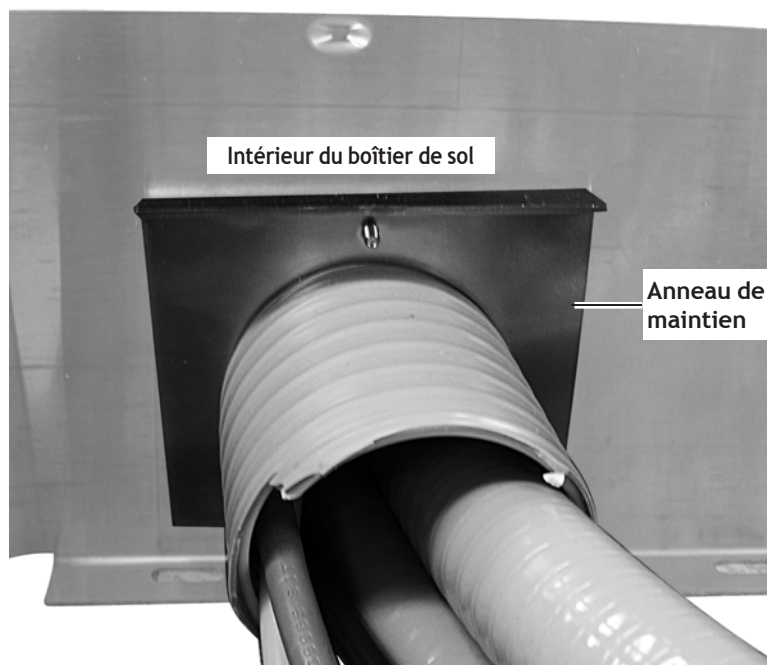


Figure 71. Branchement d'alimentation et de données A-dec 511



10. Acheminer les tuyaux flexibles du support central à travers la spire.
11. Pousser la spire sur plusieurs centimètres à travers le support, dans la partie inférieure du cadre du support central jusqu'à ce qu'elle soit fermement maintenue.
12. Brancher l'interrupteur à bascule principal à l'interrupteur électrique de l'alimentation en air.
13. Faire passer le cordon dans le boîtier de sol.
14. À l'aide d'une clé Allen de 5/64 po, fixer l'anneau de maintien au boîtier de sol et à la spire.
15. Insérer les bouchons dans les orifices non utilisés du boîtier de sol.

Figure 72. Fixation de l'anneau de maintien à l'intérieur du boîtier de sol distant



## Système monté sur bras sur un fauteuil A-dec 411

1. Faire passer la ligne de données et les câbles d'alimentation par le bas du support central.
2. Faire passer les câbles d'alimentation et la ligne de données sous le bras de l'adaptateur, par l'ouverture de la protection inférieure, et vers le bas le long du bras de levage jusqu'à l'emplacement de l'alimentation électrique.
3. Entourer les câbles d'alimentation et la ligne de données avec le cache-câbles en spirale prévu à cet effet. Si le système comprend un éclairage, entourer également les câbles de l'éclairage.
4. Utiliser trois colliers de serrage pour fixer les câbles ainsi regroupés au bras de l'adaptateur et à la protection en plastique.
5. Mettre l'appareil hors tension.
6. Utiliser une clé mixte de 3/8 po pour fixer le conducteur de terre.
7. Brancher le fil noir au connecteur 0 VCA du support central (SPRT CTR) sur le circuit imprimé du fauteuil.
8. Brancher le fil gris au connecteur 24 VCA du support central (SPRT CTR) sur le circuit imprimé du fauteuil.
9. Brancher la ligne des données dans un port de données sur le circuit du fauteuil.
10. Brancher le connecteur noir à deux positions sur le fil isolé noir 24 VCA.
11. Une fois les branchements effectués pour tous les modules du système, fixer les câbles électriques sous le rebord du boîtier d'alimentation.
12. Acheminer les tuyaux flexibles du support central à travers la spire.
13. Pousser la spire sur plusieurs centimètres à travers le support, dans la partie inférieure du cadre du support central, jusqu'à ce qu'elle soit fermement maintenue.
14. Brancher l'interrupteur à bascule principal à l'interrupteur électrique de l'alimentation en air.

Figure 73. Acheminement des câbles

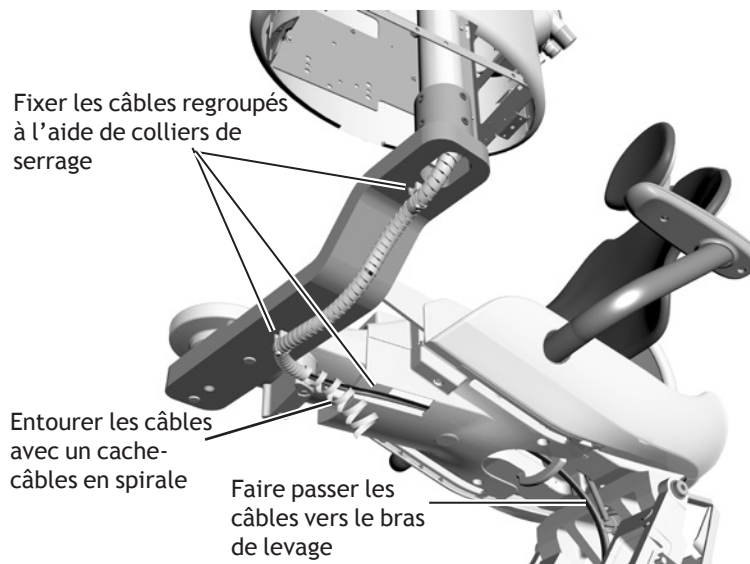
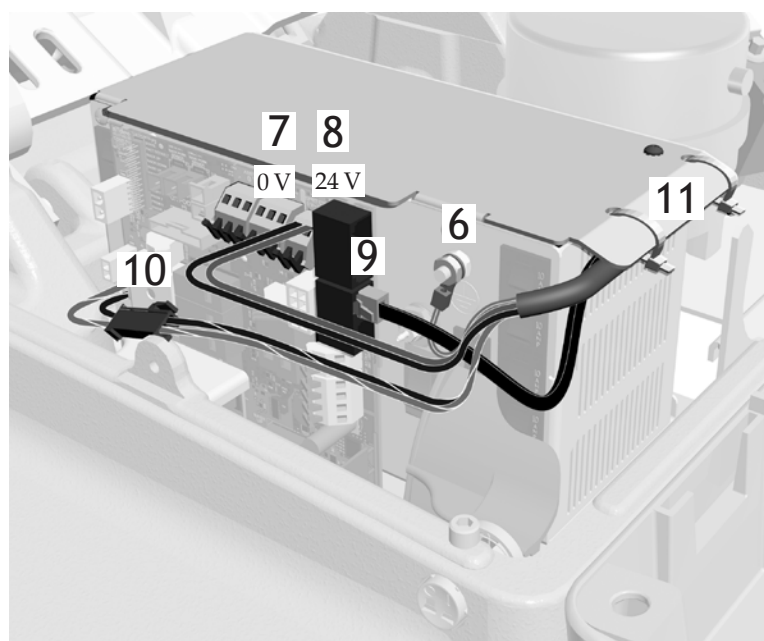
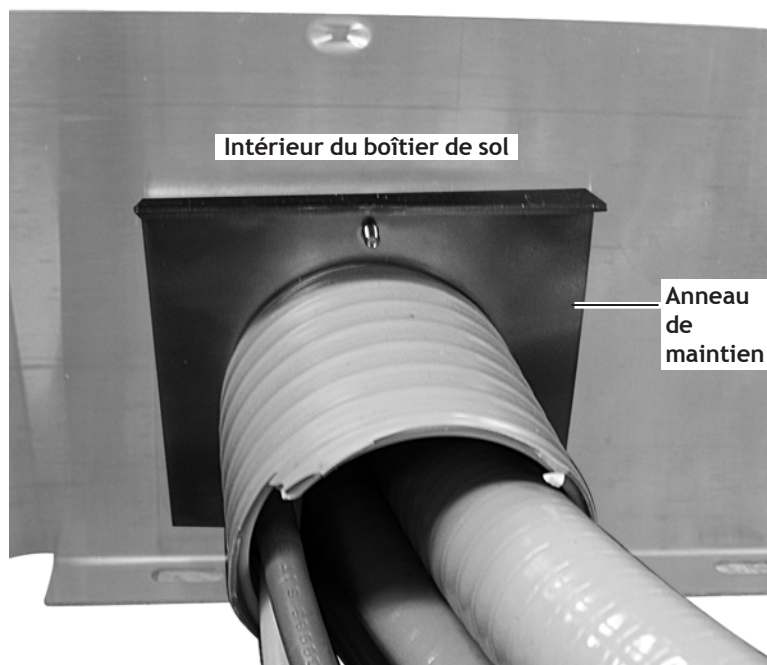


Figure 74. Branchements d'alimentation et de données A-dec 411



15. Faire passer le cordon dans le boîtier de sol.
16. À l'aide d'une clé Allen de 5/64 po, fixer l'anneau de maintien au boîtier de sol et à la spire.
17. Insérer les bouchons dans les orifices non utilisés du boîtier de sol.

Figure 75. Fixation de l'anneau de maintien à l'intérieur du boîtier de sol distant



## Système monté sur bras sur un fauteuil A-dec Cascade, Decade ou Performer

Suivre la procédure correspondant au type de circuit imprimé du fauteuil.

### Circuit imprimé du fauteuil sans port de données



**REMARQUE** Lorsque ce circuit est utilisé, les claviers A-dec 300 ne permettent pas de faire fonctionner l'éclairage et de modifier la position du fauteuil.

1. Faire passer les tuyaux flexibles et les fils électriques en provenance de la partie inférieure du support central à travers la spire.
2. Pousser la spire sur plusieurs centimètres à travers le support, dans la partie inférieure du cadre du support central, jusqu'à ce qu'elle soit fermement maintenue.
3. Faire passer le cordon dans le boîtier de sol.
4. À l'aide d'une clé Allen de 5/64 po, fixer l'anneau de maintien au boîtier de sol et à la spire.

5. Mettre l'appareil hors tension.
6. Dans le boîtier de sol, utiliser un tournevis cruciforme pour connecter le conducteur de terre au-dessus du boîtier d'alimentation.
7. Brancher les câbles d'alimentation à l'alimentation électrique. Le fil noir se branche à 0 VCA et le fil gris à 24 VCA.
8. Brancher le connecteur à deux positions noir sur le fil isolé à deux positions noir 24 VCA de l'alimentation.
9. Insérer les bouchons dans les orifices non utilisés du boîtier de sol.

Figure 76. Circuit imprimé du fauteuil sans port de données



Figure 77. Fixation de l'anneau de maintien à l'intérieur du boîtier de sol distant

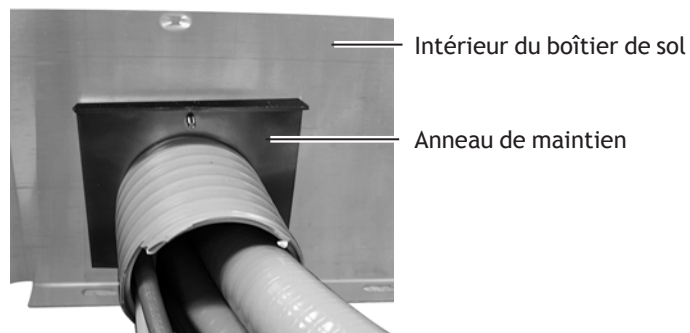
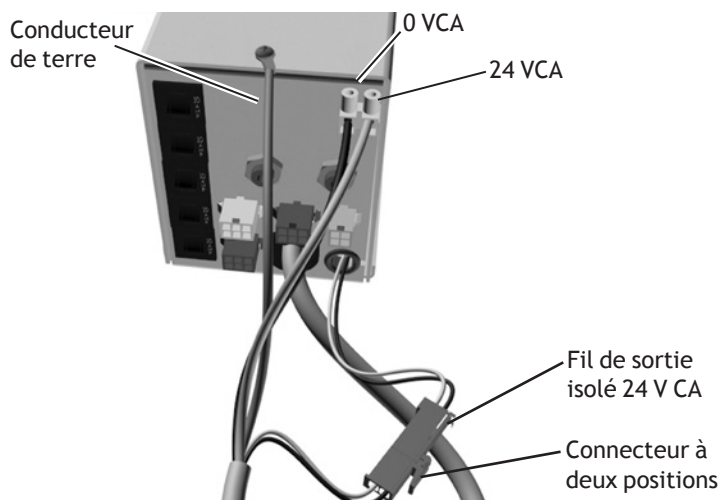


Figure 78. Branchements du boîtier d'alimentation





## Circuit imprimé du fauteuil avec ports de données



**REMARQUE** Lorsque ce circuit est utilisé, les claviers A-dec 300 permettent de faire fonctionner l'éclairage et de modifier la position du fauteuil.

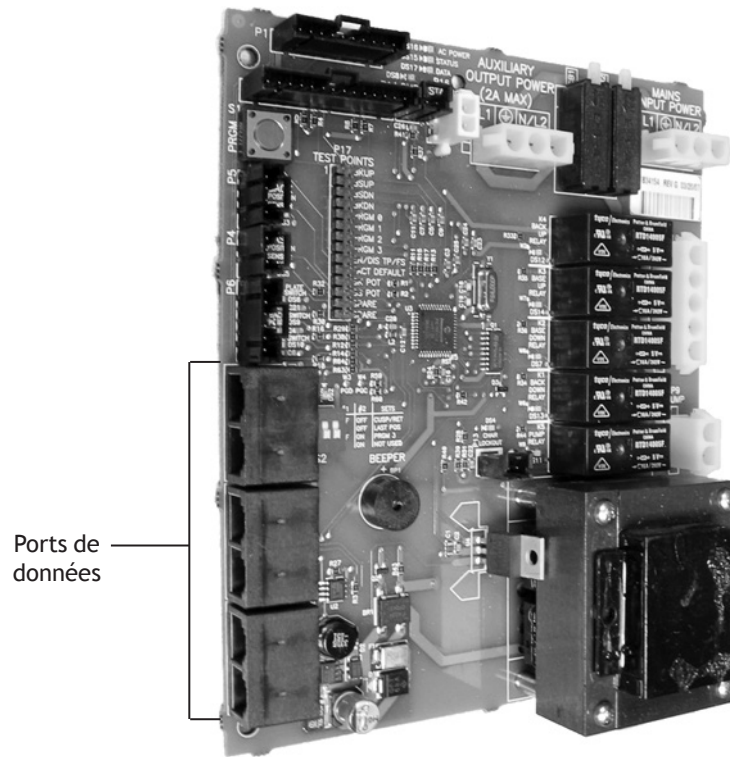
1. Sortir la ligne de données supplémentaire du kit du boîtier de sol et la brancher dans un port de données sur le circuit du port du support central.
2. Faire passer la ligne de données sous la fixation du support central et par le fauteuil jusqu'au circuit imprimé du fauteuil.



**REMARQUE** Les colliers de serrage et les supports avec adhésif sont fournis avec l'adaptateur du fauteuil monté sur bras Performer (réf. 77.0922.00). Ils permettent de fixer la ligne de données sous l'adaptateur du fauteuil.

3. Brancher la ligne des données dans un port de données sur le circuit imprimé du fauteuil.
4. Faire passer les tuyaux flexibles et les fils électriques en provenance de la partie inférieure du support central à travers la spire.
5. Pousser la spire sur plusieurs centimètres à travers le support, dans la partie inférieure du cadre du support central, jusqu'à ce qu'elle soit fermement maintenue.

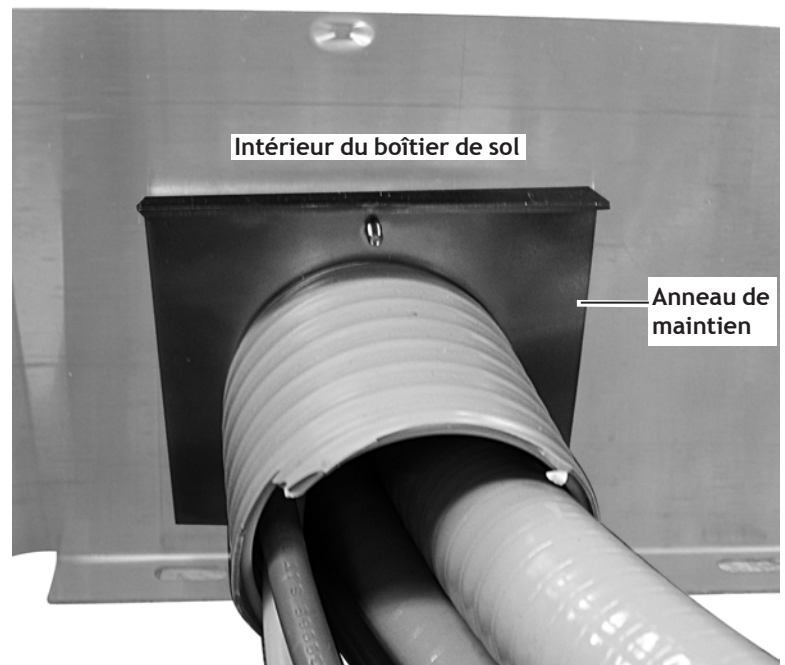
Figure 79. Circuit imprimé du fauteuil avec ports de données





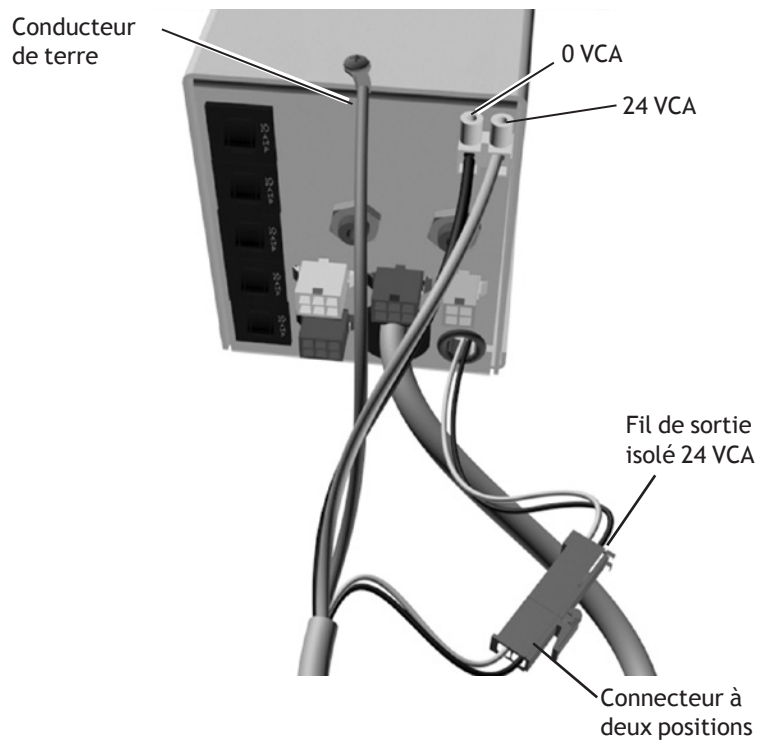
6. Faire passer le cordon dans le boîtier de sol.
7. À l'aide d'une clé Allen de 5/64 po, fixer l'anneau de maintien au boîtier de sol et à la spire.

Figure 80. Fixation de l'anneau de maintien à l'intérieur du boîtier de sol distant



8. Mettre l'appareil hors tension.
9. Dans le boîtier de sol, utiliser un tournevis cruciforme pour connecter le conducteur de terre au-dessus du boîtier d'alimentation.
10. Brancher les câbles d'alimentation à l'alimentation électrique. Le fil noir se branche à 0 VCA et le fil gris à 24 VCA.
11. Brancher le connecteur à deux positions noir sur le fil isolé à deux positions noir 24 VCA de l'alimentation.
12. Insérer les bouchons dans les orifices non utilisés du boîtier de sol.

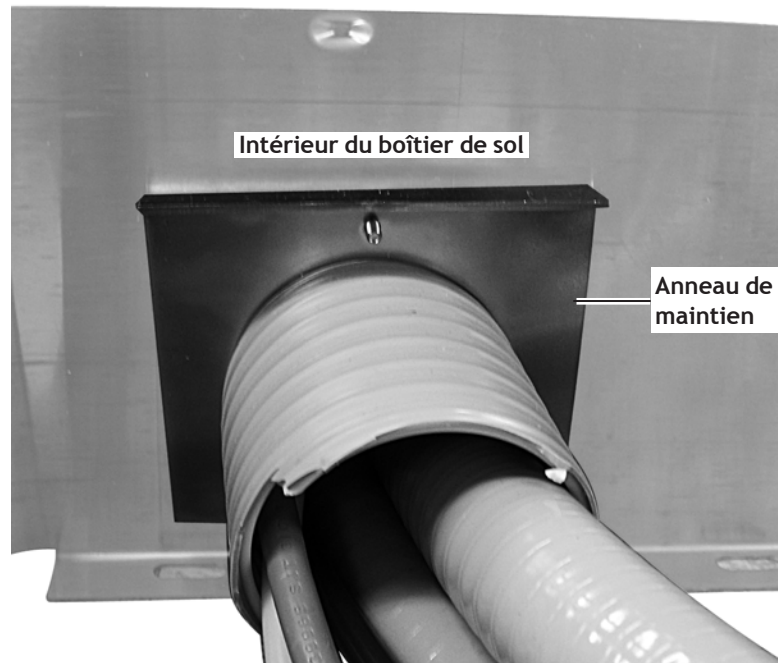
Figure 81. Branchements du boîtier d'alimentation



## Systeme monté sur bras sur un fauteuil A-dec Priority

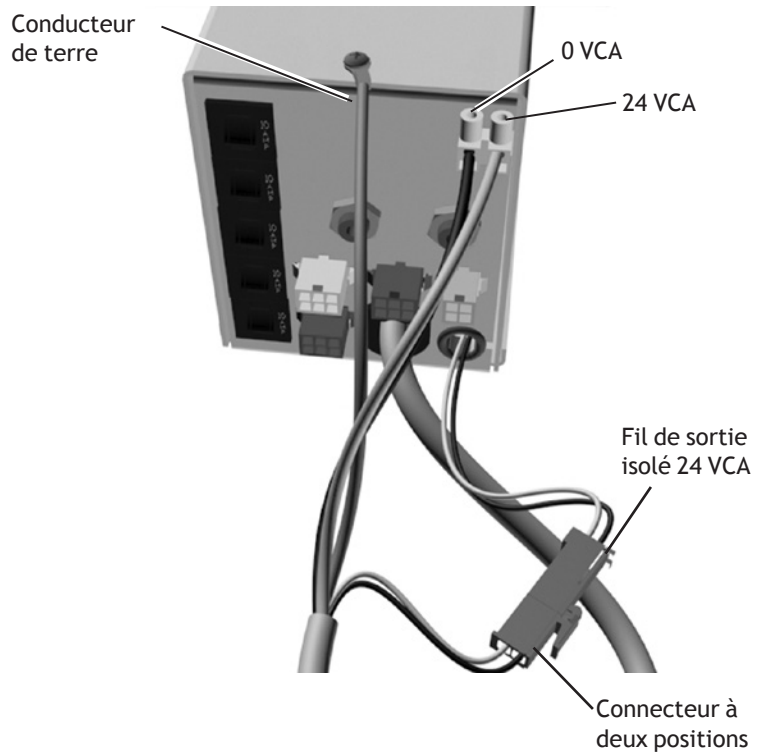
1. Faire passer les tuyaux flexibles, les câbles d'alimentation et la ligne de données en provenance du support central à travers la spire.
2. Pousser la spire sur plusieurs centimètres à travers le support, dans la partie inférieure du cadre du support central, jusqu'à ce qu'elle soit fermement maintenue.
3. Faire passer le cordon dans le boîtier de sol.
4. À l'aide d'une clé Allen de 5/64 po, fixer l'anneau de maintien au boîtier de sol et à la spire.

Figure 82. Fixation de l'anneau de maintien à l'intérieur du boîtier de sol distant



5. Dans le boîtier de sol, brancher la ligne de données.
6. Mettre l'appareil hors tension.
7. Brancher les câbles d'alimentation à l'alimentation électrique. Le fil noir se branche à 0 VCA et le fil gris à 24 VCA.
8. Brancher le connecteur à deux positions noir sur le fil isolé à deux positions noir 24 VCA de l'alimentation.
9. Insérer les bouchons dans les orifices non utilisés du boîtier de sol.

Figure 83. Branchements du boîtier d'alimentation



## Prises réseau du boîtier de sol du support central

Les instructions suivantes s'appliquent aux systèmes montés sur bras et avec fixation de la base.

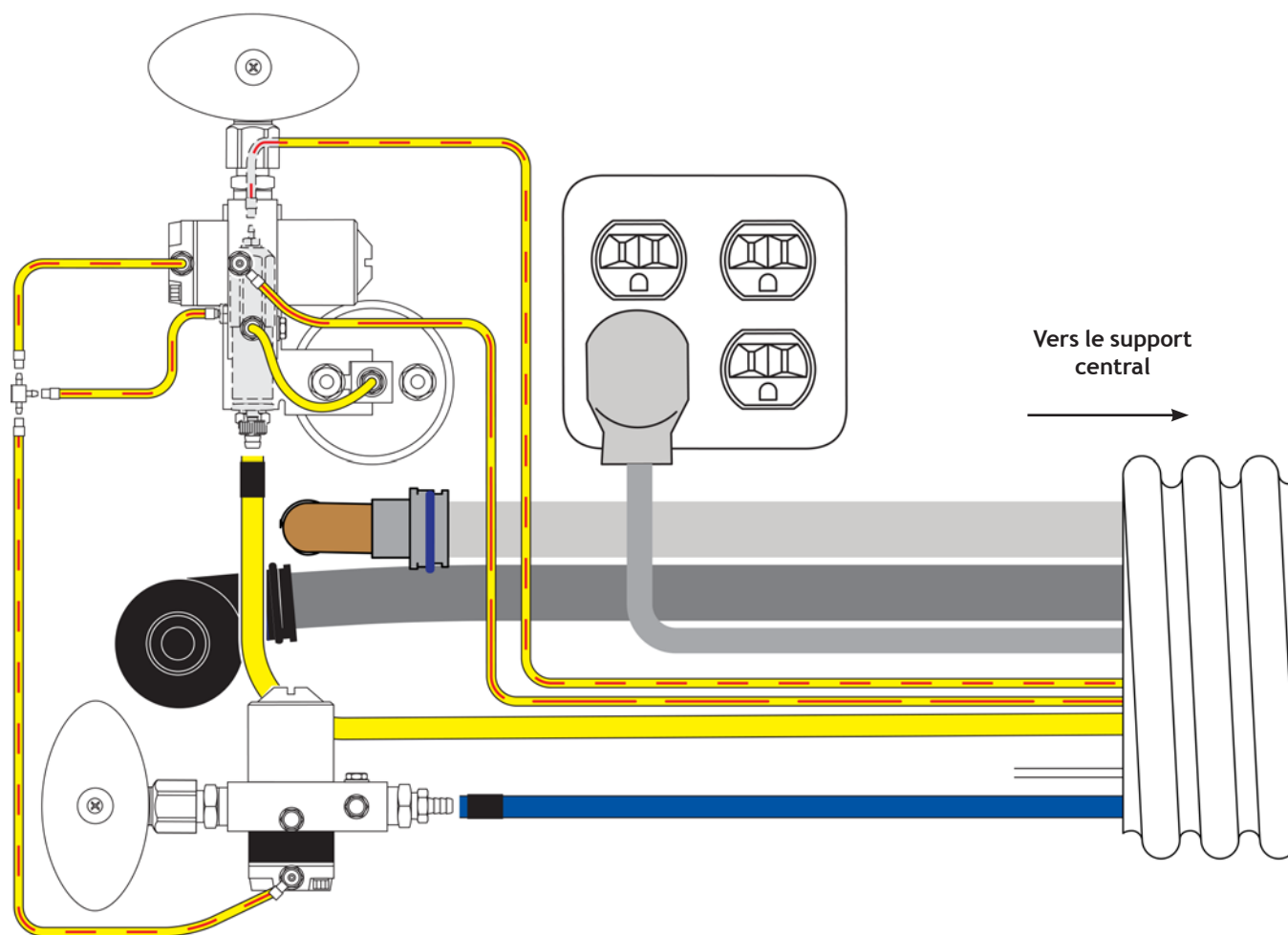
Les tuyaux flexibles du support central peuvent se brancher à différents endroits. Voir la section correspondant à l'emplacement des prises réseau de votre système.

- **Boîtier de sol profilé** – Voir la Figure 84 ci-dessous.
- **Boîtier de sol intégré et boîtier de sol distant** – Voir la Figure 85 à la page 56.

**REMARQUE** Un diagramme de flux général est apposé à l'intérieur de la protection du support central.

### Boîtier de sol profilé

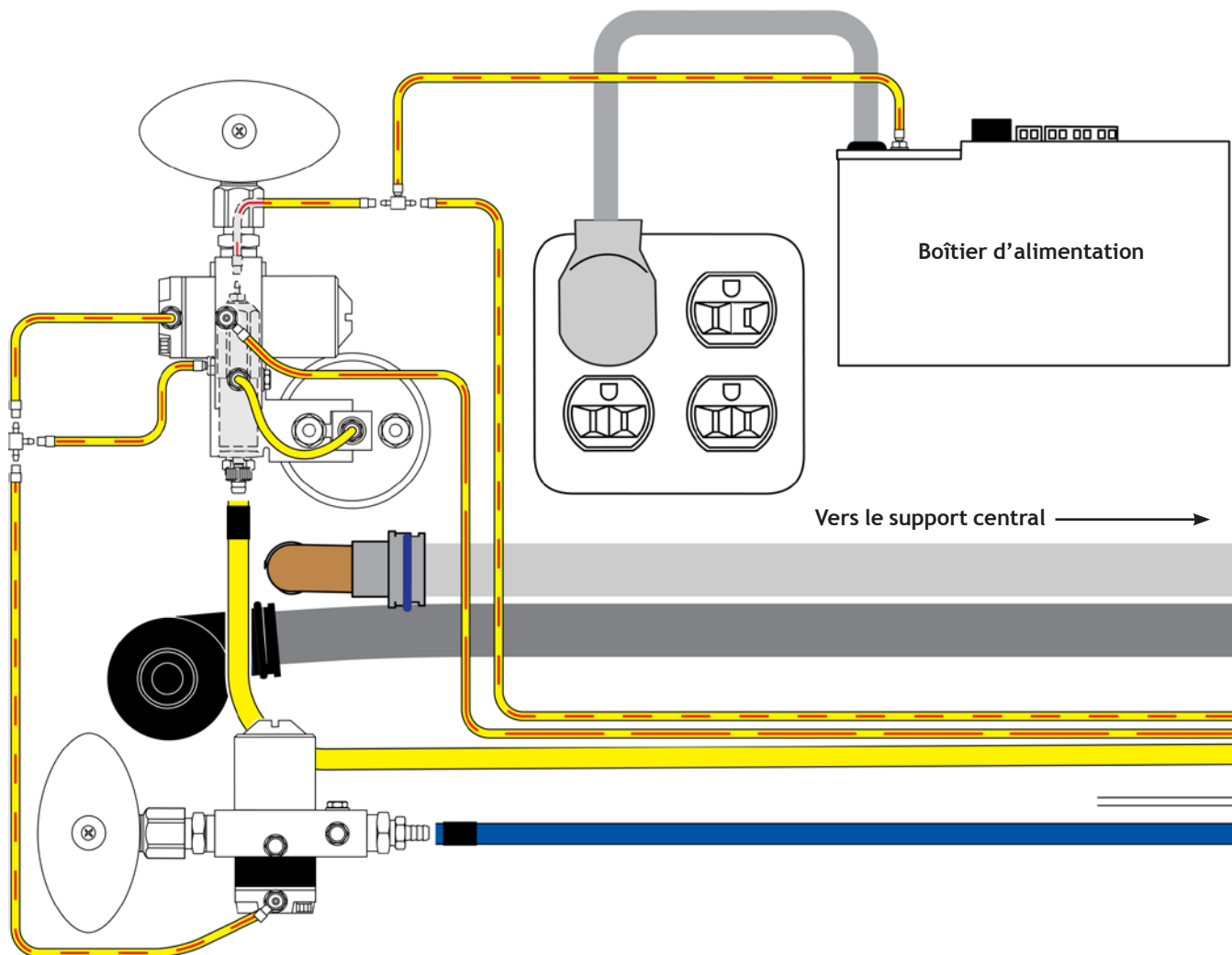
Figure 84. Branchements de prises réseau du support central dans un boîtier de sol profilé



## Boîtiers de sol intégrés et distants

Les prises réseau de support se branchent de la même façon dans les boîtiers de sol intégrés et distants.

Figure 85. Branchements de prises réseau du support central dans les boîtiers de sol intégrés et distants



## Modules du support central

### Connexion de l'alimentation et des données



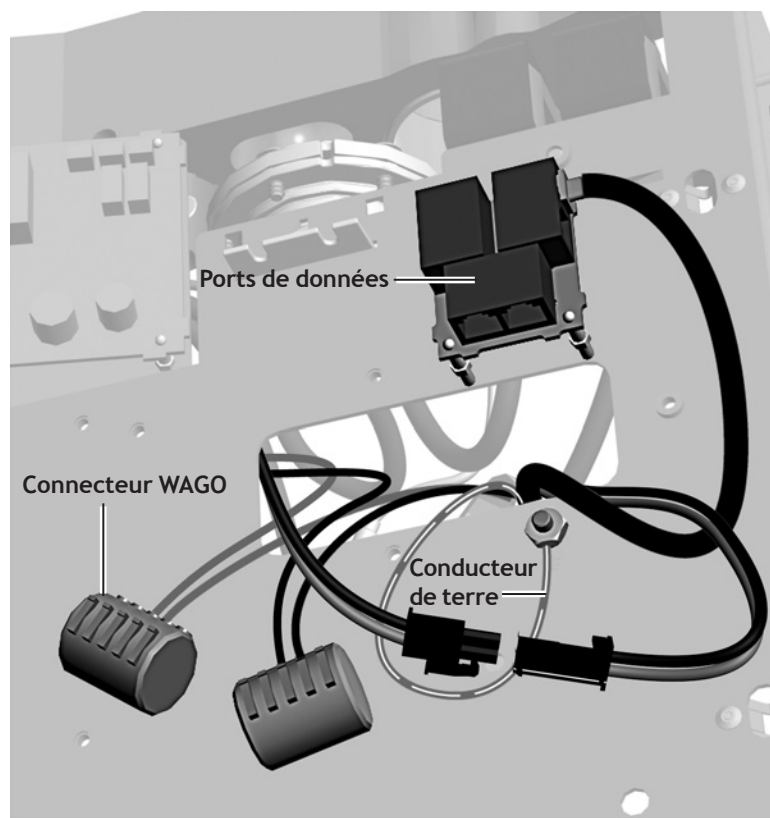
**ATTENTION** Les composants électriques du circuit imprimé sont sensibles à l'électricité statique et doivent être manipulés avec précaution.



**REMARQUE** Cette procédure est adaptée aux instruments d'assistant ainsi qu'à l'unité.

1. Mettre l'appareil hors tension.
2. Utiliser une clé réglable pour attacher le conducteur de terre de l'unité à la colonne située sous la fenêtre du cadre du support central.
3. Brancher les câbles d'alimentation aux connecteurs WAGO, en associant les fils électriques gris aux fils gris (24 VCA) et les fils électriques noirs aux fils noirs (0 VCA).
4. Connecter tous les conducteurs de terre au plot de mise à la terre, puis brancher le connecteur à deux positions noir de l'unité au connecteur à deux positions noir du cordon du support central.
5. Brancher la ligne de données à n'importe quel port de données.

Figure 86. Branchements électriques et de la ligne de données de l'unité



### Branchement des cordons

1. Pour le branchement des prises réseau, voir le schéma correspondant à la configuration du système :
  - Système **sans** crachoir – Figure 87 à la page 58
  - Système **avec** crachoir – Figure 88 à la page 59



**REMARQUE** Lors du branchement, veiller à ce que les tuyaux flexibles passent par la partie inférieure du cadre du support central et que tous les branchements soient effectués à l'intérieur du cadre.

Figure 87. Branchements de prises réseau des modules du support central - Sans crachoir

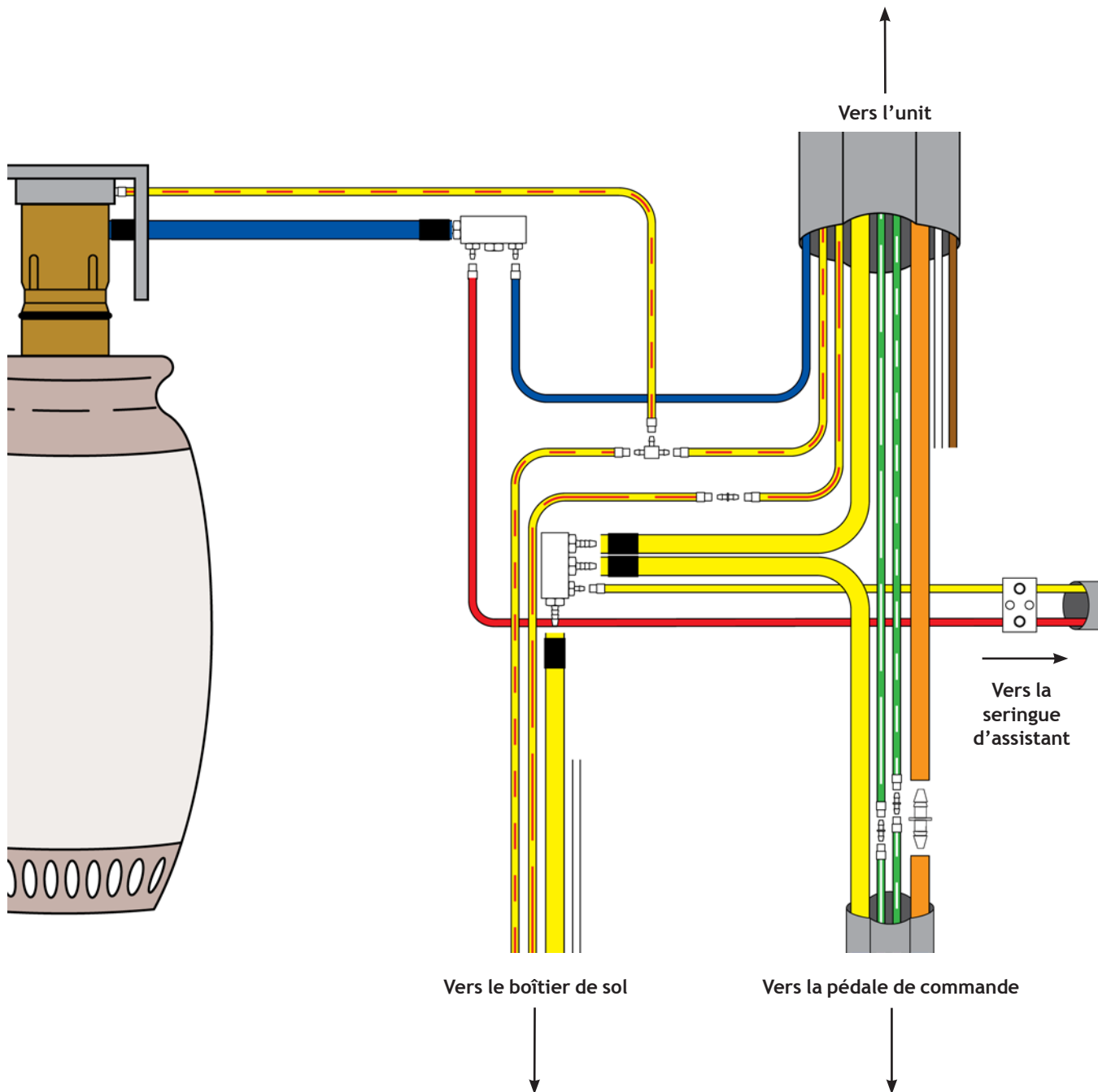
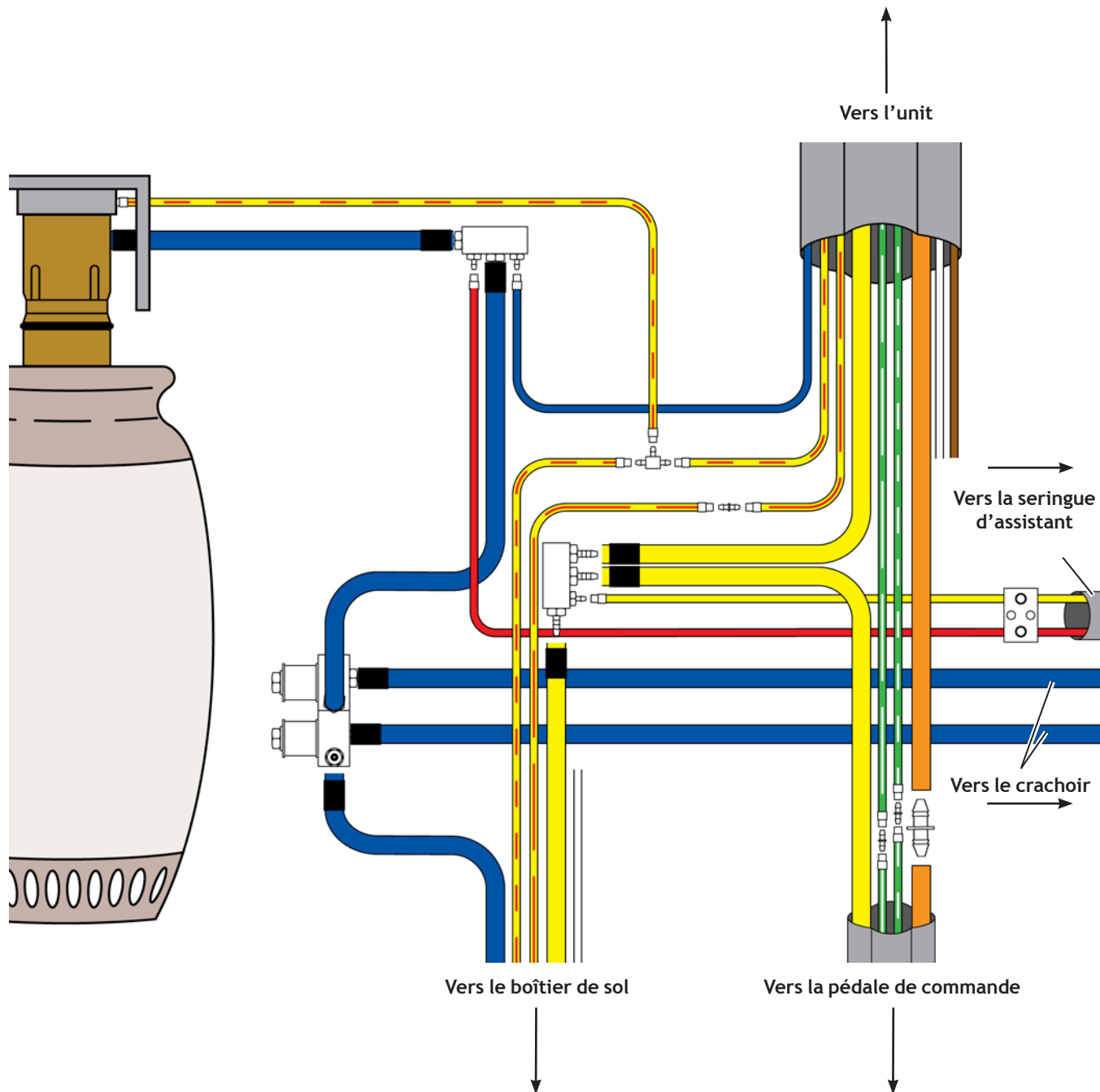


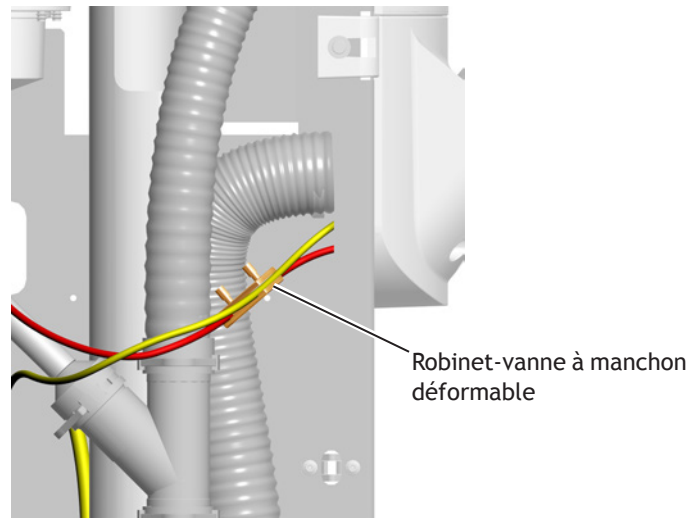


Figure 88. Branchements de prises réseau des modules du support central - Sans crachoir



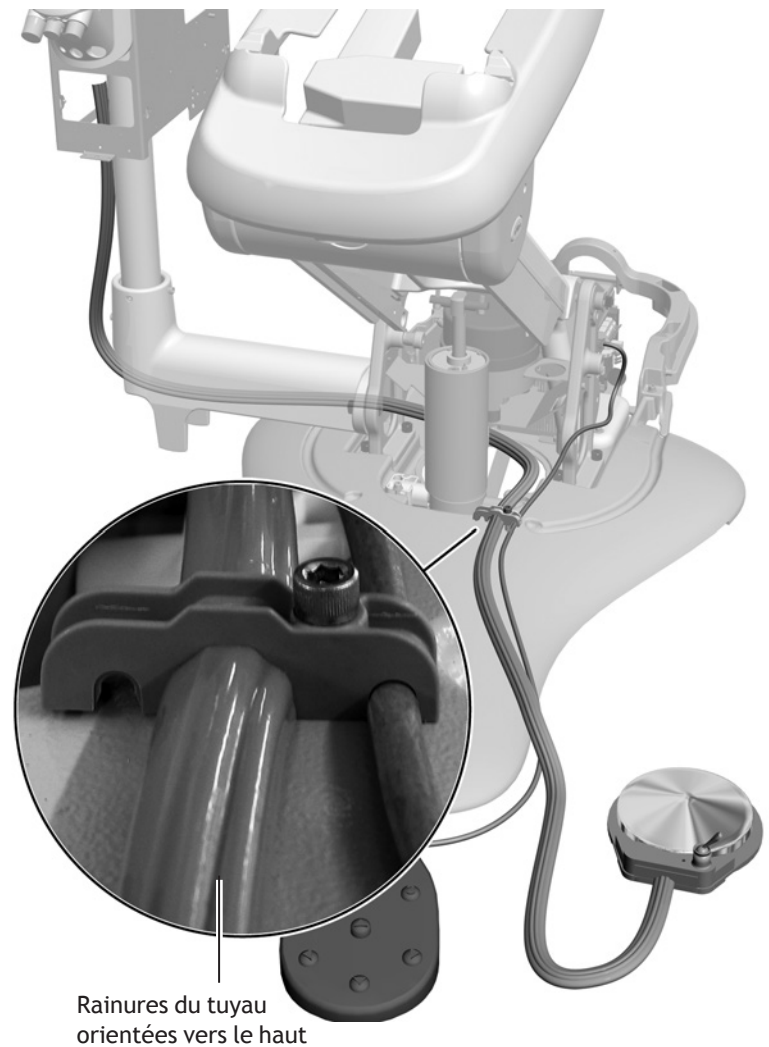
2. Si le système est doté d'instruments d'assistant, installer le robinet-vanne à manchon déformable sur les tuyaux flexibles jaune et rouge de la seringue.

Figure 89. Installation du robinet-vanne à manchon déformable



3. Utiliser une clé Allen 3/16 po pour fixer le cordon de la pédale de commande à la base du fauteuil, dans le dispositif de soulagement.

Figure 90. Fixation du tuyau flexible de la pédale de commande



**REMARQUE** Pour un positionnement correct, veiller à ce que les rainures du cordon de la pédale de commande soient orientées vers le haut, de façon à s'imbriquer dans celles du dispositif de soulagement.

## INSTALLATION DU CRACHOIR

Si le système est doté d'un crachoir, installer ses composants.

### Installation du bec verseur de remplissage du godet

Pour installer le bec verseur, le pousser vers le bas.



**ATTENTION** Lors de l'installation du bec verseur de remplissage du gobelet, ne pas le faire pivoter au risque de le briser.

### Installation du bec de rinçage du bol

Insérer le bec de rinçage pour l'installer.

### Installation du bol du crachoir et du filtre du bol

1. À l'aide d'une pince coupante diagonale, couper le collier de serrage et retirer le guide de positionnement.



**REMARQUE** Mettre de côté le guide de positionnement et son bouchon en mousse en le plaçant dans le support du bol du crachoir. Ils seront nécessaires ultérieurement pour vérifier que le dégagement entre le bol du crachoir et l'accoudoir est adéquat. Pour plus d'informations, voir « Vérification du dégagement entre le bol du crachoir et l'accoudoir » à la page 96.

2. Placer le bol du crachoir dans son support, le côté le plus élevé à l'opposé du patient.
3. Placer le filtre du bol au fond de celui-ci.

#### Outils requis pour cette section

Pince coupante diagonale

Figure 91. Support central A-dec 361 avec crachoir

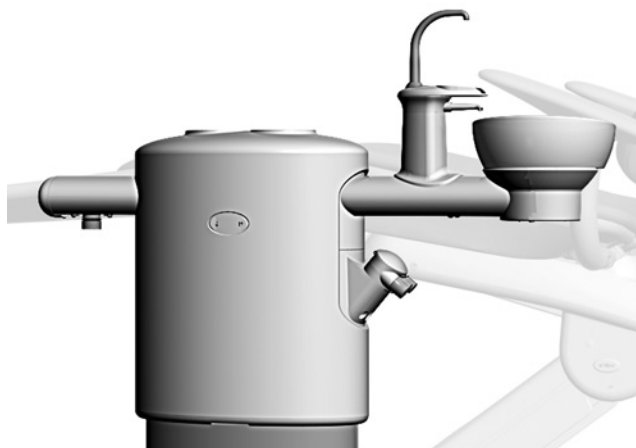
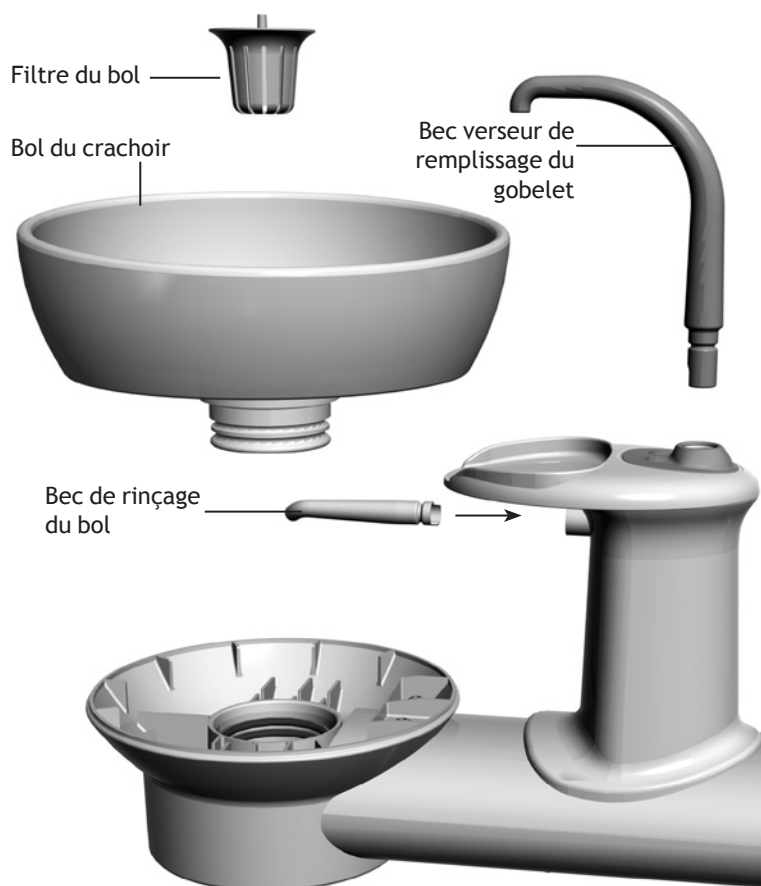


Figure 92. Composants du crachoir



## INSTALLATION DE LA GARNITURE

La garniture du fauteuil A-dec 311 inclut le siège, le dossier, et un support pour le cou réglable ou une tête à double articulation.

### Outils requis pour cette section

Clé Allen 7/64 po

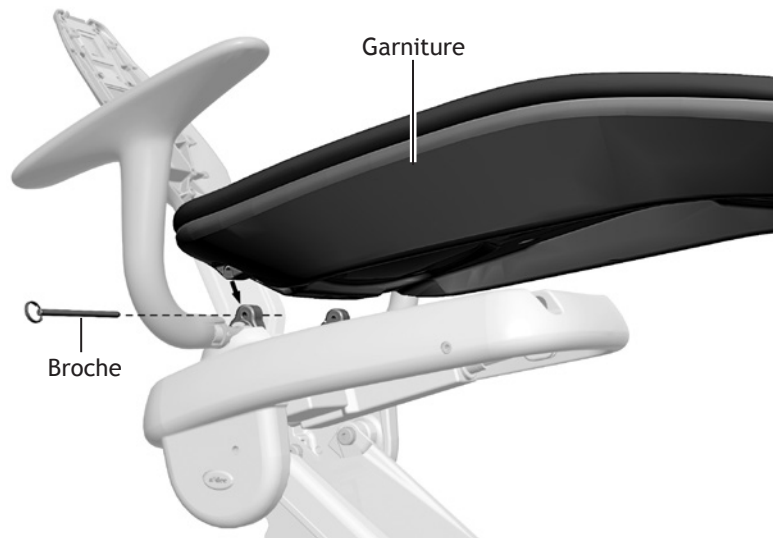
Figure 93. Dossier fin A-dec 311 avec support pour le cou réglable



## Installation de la garniture du fauteuil

1. Élever le fauteuil et abaisser son dossier jusqu'à ce que les trous situés sur le cadre du fauteuil soient accessibles.
2. Déplacer les accoudoirs vers l'arrière.
3. Retirer les broches de la garniture de façon à ce que cette dernière s'adapte correctement sur le cadre du fauteuil.
4. Mettre la garniture en place et aligner ses trous de broches avec les trous du cadre du fauteuil.
5. Faire passer les broches dans la garniture, puis dans le cadre du fauteuil jusqu'à ce que les anneaux soient en contact avec le siège.

Figure 94. Installation de la garniture du fauteuil



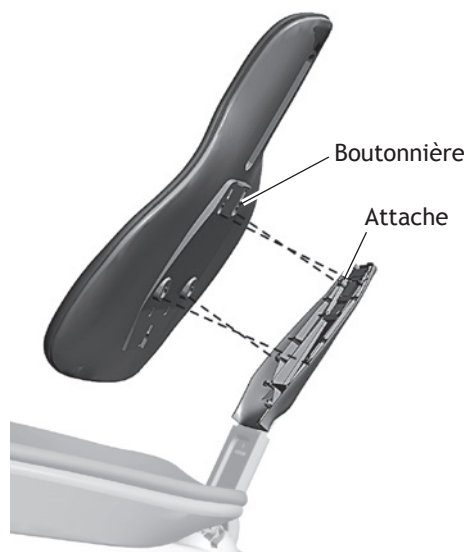
## Installation du revêtement du dossier



**REMARQUE** Les étapes d'installation sont les mêmes pour les deux modèles de dossier.

1. Relever le dossier et abaisser le fauteuil.
2. Placer les boutonnières du revêtement du dossier sur les attaches situées sur le dossier du fauteuil.
3. Mettre le revêtement du dossier en place et le tirer vers le bas jusqu'à ce qu'il soit aligné sur le dossier du fauteuil.

Figure 95. Installation du revêtement du dossier



## Installation du support pour le cou ou de la tête

### Installation d'un support réglable pour le cou

Encastrer la garniture du support pour le cou dans la fente adéquate. S'assurer d'orienter le support pour le cou comme indiqué sur l'armature du support.

Figure 96. Installation du support pour le cou réglable en fonction du patient



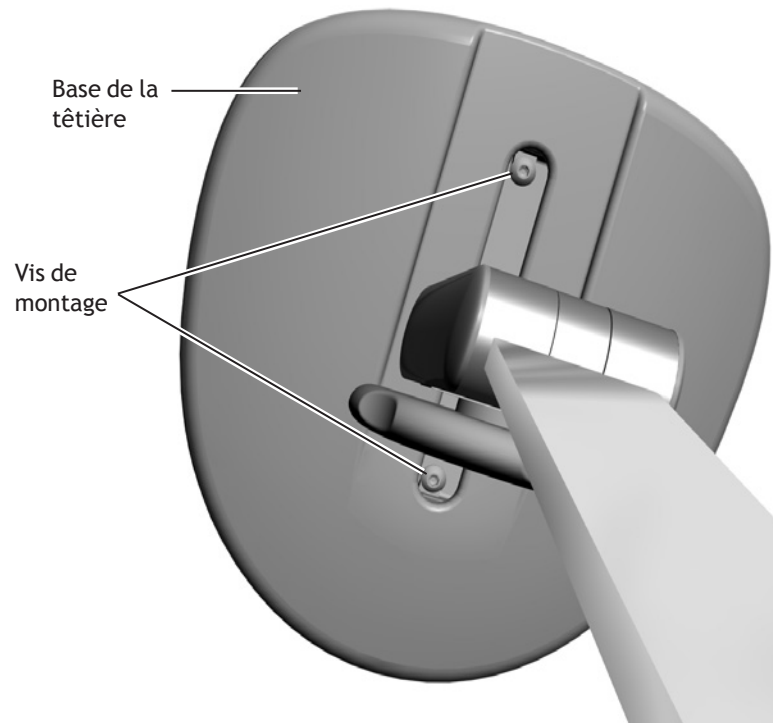
Haut



## Installation de la tête à double articulation

1. À l'aide d'une clé Allen de 1/8 po, retirer les vis de montage de la garniture de la tête.
2. Aligner les trous de la garniture avec ceux de la base de la tête.
3. Insérer et serrer les vis de montage.

Figure 97. Installation de la garniture de la tête à double articulation



4. Placer la barre coulissante dans la fente située en haut du revêtement du dossier et la pousser pour la mettre en place.

Figure 98. Installation de la tête à double articulation





## PRÉPARATION ET RÉGLAGE DU SYSTÈME

### Fixation des tuyaux flexibles du système monté sur base

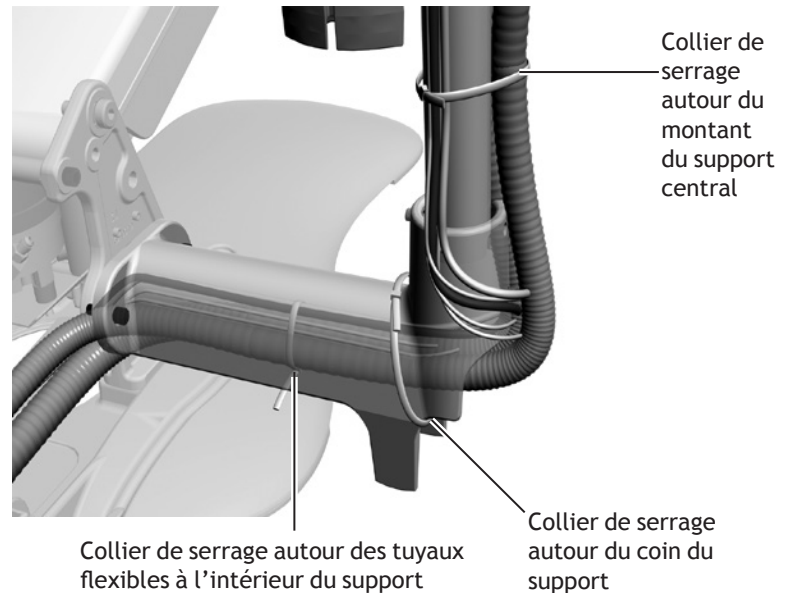
1. Faire passer, sans serrer, un collier de serrage autour de l'ensemble de tuyaux flexibles et glisser le collier sous la fixation de la base du fauteuil.
2. Depuis la zone des prises réseau, tirer sur l'ensemble de tuyaux flexibles pour les tendre.
3. Serrer le collier de serrage sous le support et pousser l'ensemble de tuyaux flexibles vers le haut dans le support afin de les dissimuler.
4. Placer un collier de serrage autour du coin du support afin qu'aucun fil électrique ou tuyau flexible ne pende sous le support.
5. Fixer l'ensemble de tuyaux flexibles au montant du support central à l'aide d'un collier de serrage afin qu'ils ne poussent pas les protections inférieures.

4. Lever le réservoir à eau, le placer contre son logement puis le faire pivoter vers la droite.

#### Outils requis pour cette section

Clé mixte 1/2 po	Voltmètre
Jeu de clés Allen	Tournevis cruciforme

Figure 99. Fixation de l'ensemble de tuyaux



### Installation du réservoir d'eau

La procédure d'installation du réservoir à eau est la même quel que soit l'endroit où il est placé.

1. Suivre les instructions ICX pour placer une pastille ICX (réf. 90.1065.00) dans le réservoir d'eau.



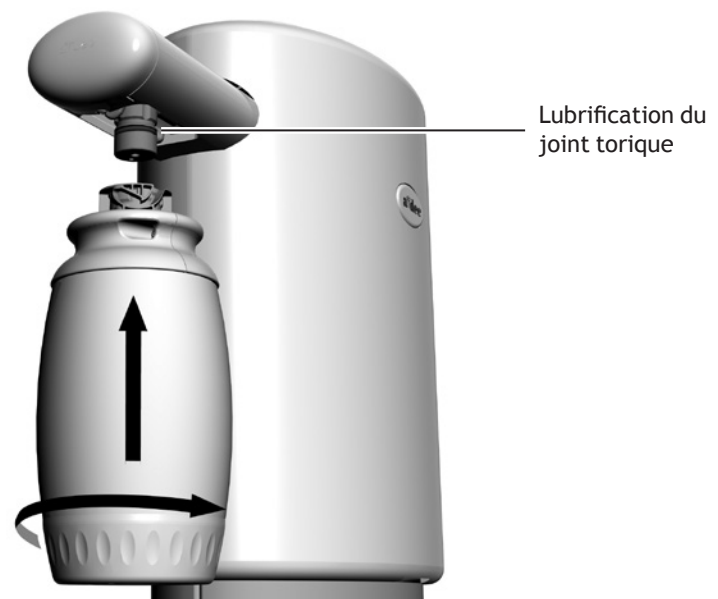
**AVERTISSEMENT** Veiller à ce que la peau n'entre pas en contact avec la pastille ICX. Pour plus d'informations, se reporter aux instructions fournies avec les pastilles ICX.

2. Remplir le réservoir d'eau.
3. Appliquer du lubrifiant silicone A-dec sur le joint torique du logement.



**ATTENTION** Utiliser uniquement du lubrifiant silicone A-dec, sans quoi le joint torique risque de s'abîmer.

Figure 100. Installation du réservoir d'eau



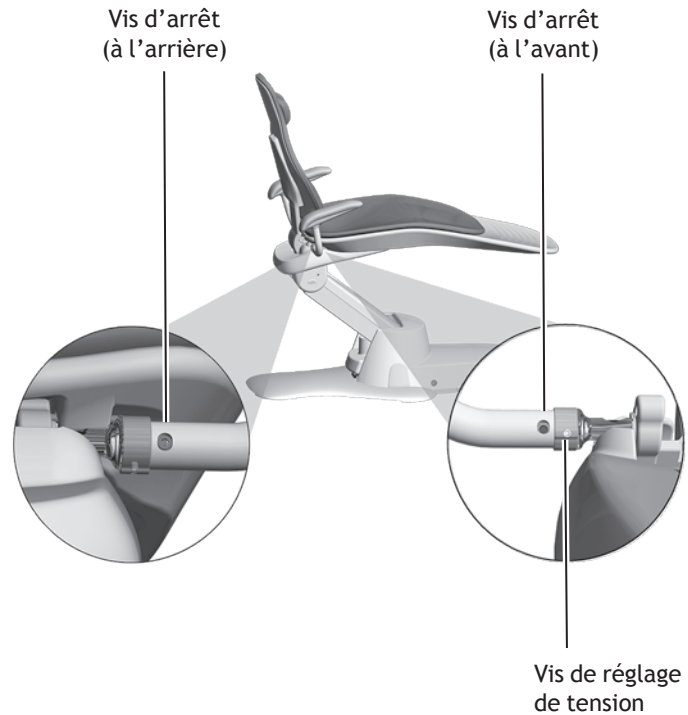
## Réglages

### Déverrouillage des accoudoirs (en option)

Le fauteuil est livré avec les accoudoirs verrouillés en position verticale. Les accoudoirs peuvent être déverrouillés afin de pivoter vers l'avant ou vers l'arrière. Pour déverrouiller un accoudoir :

1. À l'aide d'une clé Allen de 3/16 po, retirer la vis d'arrêt située à l'arrière de l'accoudoir.
2. Installer la vis d'arrêt à l'avant de l'accoudoir.
3. À l'aide d'une clé Allen de 1/8 po, serrer la vis de réglage de tension située à l'avant de l'accoudoir.

Figure 101. Réglage de la position de l'accoudoir

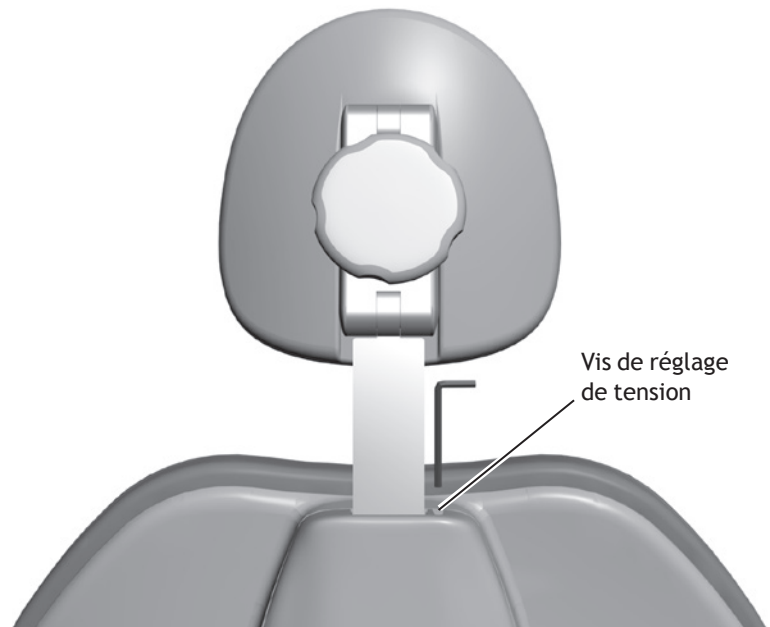


### Réglage de la tension de la barre coulissante de la tête à double articulation

Selon la tension de la barre coulissante, la tête à double articulation peut être difficile à déplacer ou peut glisser vers le bas.

Pour régler la tension, utiliser une clé Allen 1/8 po et tourner la vis de réglage de la tension dans le sens horaire pour augmenter le frottement, ou dans le sens anti-horaire pour le réduire.

Figure 102. Réglage de la tension de la barre coulissante de la tête à double articulation



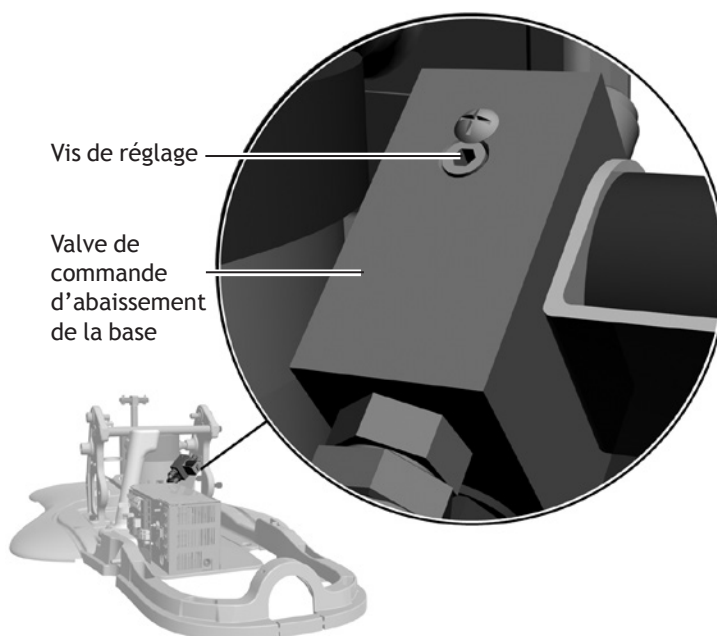
## Réglage de la vitesse d'abaissement du fauteuil

Pour régler la vitesse d'abaissement du fauteuil, élever le fauteuil et utiliser une clé Allen de 3/32 po afin d'ajuster la valve de commande d'abaissement de la base. Tourner la vis dans le sens horaire pour réduire la vitesse, ou dans le sens anti-horaire pour l'augmenter.



**ASTUCE** Pour obtenir une estimation précise de la vitesse d'abaissement, demander à une personne de s'asseoir dans le fauteuil pendant le réglage.

Figure 103. Réglage de la valve de commande d'abaissement de la base



## Réglage du bras flexible à ressort de l'unité

Si la tête de contrôle a tendance à osciller vers le haut ou le bas, régler le bras flexible à ressort en suivant les étapes ci-dessous.



**REMARQUE** Après avoir réglé le bras flexible, tester sa stabilité en position de fonctionnement normal.

1. Mettre l'appareil hors tension.
2. Charger la tête de contrôle pour une utilisation classique, en y fixant des pièces à main et en plaçant un plateau avec des instruments sur le support de plateau.
3. À l'aide d'une clé Allen de 1/8 po, desserrer la vis fixant le capuchon.



**ASTUCE** Abaisser la tête de contrôle pour faciliter l'accès à la vis à tête ronde.

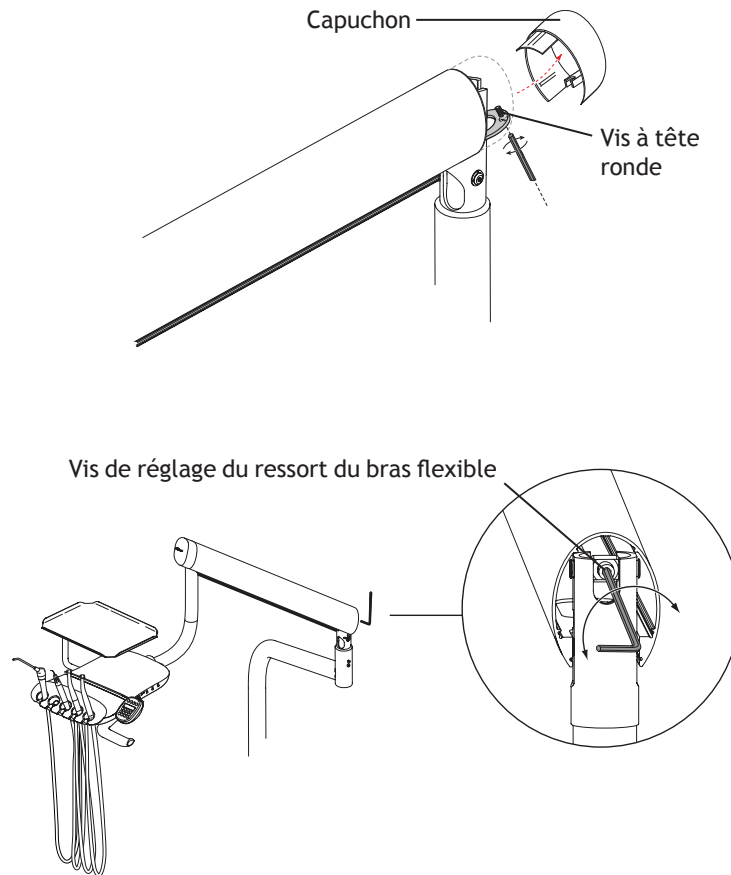
4. Retirer le capuchon du bras flexible.
5. Utiliser une clé Allen de 3/16 po afin de régler la vis de réglage du ressort du bras jusqu'à ce que la tête de contrôle soit stable en position de fonctionnement normal.



**ASTUCE** Pour faciliter le réglage du ressort, lever la tête de contrôle au maximum.

- Si la tête de contrôle a tendance à remonter, visser dans le sens anti-horaire.
- Si elle a tendance à descendre, visser dans le sens horaire.

Figure 104. Réglage du bras flexible à ressort



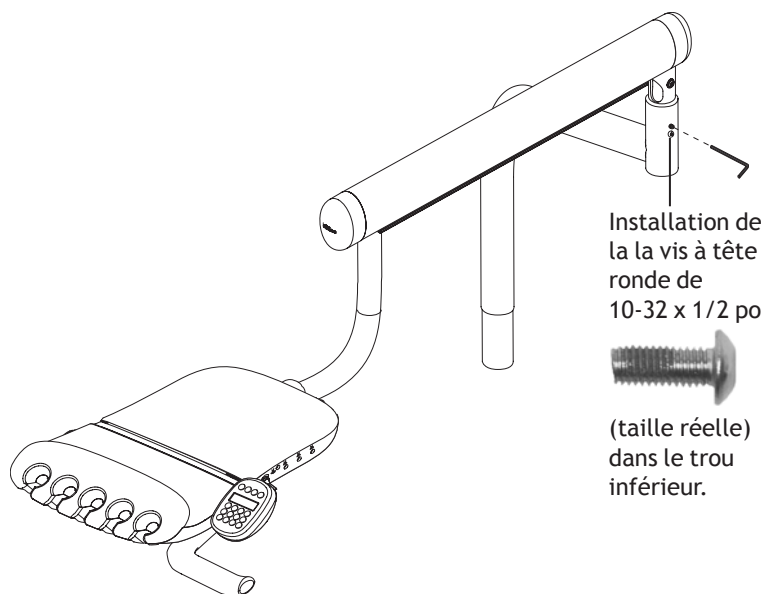
## Réglage de la tension de rotation du bras flexible de l'unit

Ne pas régler la tension de rotation du bras flexible tant que le système n'est pas nivelé. Pour obtenir des informations sur le réglage de la rotation du bras flexible, voir « Réglage de la tension de rotation du bras flexible de l'unit » à la page 81.

## Installation de la vis d'arrêt de la rotation du bras flexible de l'unit

Utiliser une clé Allen de 1/8 po pour installer la vis à tête ronde de 10-32 x 1/2 dans le trou inférieur de l'articulation de l'unit. La serrer complètement.

Figure 105. Installation de la vis d'arrêt de la rotation du bras flexible

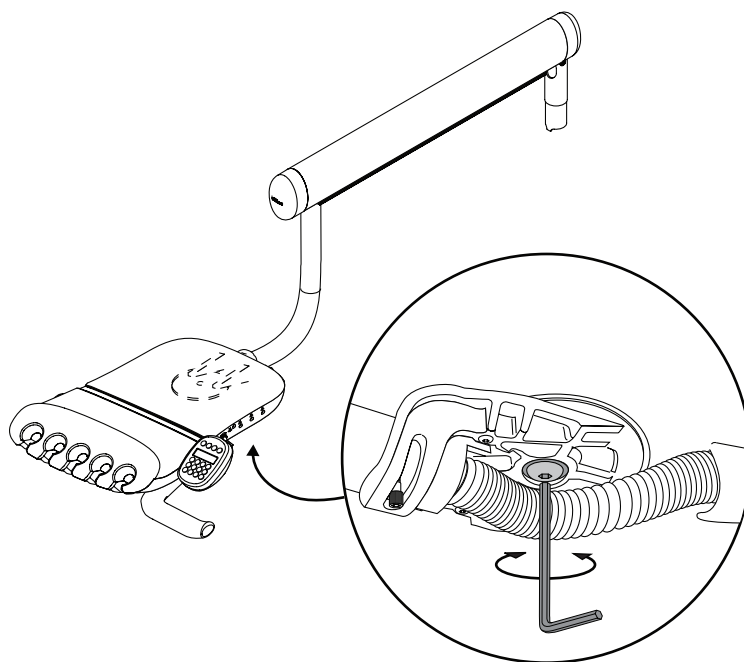


## Réglage de la tension de rotation de la tête de contrôle

Si la rotation de la tête de contrôle est trop serrée ou pas assez, ajuster la tension de rotation en serrant ou en desserrant la vis située sous la tête de contrôle.

À l'aide d'une clé Allen de 5/32 po, serrer la vis dans le sens horaire afin d'augmenter la tension ou dans le sens anti-horaire pour la diminuer.

Figure 106. Réglage de la tension de rotation de la tête de contrôle

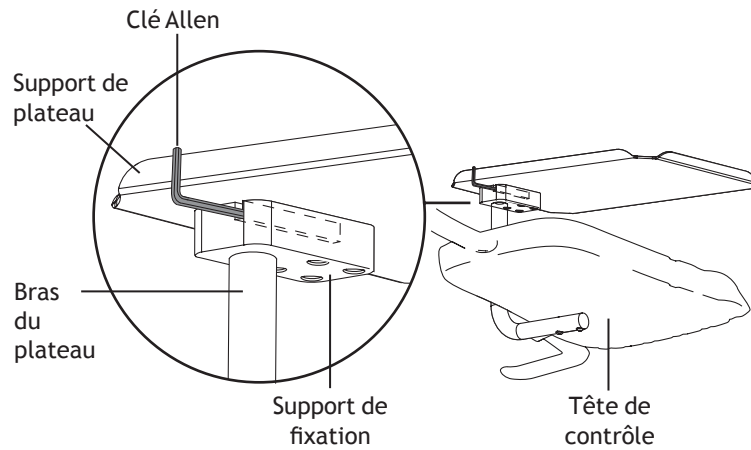


## Réglage de la tension de rotation du plateau

Si la rotation du support de plateau est trop serrée ou pas assez, ajuster la tension de rotation du plateau.

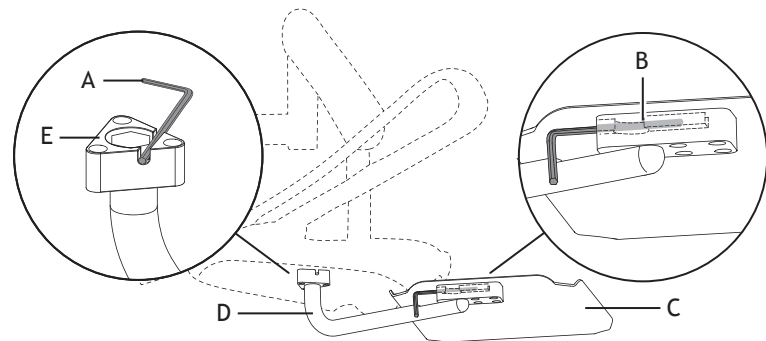
1. Introduire une clé Allen 1/8 po dans le support de fixation. Si nécessaire, faire pivoter le support ou le bras jusqu'à ce que la clé s'enfonce entièrement dans le support de fixation.
2. Tout en maintenant la clé Allen dans le support, tourner le plateau dans le sens horaire afin d'augmenter la tension, et en sens anti-horaire pour la diminuer.

Figure 107. Réglage du support de plateau sur une tête de contrôle Traditional



Pour un unit de style Continental, il faudra peut-être effectuer ce réglage à deux endroits : sous la tête de contrôle et sous le support de plateau.

Figure 108. Réglage du support de plateau sur une tête de contrôle Continental



(A) Clé Allen ; (B) Support de montage du support de plateau ; (C) Support de plateau ; (D) Bras de plateau ; (E) Support de tête de commande



## Réglage des instruments

### Outil recommandé

Clé Allen 7/64 po

#### Tâche 1. Réglage du débit du refroidisseur d'eau

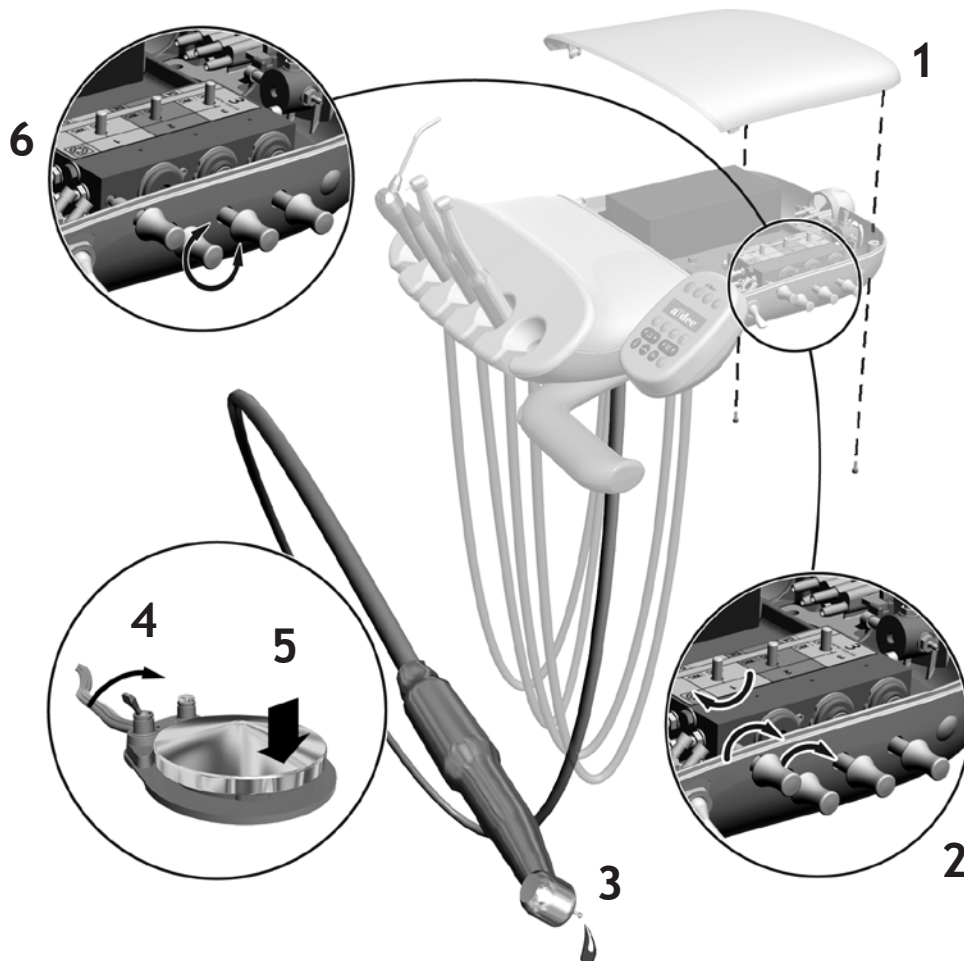
L'unit A-dec 300 comporte un dispositif de commande du débit de l'eau de refroidissement pour chaque instrument.

1. Retirer la protection.
2. Tourner les commandes d'air refroidisseur, d'eau de refroidissement et d'air moteur dans le sens horaire jusqu'à les arrêter complètement.



**ATTENTION** Les clés de réglage d'air et d'eau ne sont pas censées couper complètement le flux.

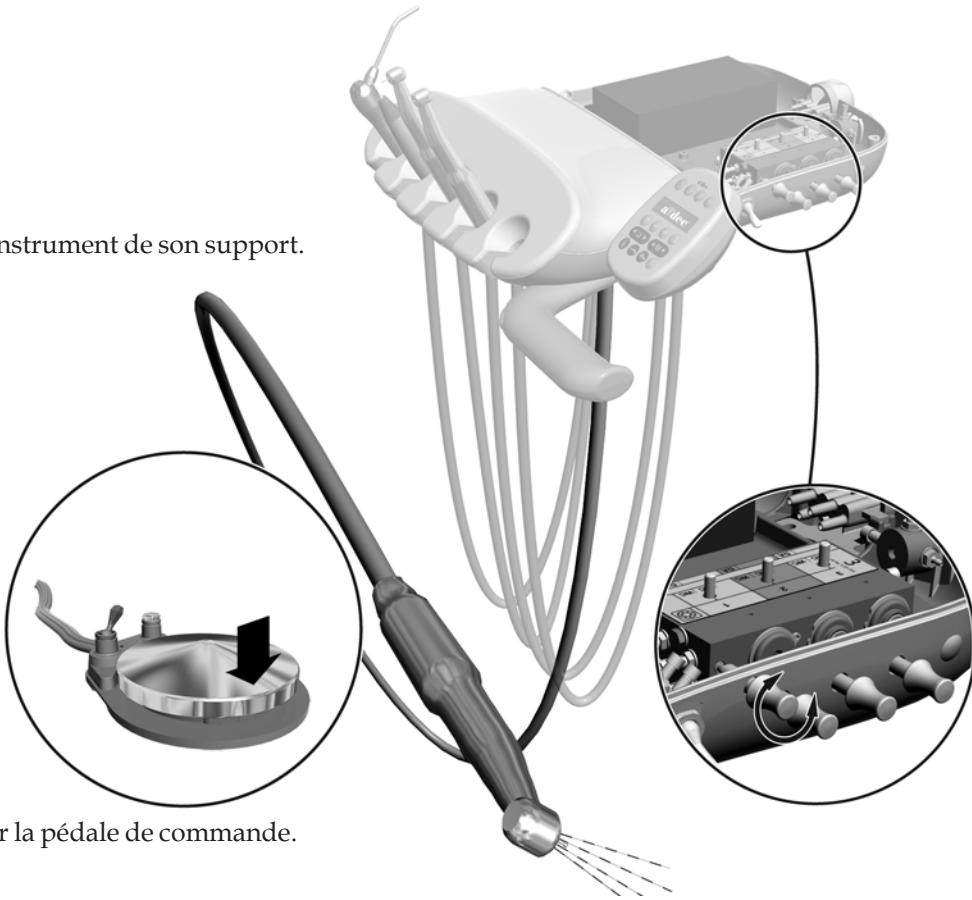
3. Retirer l'un des instruments du support.
4. Basculer l'interrupteur en position « eau ».
5. Appuyer sur la pédale de commande.
6. Régler le débit de l'eau de refroidissement jusqu'à obtenir 1 goutte toutes les 2 secondes.



## Tâche 2. Réglage du débit de l'air refroidisseur

La commande de débit de l'air refroidisseur permet de régler l'arrivée d'air de tous les instruments.

**1** Soulever l'instrument de son support.



**2** Appuyer sur la pédale de commande.

**3** Régler le débit de l'air refroidisseur jusqu'à créer une légère brume.  
Pour augmenter le débit, tourner la clé dans le sens anti-horaire.  
Pour baisser le débit, tourner la clé dans le sens horaire.

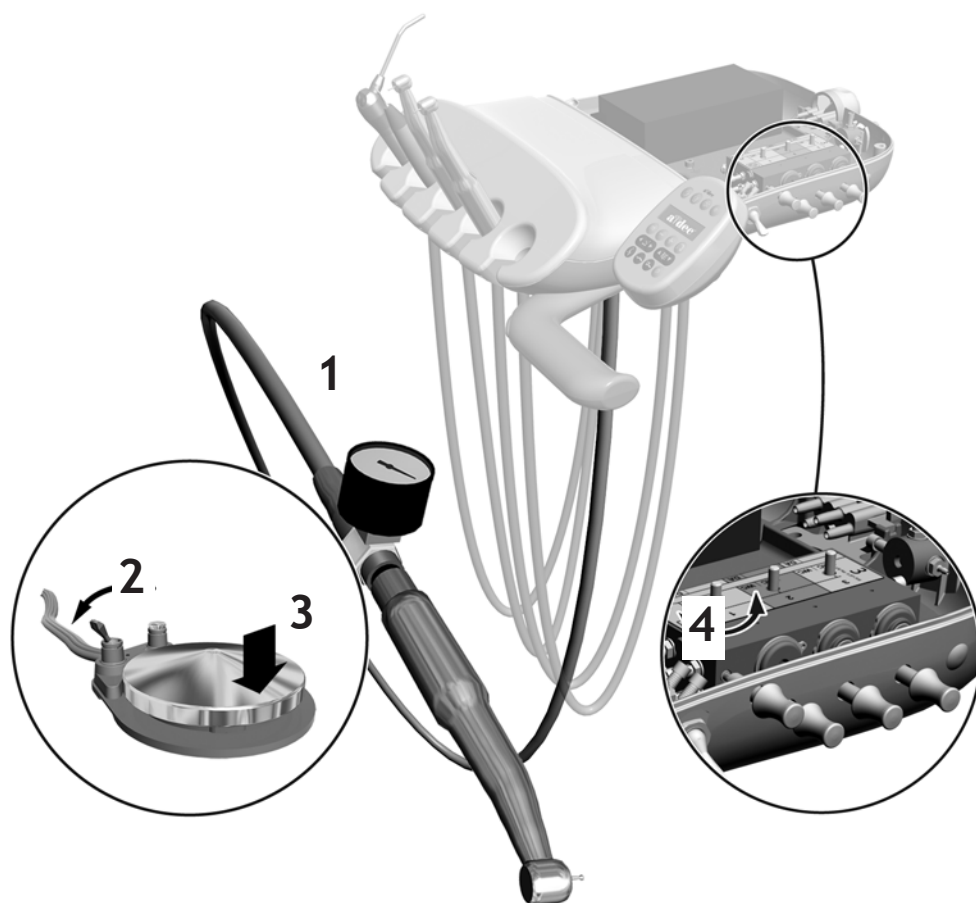


**ATTENTION** Ne pas continuer à tourner la clé de réglage de l'air refroidisseur vers la gauche si le débit a cessé d'augmenter. La tige pourrait sortir complètement de son logement.

**Tâche 3. Réglage de la pression de l'air moteur**

**REMARQUE** Utiliser un manomètre fixé sur les cordons afin de mesurer précisément l'air moteur. Un bar est égal à 14,5 psi.

1. Retirer l'instrument du support.
2. Mettre l'interrupteur en position « à sec ».
3. Appuyer sur la pédale de commande.
4. Avec l'instrument en marche, régler la pression d'air moteur de l'instrument conformément aux spécifications du fabricant. Consulter pour cela la documentation relative aux instruments.  
Pour ajuster la pression, tourner la tige. La pression augmente dans le sens horaire.



## Réglage de la tension de la source de lumière intra-buccale

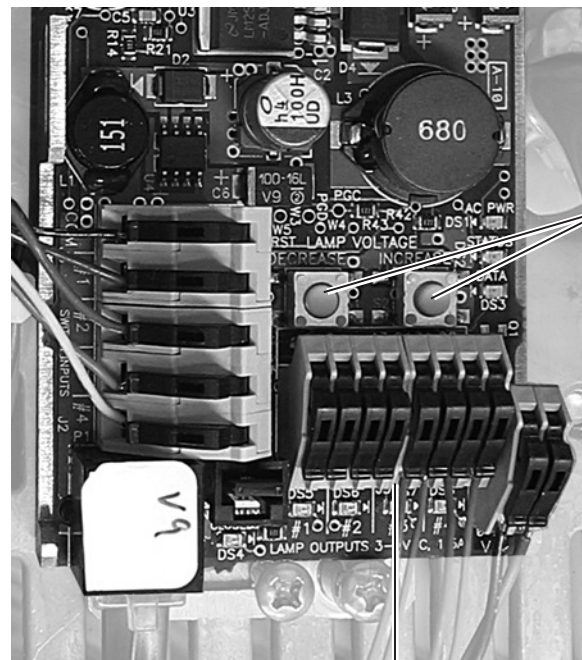
### Outils recommandés

- Clé Allen 7/64 po
- Voltmètre

Se référer aux étapes suivantes pour régler la tension de la source de lumière intra-buccale.

1. Utiliser une clé Allen de 7/64 po pour retirer la protection arrière de la tête de contrôle.
2. Régler le voltmètre sur tension continue et placer ses sondes sur les bornes de sortie IOLS correspondant à l'instrument en cours de réglage.
3. Retirer l'instrument de son support et allumer la lumière.
4. Utiliser les boutons situés derrière la borne pour régler la tension conformément au tableau suivant.

Figure 109. Réglage de la tension de la source de lumière intra-buccale



Utilisation des touches pour régler la tension

Bornes de sortie IOLS



**REMARQUE** Les valeurs indiquées dans le tableau suivant s'appliquent uniquement à la fibre optique avec des câbles de 26 AWG, des charges de 750 mA et la tension recommandée de 3,2 VCC à l'ampoule. Pour la fibre optique alimentée par des fils électriques de 26 AWG et comportant d'autres valeurs, utiliser l'équation  $T = (Z \times 0,006 \times Y) + X$  où :

T = Tension bornier (VCC)

X = Tension d'ampoule souhaitée (VCC)

Y = Courant de lampe/charge nominal (en ampère)

Z = Longueur du fil électrique 26 AWG (en pouces) du bornier à l'ampoule

Pour les appareils utilisant un diamètre de câble autre que 26 AWG, contacter le service clientèle A-dec.

Tableau des longueurs et des tensions pour A-dec | W&H, Bien Air ou autres ampoules de 3,2 V

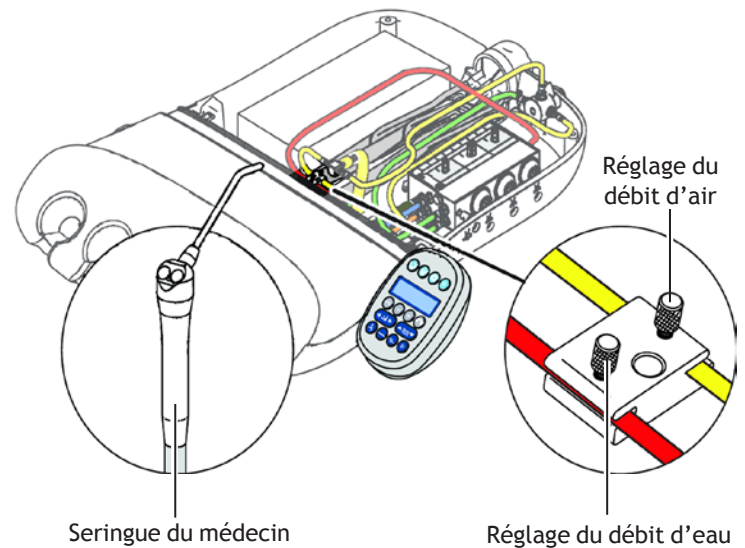
Longueur du fil dans les cordons A-dec		Tension au bornier résultant en la valeur recommandée de 3,2 V à l'ampoule	Longueur du fil dans les cordons A-dec		Tension au bornier résultant en la valeur recommandée de 3,2 V à l'ampoule
(po)	(cm)	VCC +/- 0,02	(po)	(cm)	VCC +/- 0,02
48	122	3,40	108	274	3,69
54	137	3,43	114	290	3,72
60	152	3,46	120	305	3,75
66	168	3,49	126	320	3,78
72	183	3,52	132	335	3,81
78	198	3,55	138	351	3,84
84	213	3,58	144	366	3,87
90	229	3,61	150	381	3,90
96	244	3,64	156	396	3,93
102	259	3,67			

## Réglage des seringues

Se référer aux étapes suivantes pour régler le débit d'eau et d'air dans les seringues.

1. Accéder au robinet-vanne à manchon déformable :
  - Pour la seringue du praticien, utiliser une clé Allen de 7/64 po pour retirer la protection arrière de la tête de contrôle.
  - Pour la seringue de l'assistant, accéder au support central.
2. Appuyer sur le bouton d'eau de la seringue.
3. Serrer ou desserrer la vis du robinet-vanne à manchon déformable pour régler le débit d'eau.
4. Appuyer sur les deux boutons de la seringue.
5. Serrer ou desserrer la vis du robinet-vanne à manchon déformable pour régler le débit d'air jusqu'à ce qu'une légère brume apparaisse.

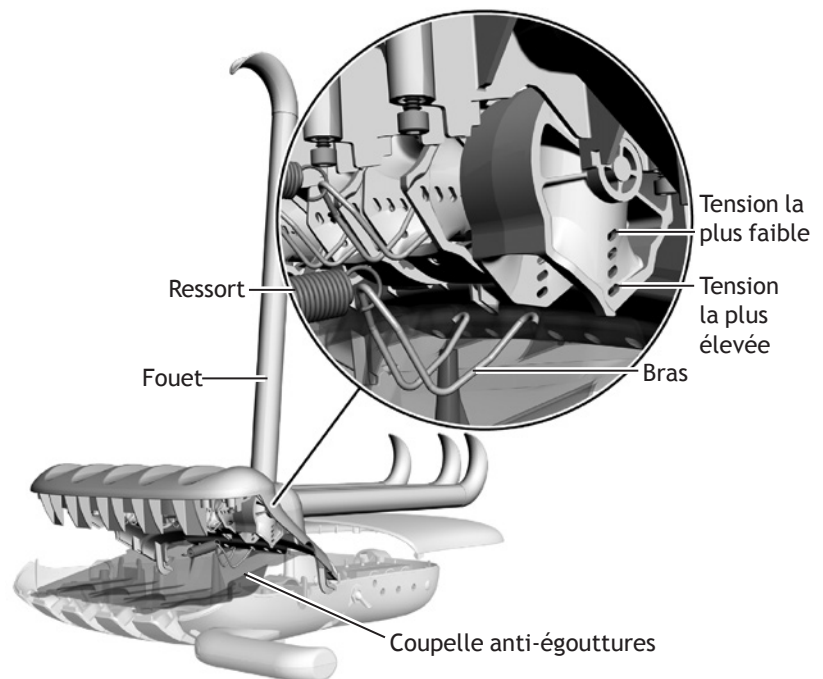
Figure 110. Réglage du débit des seringues



## Réglage de la tension du fouet Continental

1. Utiliser une clé Allen de 7/64 po pour retirer la protection arrière de la tête de contrôle.
2. À l'aide d'une clé Allen de 7/64 po, desserrer les deux vis fixant la protection avant de la tête de contrôle, puis soulever le cache.
3. Tirer sur les deux languettes situées sur la coupelle anti-égouttures, puis tirer la coupelle vers le bas.
4. Retirer le ressort de la protection avant ainsi que le bras.
5. Tirer le fouet vers l'avant.
6. Pour retirer le bras de la tête de contrôle, appuyer sur ses côtés jusqu'à ce que ses extrémités se dégagent des orifices du cadre qui le maintenait en place.
7. Insérer les extrémités du bras dans les orifices de façon à obtenir la tension de fouet désirée ; replacer ensuite le ressort. L'orifice le plus profond offre le moins de tension.
8. Répéter les étapes 4 à 7 pour chaque fouet à régler.
9. Remettre en place la coupelle anti-égouttures et les protections de la tête de contrôle.

Figure 111. Réglage de la tension du fouet Continental



## Réglage du contrepoids du bras flexible de l'éclairage

Si l'éclairage a tendance à osciller vers le haut ou le bas, régler le contrepoids du bras flexible en suivant les étapes ci-dessous.

1. À l'aide d'un tournevis cruciforme, retirer le capuchon.
2. À l'aide d'une clé Allen de 5/16 po, retirer les deux vis fixant la protection.
3. Retirer la protection.
4. À l'aide d'une clé mixte de 1/2 po, ajuster l'écrou situé à l'extrémité du ressort.

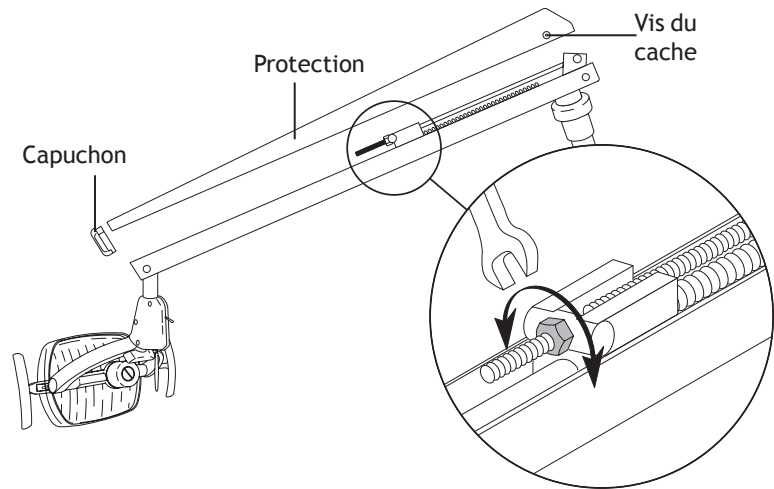
Si l'éclairage a tendance à remonter, tourner l'écrou dans le sens anti-horaire. S'il a tendance à descendre, tourner l'écrou dans le sens horaire.

5. Replacer la protection sur le bras flexible (sans la fixer pour le moment) puis en vérifier la stabilité.
6. Répéter les étapes 3 et 4 jusqu'à ce que l'oscillation soit supprimée.



**REMARQUE** Un kit de limitation de mouvement (réf. 90.1044.00), disponible en option, peut être installé afin de limiter le déplacement du bras flexible vers le haut ou vers le bas.

Figure 112. Réglage du contrepoids du bras flexible de l'éclairage





## Réglage de la tension de pivotement et du déplacement vertical de l'éclairage A-dec 371

Si la tête d'éclairage est difficile à positionner, si elle se déplace trop facilement ou a du mal à rester en place, suivre la procédure ci-dessous afin de régler la tension horizontale et verticale.

- Pour la rotation horizontale, utiliser une clé Allen de 5/32 po pour régler la vis située au-dessus du logement d'interrupteur.

Tourner la vis dans le sens horaire pour augmenter la tension, et dans le sens anti-horaire pour la réduire.

Figure 113. Réglage de la rotation horizontale

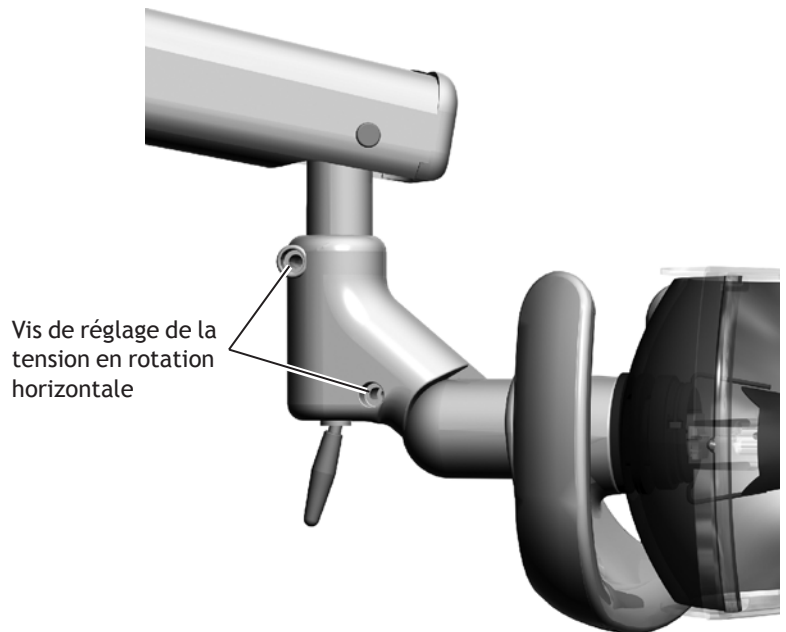
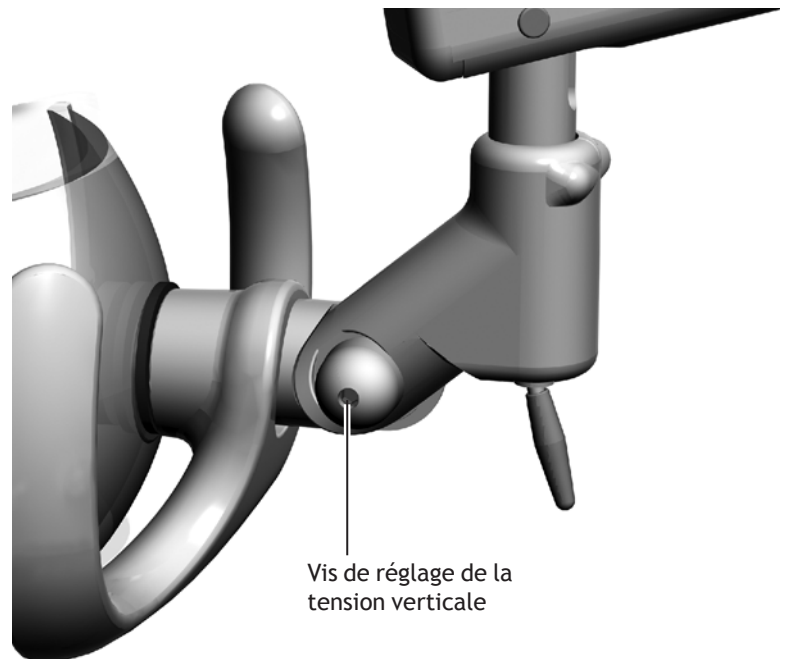


Figure 114. Réglage de la rotation verticale

- Pour la rotation verticale, utiliser une clé Allen de 3/16 po pour régler la tension. Tourner la vis dans le sens horaire pour augmenter la tension, et dans le sens anti-horaire pour la réduire.



## Réglage des paramètres de débit de rinçage du bol du crachoir

Suivre les étapes de cette section pour régler le débit de rinçage du bol, situé à l'intérieur du support central.

1. Retirer la protection supérieure du support central en tirant sur les bords inférieurs de la protection.
2. Activer le rinçage du bol du crachoir, puis serrer ou desserrer le robinet-vanne à manchon déformable afin de régler le débit.
3. Faire tourner le bec de rinçage du bol de sorte que l'écoulement de l'eau permette un rinçage optimal.
4. Utiliser les touches du clavier pour définir la quantité d'eau souhaitée par gobelet ainsi que le débit de rinçage du bol (voir « Remplissage du gobelet et rinçage du bol » à la page 83 pour plus d'informations).

Figure 115. Réglage du débit de rinçage du bol à l'aide du robinet-vanne à manchon déformable

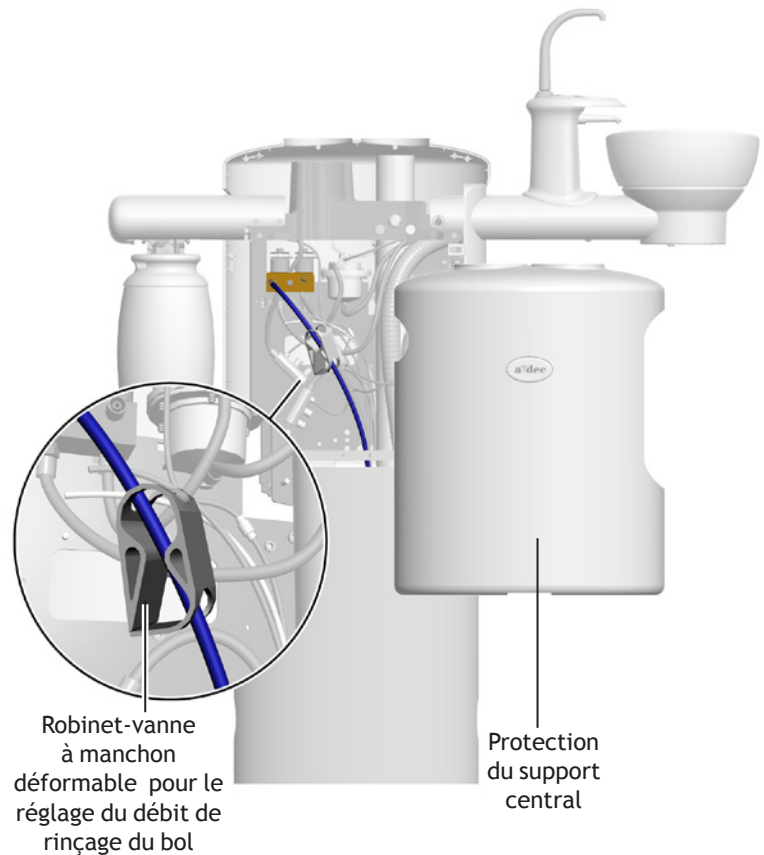
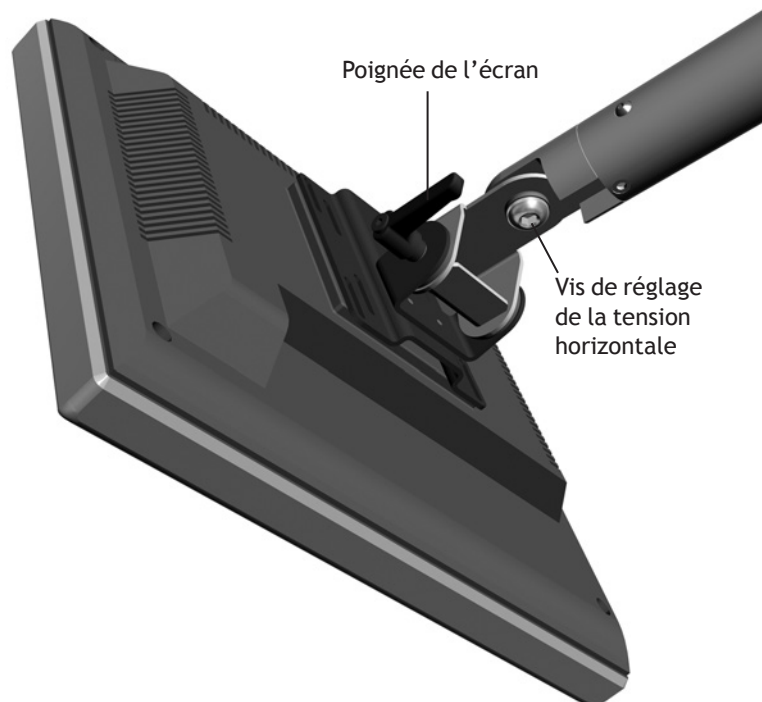


Figure 116. Réglage de l'inclinaison et du déplacement de l'écran

## Réglage de l'inclinaison et du déplacement de l'écran

Pour modifier l'inclinaison de l'écran, ou si celui-ci a tendance à bouger, suivre les étapes ci-dessous afin de procéder au réglage.

- Pour régler l'inclinaison de l'écran, tourner sa poignée vers la gauche et ajuster l'angle de l'écran ; tourner ensuite sa poignée vers la droite pour verrouiller la position.
- Pour régler le déplacement horizontal, utiliser une clé Allen de 5/16 po pour serrer ou desserrer la vis de tension horizontale.



## NIVELLEMENT DU SYSTÈME

Suivre les étapes ci-dessous pour mettre le système à niveau. Un système à niveau évite aux modules de se déplacer et aux instruments de rouler sur le plateau.



**REMARQUE** Pour bien mettre le système à niveau, il est important de respecter les procédures décrites dans les sections suivantes dans l'ordre où elles sont répertoriées.

### 1. Nivellement du support central

1. Déplacer la tête de contrôle et l'éclairage en position de travail normal pour le praticien.
2. Placer un niveau magnétique à la verticale sur l'articulation du bras rigide de l'unité. Aligner le niveau sur un jeu de vis de mise de niveau à l'opposé de la fixation de la base du fauteuil.



**ASTUCE** Si nécessaire, utiliser un morceau de ruban adhésif pour maintenir le niveau en place.

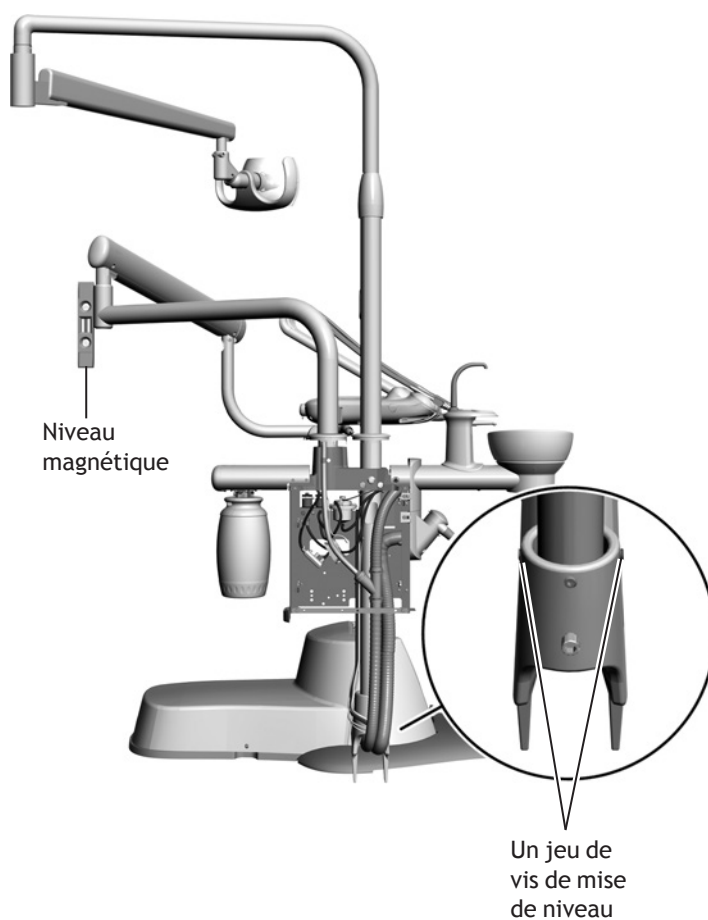
3. Utiliser une clé Allen de 3/16 po pour ajuster les quatre vis de calage, tout en déplaçant l'alignement du niveau d'un jeu de vis à l'autre.
4. Une fois le système à niveau, bien serrer les vis de calage.

#### Outils requis pour cette section

Niveau magnétique

Jeu de clés Allen

Figure 117. Nivellement du support central



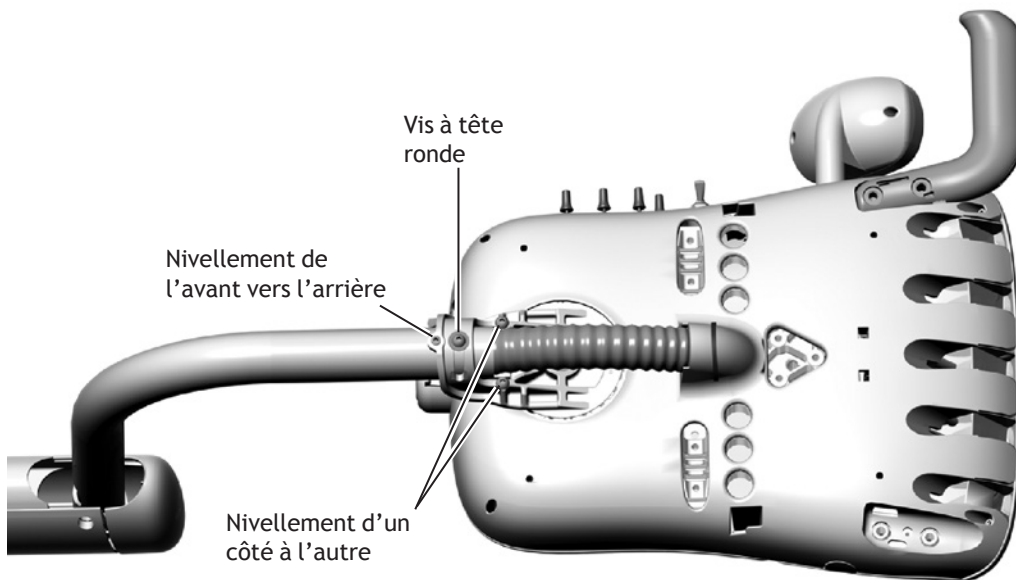
## 2. Nivellement de l'unit

1. Placer la tête de contrôle en position de travail normale pour le praticien et la tourner de façon à ce qu'elle soit alignée sur le bras flexible.
2. Placer un niveau sur le support de plateau, si le système en a un, ou au-dessus de la tête de contrôle.
3. À l'aide d'une clé Allen de 5/32 po, desserrer la vis à tête ronde qui maintient la position de la tête de contrôle.
4. Effectuer les réglages suivants pour mettre la tête de contrôle à niveau. Lors des réglages, aligner le niveau sur les vis à serrer (voir la Figure 118).
  - Utiliser une clé Allen de 5/32 po pour niveler la tête de contrôle d'un côté à l'autre.
  - Utiliser une clé Allen de 5/32 po pour niveler la tête de contrôle de l'avant vers l'arrière.
5. Serrer la vis à tête ronde pour maintenir la position de la tête de contrôle.

Figure 119. Unit prêt à être nivelé



Figure 118. Nivellement de l'unit

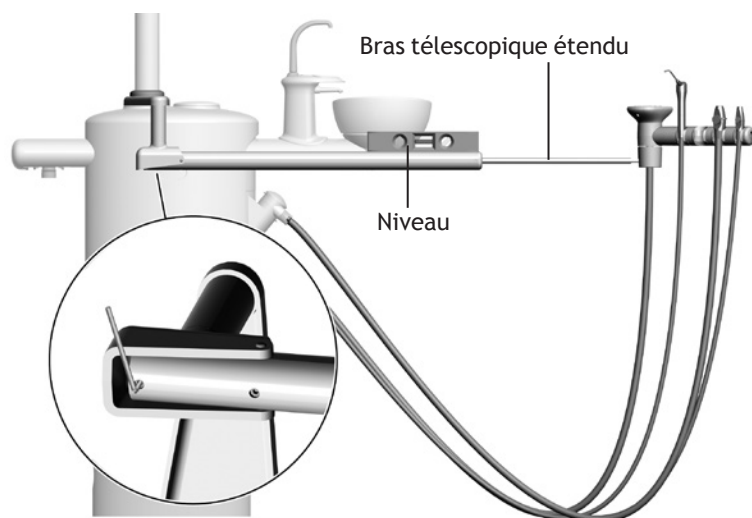


**REMARQUE** Si le système n'est **pas** équipé d'instruments d'assistant fixés sur un bras télescopique, le processus de nivellement est à présent terminé ; passer à « Réglage de la tension de rotation du bras flexible de l'unit » à la page 81.

### 3. Nivellement du bras télescopique des instruments d'assistant

1. Étendre le bras télescopique et l'aligner parallèlement au fauteuil.
2. Placer un niveau au sommet du bras télescopique.
3. Utiliser une clé Allen de 1/8 po pour niveler le bras.

Figure 120. Nivellement du bras télescopique des instruments d'assistant



### Réglage de la tension de rotation du bras flexible de l'unité

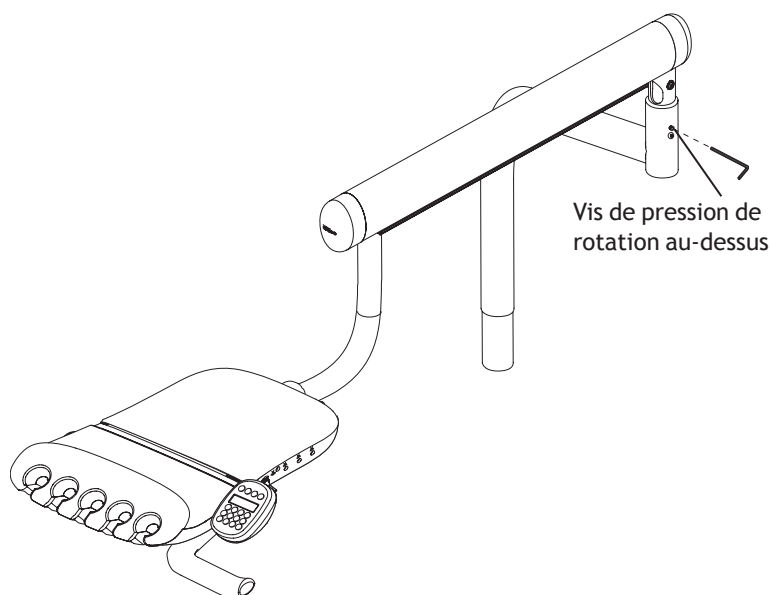


**REMARQUE** Ce réglage ne doit être effectué qu'après le calage final du système. Pour obtenir des informations sur les autres réglages, voir « Préparation et réglage du système » à la page 65.

Si le bras de l'unité se déplace, suivre les étapes ci-dessous pour régler la tension de rotation du bras flexible.

1. Charger la tête de contrôle pour une utilisation normale.
2. À l'aide d'une clé Allen de 1/8 po, serrer la vis sans tête dans le sens horaire afin d'augmenter la tension, et dans le sens anti-horaire pour la diminuer.

Figure 121. Réglage de la tension de rotation du bras flexible de l'unité



## PARAMÈTRES DU CLAVIER

### Paramètres du fauteuil et de l'éclairage

Le clavier permet de programmer les paramètres les plus utilisés du système. Tableau 1 répertorie les positions pré réglées du fauteuil.

#### Programmation des positions de fauteuil

Pour programmer les touches Entrée/Sortie, Traitement 1 et Traitement 2 :

1. Mettre le fauteuil dans la position souhaitée.
2. Appuyer et relâcher **P** jusqu'à entendre un bip indiquant le mode du programme.
3. Appuyer sur la touche à programmer : trois bips confirment la configuration de la touche.

#### Personnalisation de la touche Rayons X/Rinçage

La touche Rayons X/Rinçage peut être utilisée soit pour les radiographies ou le rinçage, soit comme une autre position pré réglée entièrement programmable (Traitement 3). Pour modifier la fonction :

1. Appuyer simultanément sur les touches **P** et **X**, et les maintenir enfoncées pendant trois secondes.
  - Un bip indique que la touche a été configurée en tant que Traitement 3.
  - Trois bips indiquent que la touche Rayons X/Rinçage a été configurée pour la fonction rayons X/rinçage (alterne entre rayons X/rinçage et la position précédente).
2. Programmer la position pré réglée comme indiqué dans la section précédente, « Programmer les positions du fauteuil ».



**ASTUCE** Si la position radiographie/rinçage a été modifiée en position pré réglée programmable, elle fonctionne de la même façon que les touches Traitement 1 et 2.

Figure 122. Claviers standard et Deluxe



**REMARQUE** Les symboles des claviers standard sont la propriété d'A-dec, Inc.

Tableau 1. Positions pré réglées du fauteuil

Bouton	Description de la position
	<b>Entrée/sortie</b> : positionne automatiquement le fauteuil pour l'entrée/la sortie et éteint l'éclairage.
	<b>Traitement 1</b> : abaisse automatiquement la base et le dossier du fauteuil et allume l'éclairage.
	<b>Traitement 2 (clavier standard seulement)</b> : positionne automatiquement le bas et le dossier du fauteuil, et allume l'éclairage.
	<b>Radiographie/rinçage</b> : alterne automatiquement entre la position radiographie/rinçage et la position actuelle du fauteuil. L'éclairage s'éteint lorsque le fauteuil est en position radiographie/rinçage et s'allume lorsqu'il revient à sa dernière position.



**REMARQUE** Il est possible d'arrêter le fauteuil à tout moment en appuyant sur l'un des boutons de positionnement situés sur la pédale ou le clavier.



## Remplissage du gobelet et rinçage du bol

Le remplissage du gobelet contrôle le débit de l'eau du réservoir au gobelet. La fonction de rinçage du bol assure l'alimentation en eau de rinçage du crachoir. Voir le Tableau 2 pour les durées prééglées de ces touches.

Pour modifier la durée de remplissage du gobelet et de rinçage du bol :

1. Appuyer sur  et relâcher. Un bip indique que le mode de programmation est prêt.



**REMARQUE** Il est également possible d'activer le mode de programmation du crachoir en appuyant simultanément de manière prolongée sur les touches Remplissage du gobelet et Rinçage du bol situées près du bec. Un bip indique que le mode de programmation est prêt.





2. Appuyer de manière prolongée sur la touche Remplissage du gobelet  ou Rinçage du bol  pendant la durée voulue.
3. Relâcher le bouton. Trois bips confirment le réglage programmé.


Tableau 2. Préréglage des fonctions de remplissage du gobelet et de rinçage du bol


Bouton	Description
	<p><b>Touche Remplissage du gobelet</b> : contrôle le débit de l'eau du réservoir au gobelet.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Appuyer sur la touche Remplissage du gobelet pour activer le fonctionnement temporisé. Le réglage en usine consiste en un remplissage de 2,5 secondes.</li> <li>• Appuyer de manière prolongée sur la touche Remplissage du gobelet pour activer le fonctionnement manuel.</li> </ul>
	<p><b>Touche Rinçage du bol</b> : assure l'arrivée d'eau de rinçage dans le bol du crachoir.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Appuyer sur la touche Rinçage du bol pour activer le fonctionnement temporisé. Le réglage en usine correspond à un rinçage de 30 secondes.</li> <li>• Appuyer de manière prolongée sur la touche Rinçage du bol pour activer le fonctionnement manuel.</li> <li>• Pour passer en mode de rinçage continu, appuyer deux fois en moins de deux secondes sur la touche Rinçage du bol. Appuyer une fois sur la touche pour mettre fin au mode de rinçage continu.</li> </ul>


## Éclairage

Pour allumer ou éteindre l'éclairage, appuyer sur la touche Éclairage du clavier.



Appuyer sur la touche Éclairage  pour basculer entre les paramètres intensité et composite.



**Éclairage holgène :** appuyer sur  pour basculer entre les réglages d'intensité haute et composite ou moyenne et composite. Lorsque l'éclairage est en mode composite, le témoin lumineux clignote.



**Éclairage LED :** appuyer sur  et relâcher pour sélectionner le mode d'intensité souhaité. Lorsque l'éclairage est en mode anti-polymérisation, le témoin lumineux clignote.

Pour éteindre l'éclairage, maintenir la touche  enfoncée pendant une seconde.

### Fonction d'éclairage automatique

Lors de l'utilisation d'une position de fauteuil programmée, l'éclairage s'allume lorsque le dossier du fauteuil atteint la position de traitement. Appuyer sur  ou sur  et l'éclairage s'éteint automatiquement.


Pour désactiver la fonction d'éclairage automatique, appuyer simultanément sur les touches  et , et les maintenir enfoncées pendant trois secondes. Un bip confirme la désactivation de la fonction d'éclairage automatique.

Pour réactiver la fonction d'éclairage automatique, appuyer simultanément sur les touches  et , et les maintenir enfoncées pendant trois secondes. Trois bips confirment l'activation de la fonction d'éclairage automatique.



**ASTUCE** Si la position Rayons X/ Rinçage a été modifiée en position préréglée, la fonction d'éclairage automatique fonctionne de la même façon que les touches Position 1 et 2.

Tableau 3. Bouton d'éclairage

Bouton	Description
	<b>Touche Éclairage :</b> appuyer pour passer d'un réglage d'intensité à un autre. Appuyer sur cette touche pour activer l'éclairage et maintenir la touche enfoncée pour le désactiver.

## Fonctionnement des instruments électriques

Il est possible de programmer les instruments en mode standard ou endodontie.

- **Mode standard** : le couple des instruments électriques est toujours de 100 %.
- **Mode endodontie** : si le contrôleur de moteur prend en charge le mode endodontie, il est possible de programmer les instruments dans ce mode. Le mode endodontie permet de contrôler les paramètres de couple et de rapport.

### Programmation des instruments électriques en mode standard

Sur le clavier Deluxe, il est possible de mettre en mémoire des régimes de rotation. Pour programmer le réglage d'un instrument :

1. Retirer l'instrument du support.
2. Si l'écran du clavier n'affiche pas le mode standard, appuyer sur **e**.
3. Pour régler le régime de rotation, utiliser les touches Plus (+) et Moins (-). Les valeurs de régime de rotation s'affichent à l'écran (voir Figure 123).
4. Pour mémoriser le réglage, appuyer sur **p**. Un bip se fait entendre.
5. Sélectionner les paramètres de mémoire souhaités (de M1 à M4). Pour passer d'un paramètre de mémoire à un autre, appuyer sur **m**.
6. Lorsque l'emplacement mémoire voulu est sélectionné, appuyer sur **p**. Trois bips confirment le réglage programmé.

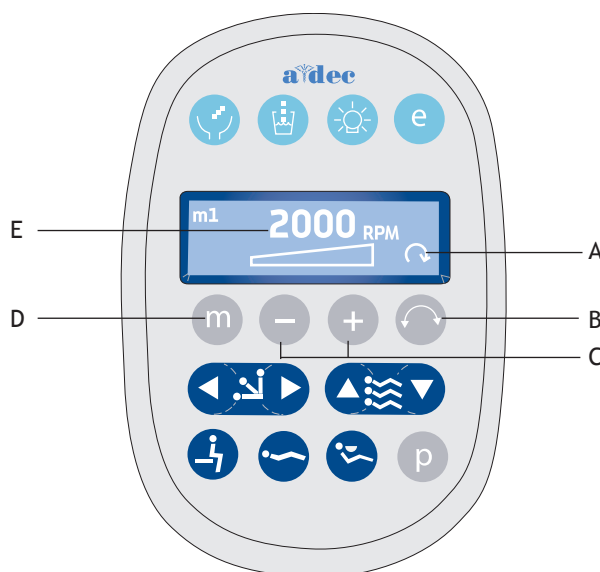
### Touche Avant/Arrière

Utiliser la touche Avant/Arrière pour modifier la direction du moteur électrique. Par défaut, le système se met en position avant lorsque le moteur est replacé sur le support ou en cas de mise hors tension (voir Figure 123). En mode marche arrière, l'icône de l'indicateur Avant/Arrière clignote en continu.

Tableau 4. Préréglages du moteur électrique (mode standard)

Réglages en mémoire	Vitesse préréglée
M1	2 000 tr/min
M2	10 000 tr/min
M3	20 000 tr/min
M4	36 000 tr/min

Figure 123. Écran du clavier en mode standard



Élément	Description
A	Indicateur Avant/Arrière (l'indicateur avant est affiché ici)
B	Touche Avant/Arrière
C	Touches Moins et Plus
D	Touche de mémorisation
E	Valeur tr/min

## Programmation des instruments électriques en mode endodontie

Le mode endodontie permet de modifier différents réglages en fonction de la lime spécifique et du comportement souhaité des instruments.

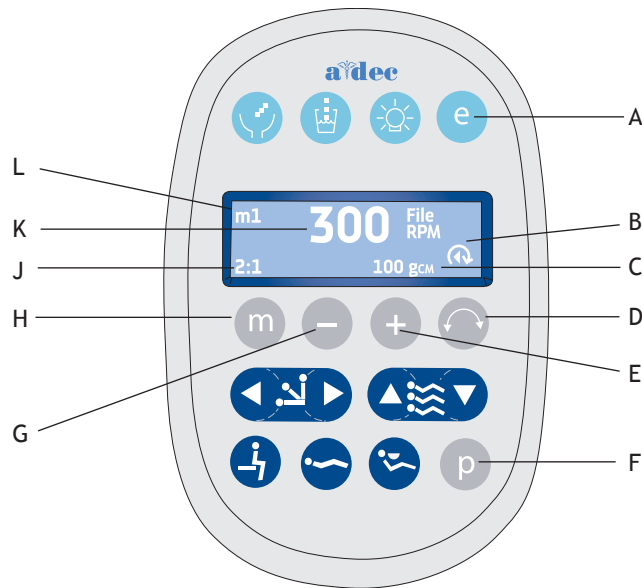


**REMARQUE** Pour plus d'informations sur les limites de vitesse et de couple d'une lime spécifique, consulter le fabricant de la lime.

Pour programmer les réglages en mémoire du mode endodontie :

1. Retirer l'instrument du support.
2. Si l'écran du clavier n'affiche pas le mode endodontie, appuyer sur **e**.
3. Pour modifier les réglages en mode endodontie, utiliser les touches Plus (+) et Moins (-). Une boîte vidéo inverse blanche apparaît sur l'écran du clavier.
4. Pour passer d'un réglage à l'autre sur l'écran du clavier, appuyer sur les touches de positionnement du fauteuil.
5. Pour modifier le réglage sélectionné, utiliser les touches Plus (+) et Moins (-).
6. Pour mémoriser la vitesse maximale, le couple maximal et le rapport, appuyer sur **p**. Un bip se fait entendre.
7. Sélectionner les paramètres de mémoire souhaités (de M1 à M4). Pour passer d'un paramètre de mémoire à un autre, appuyer sur **m**.
8. Lorsque l'emplacement mémoire voulu est sélectionné, appuyer sur **p**. Trois bips confirment le réglage programmé.

Figure 124. Écran du clavier en mode endodontie











Élément	Description	Élément	Description
A	Touche Mode endodontie	G	Touche Moins
B	Indicateur Avant/Arrière (avec indicateur de mode automatique à l'intérieur de la flèche)	H	Touche de mémorisation
C	Indicateur d'unité de couple de lime	J	Paramètre de rapport des instruments
D	Touche Avant/Arrière	K	Indicateur de limite de vitesse
E	Touche Plus	L	Indicateur de réglage en mémoire
F	Bouton de programme		

Tableau 5 répertorie et définit les icônes de l'écran du clavier pour le mode endodontie.



**ATTENTION** Les accessoires d'endodontie A-dec | W&H comportent des fonctionnalités particulières en raison de leur conception à roulement à billes. Leurs facteurs d'efficacité à vie étant stables et connus, le système d'endodontie A-dec peut contrôler et afficher le couple de la lime de façon très précise. Tous les autres accessoires ont des facteurs d'efficacité à vie inconnus, et par conséquent, leurs valeurs de couple indiquées sont approximatives.

Tableau 5. Réglages en mode endodontie

icône	Réglage	Description
	Vitesse	Valeur prédéterminée de limite de vitesse de lime. Pour plus d'informations, s'adresser au fabricant de la lime.
	Couple	Valeur prédéterminée de limite de couple de la lime. Pour plus d'informations, s'adresser au fabricant de la lime.
	Unités de couple	Alterne entre Ncm (Newton-centimètre) et gcm (Gramme-centimètre). Le réglage de ce paramètre pour un instrument s'applique à tous les instruments.  <b>Remarque :</b> 1 Ncm= 102 gcm
	Rapport	Définit le rapport de l'instrument. Pour plus d'informations, s'adresser au fabricant de l'instrument.
	Mode Automatique	Le réglage de ce paramètre pour un instrument s'applique à tous les instruments. Cette icône s'affiche à l'intérieur de l'indicateur Avant/Arrière.  <b>Auto stop (Arrêt automatique) :</b> le moteur s'arrête lorsque la vitesse de la lime atteint le couple limite.  <b>Auto reverse (Retour automatique) :</b> le moteur s'arrête et change de sens lorsque la limite atteint le couple limite.  <b>Auto forward (Avancée automatique) :</b> lorsque la lime atteint le couple limite, le moteur s'arrête, change de direction pendant trois tours, puis repart de nouveau en marche avant.  <b>Remarque :</b> si le moteur dépasse la limite de couple à trois reprises, il s'arrête automatiquement.
	Auto stop (Arrêt automatique)	
	Auto reverse (Retour automatique)	
	Auto forward (Avancée automatique)	

## Options de configuration du clavier par le technicien

Le clavier Deluxe permet au technicien de maintenance d'accéder aux paramètres des pièces à main et du clavier et de les régler en fonction des préférences de l'utilisateur.

### Navigation à l'aide des touches du clavier

En mode de configuration, les touches de fonction du fauteuil tiennent lieu de touches de navigation. Les touches d'élévation (▶) et d'abaissement (◀) du dossier permettent de naviguer d'un écran de configuration à l'autre.

### Configuration des supports

Il est possible de configurer les paramètres de chaque support de pièce à main.

Pour configurer les porte-instruments :

1. Dans l'écran principal du clavier Deluxe, appuyer simultanément sur les touches **m** et **e**, les maintenir enfoncées pendant trois secondes et appuyer ensuite sur ▶ pour commencer.
2. Dans l'écran **System Setup** (Configuration du système), appuyer sur Moins (-) ou Plus (+) pour mettre en surbrillance **Handpieces** (Instruments) (voir Figure 125), puis appuyer sur ▶.
3. Dans l'écran **Handpiece Setup** (Configuration des instruments), sélectionner **Holder Setup** (Configuration des supports) (voir Figure 126), puis appuyer sur ▶.
4. Retirer l'instrument voulu du support.

Figure 125. System Setup (Configuration du système) : Handpieces (Instruments)

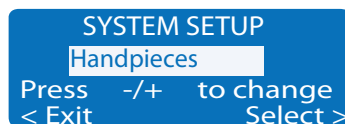


Figure 126. Handpiece Setup (Configuration des instruments) : Sélection Holder Setup (Configuration des supports)





5. Dans l'écran **Holder Setup** (Configuration des supports), appuyer sur Moins (-) ou Plus (+) pour mettre en évidence le type d'instrument (voir Figure 127).

Les types d'instruments sont Electric (Électrique), Ultrasonic (Ultrasonique), Vacuum (Vide), Other (Autre) et Turbine (Turbine).

6. Pour configurer un instrument électrique :
- (1) Appuyer sur ► puis sur Moins (-) ou Plus (+) pour mettre en surbrillance le numéro du moteur.
  - (2) Appuyer sur ► puis sur Moins (-) ou Plus (+) pour mettre en surbrillance le type de moteur.
  - (3) Appuyer sur ► puis sur Moins (-) ou Plus (+) pour mettre en surbrillance la longueur des câbles installés.
7. Appuyer sur ►.  
Trois bips confirment que la configuration de l'instrument est terminée.
8. Remettre l'instrument dans son support.
9. Répéter les opérations 5 à 7 pour chaque instrument à configurer.
10. Une fois les instruments configurés, appuyer sur ◀ jusqu'à ce que le logo A-dec apparaisse.

## Configuration de la source de lumière

Lorsqu'une source de lumière intra-buccale quad-volt ou un contrôleur de moteur électrique avec contrôle intégré de cette source de lumière est installé, il est possible de configurer plusieurs options de source de lumière intra-buccale. Les options suivantes sont disponibles :

- **On When Selected (Allumé lors de la sélection)** : indique si la source de lumière intra-buccale s'allume ou reste éteinte lorsque l'instrument est retiré du support.
- **Auto Off Delay (Délai d'extinction automatique)** : détermine la durée d'allumage de l'éclairage lorsque la pédale de commande est relâchée. Ce paramètre est réinitialisé lors de l'utilisation suivante de l'air moteur.
- **On in Endo (Allumé en mode endodontie)** : indique si la source de lumière intra-buccale s'allume ou s'éteint en mode endodontie. Comme la plupart des instruments d'endodontie ne comportent

pas de conducteur de lumière, il est conseillé de choisir la position d'arrêt afin de réduire la chaleur et d'accroître la durée de vie de l'ampoule.

Figure 127. Holder Setup (Configuration des supports) : sélection des options

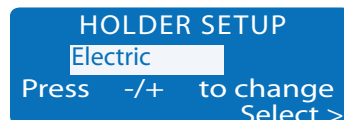


Figure 128. Holder Setup (Configuration du porte-instruments) : Sélections Motor Number (Numéro de moteur)

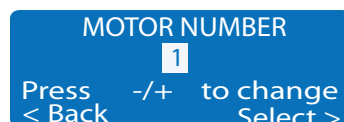


Figure 129. Holder Setup (Configuration du porte-instruments) : Sélections Motor Type (Type de moteur)

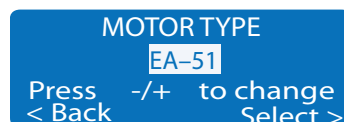
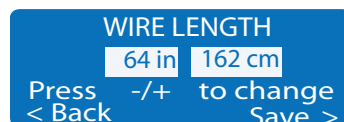


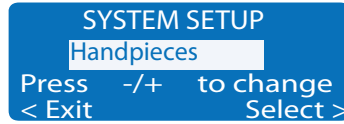
Figure 130. Holder Setup (Configuration du porte-instruments) : Sélections Wire Length (Longueurs de câbles)



Pour configurer la source de lumière :

1. Dans l'écran principal du clavier Deluxe, appuyer simultanément sur les touches **m** et **e**, les maintenir enfoncées pendant trois secondes et appuyer ensuite sur ► pour commencer.
2. Dans l'écran **System Setup** (Configuration du système), appuyer sur Moins (-) ou Plus (+) pour mettre en surbrillance **Handpieces** (Instruments) (voir Figure 131), puis appuyer sur ►.

Figure 131. System Setup (Configuration du système) : Handpieces (Instruments)



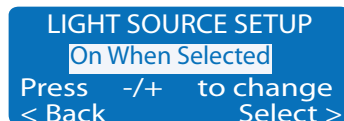
3. Dans l'écran **Handpiece Setup** (Configuration des instruments), appuyer sur Moins (-) ou Plus (+) pour mettre en évidence **Intraoral Lt Source** (Source de lumière intra-buccale) (voir Figure 132), puis appuyer sur ►.
4. Retirer l'instrument voulu du support.

Figure 132. Handpiece Setup (Configuration des instruments) : sélection Intraoral Lt Source (Source de lum. intra-buccale)



5. Dans l'écran **Light Source Setup** (Configuration de la source de lumière), appuyer sur Moins (-) ou Plus (+) pour mettre en surbrillance l'option voulue, telle que **On When Selected** (Allumé si sélectionné) (voir Figure 133), puis appuyer sur ►.
6. Spécifier les options de configuration des instruments en appuyant sur Moins (-), Plus(+) et ► pour passer d'un écran à l'autre.  
Trois bips confirment que la configuration est terminée.
7. Remettre l'instrument dans son support.
8. Répéter les opérations 4 à 7 pour configurer chaque instrument.
9. Une fois les instruments configurés, appuyer sur ◀ jusqu'à ce que le logo A-dec apparaisse.

Figure 133. Light Source Setup (Configuration de la source de lumière) : sélection des options



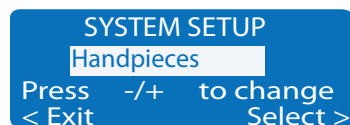
## Configuration ultrasonique

Choisir d'activer ou de désactiver les couleurs de l'instrument à ultrasons.

Pour configurer l'instrument ultrasonique :

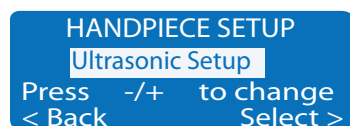
1. Dans l'écran principal du clavier Deluxe, appuyer simultanément sur les touches **m** et **e** et les maintenir enfoncées pendant trois secondes, appuyer ensuite sur **►** pour commencer.
2. Dans l'écran **System Setup** (Configuration du système), appuyer sur Moins (-) ou Plus (+) pour mettre en surbrillance **Handpieces** (Instruments) (voir Figure 134), puis appuyer sur **►**.

Figure 134. System Setup (Configuration du système) : Handpieces (Instruments)



3. Dans l'écran **Handpiece Setup** (Configuration des instruments), appuyer sur Moins (-) ou Plus (+) pour mettre en surbrillance **Ultrasonic Setup** (Configuration ultrasonique) (voir Figure 135), puis appuyer sur **►**.
4. Appuyer sur Moins (-) ou Plus (+) pour mettre en surbrillance **On** ou **Off**, puis appuyer sur **►**.  
Trois bips confirment le réglage programmé.
5. Appuyer sur **◀** jusqu'à ce que le logo A-dec apparaisse.

Figure 135. Handpiece Setup (Configuration des instruments) : Sélection Ultrasonic Setup (Configuration de l'instrument ultrasonique)



## Configuration des options électriques

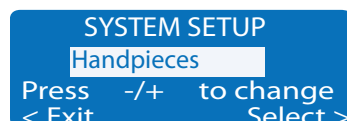
Il est possible de changer les informations d'affichage et les fonctions électriques. Les options suivantes sont disponibles :

- **Torque Units (Unités de couple)** : permet de sélectionner l'affichage des unités, soit Ncm (Newton-centimètre) soit gcm (gramme-centimètre).
- **Endo Handpiece Auto Mode (Mode automatique de l'instrument endodontique)** : configurer la réaction du moteur électrique lorsque la limite de couple est atteinte.
  - **Auto forward (Avancée automatique)** : lorsque la lime atteint le couple limite, le moteur s'arrête, change de direction pendant trois tours, puis repart de nouveau en marche avant.
  - **Auto reverse (Retour automatique)** : le moteur s'arrête et change de sens lorsque la limite atteint le couple limite.
  - **Auto stop (Arrêt automatique)** : le moteur s'arrête lorsque la vitesse de la lime atteint le couple limite.
- **Auto Reverse Beep (Bip de retour automatique)** : permet de choisir d'activer l'émission de deux bips lorsque le moteur atteint le seuil de couple et change automatiquement de direction.
- **Torque Warning Beep (Bip d'avertissement de couple)** : permet de choisir d'activer l'émission d'un bip continu lorsque le moteur dépasse 75 % du seuil du couple.

Pour configurer les options électriques :

1. Dans l'écran principal du clavier Deluxe, appuyer simultanément sur les touches **m** et **e**, les maintenir enfoncées pendant trois secondes, puis appuyer sur **►** pour commencer.
2. Dans l'écran **System Setup** (Configuration du système), appuyer sur Moins (-) ou Plus (+) pour mettre en surbrillance **Handpieces** (Instruments) (voir Figure 136), puis appuyer sur **►**.

Figure 136. System Setup (Configuration du système) : Handpieces (Instruments)



3. Dans l'écran **Handpiece Setup** (Configuration des instruments), appuyer sur Moins (-) ou Plus (+) pour mettre en évidence **Electric Setup** (Configuration électrique) (voir Figure 137), puis appuyer sur **►**.

Figure 137. Handpiece Setup (Configuration des instruments) : Sélection Electric Setup (Configuration électrique)



4. Dans l'écran **Electric Setup** (Configuration électrique), appuyer sur Moins (-) ou Plus (+) pour mettre en évidence une option, telle que **Torque Units** (Unités de couple) (voir Figure 138), puis appuyer sur **►**.
5. Spécifier les options de configuration en appuyant sur Moins (-), sur Plus (+) et sur **►** pour passer d'un écran à l'autre. Trois bips confirment que la configuration est terminée.
6. Une fois tous les paramètres configurés, appuyer sur **◀** jusqu'à ce que le logo A-dec apparaisse.

Figure 138. Electric Setup (Configuration électrique) : sélection des options



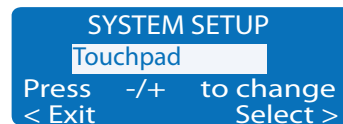
## Configuration du clavier

L'option de configuration du clavier permet de modifier le contraste de l'écran et de choisir d'afficher ou non les messages d'aide.

Pour configurer les options du clavier :

1. Dans l'écran principal du clavier Deluxe, appuyer simultanément sur les touches **m** et **e** et les maintenir enfoncées pendant trois secondes, appuyer ensuite sur **►** pour commencer.
2. Dans l'écran **System Setup** (Configuration du système), appuyer sur Moins (-) ou Plus (+) pour mettre en évidence **Touchpad** (Clavier) (voir Figure 139), puis appuyer sur **►** pour commencer.

Figure 139. Configuration du clavier



3. Dans l'écran **Touchpad Setup** (Configuration du clavier), appuyer sur Moins (-) ou sur Plus (+) pour mettre en surbrillance **Contrast Adjust** (Réglage du contraste) ou **Help Messages** (Messages d'aide) :
  - Sélectionner **Contrast Adjust** (Réglage du contraste) pour régler le contraste de l'écran. Appuyer sur Moins (-) ou Plus (+) pour régler le contraste (voir Figure 140).
  - Sélectionner **Help Messages** (Messages d'aide), puis appuyer sur Moins (-) ou Plus (+) pour mettre en surbrillance **On** ou **Off**, puis appuyer sur **►** (voir Figure 141).  
Trois bips confirmeront le réglage programmé.
4. Une fois les paramètres configurés, appuyer sur **◀** jusqu'à ce que le logo A-dec apparaisse.

Figure 140. Touchpad Setting (Réglage du clavier) : Contrast Adjust (Réglage du contraste)

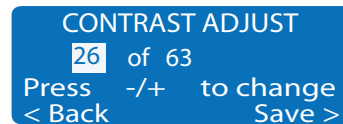
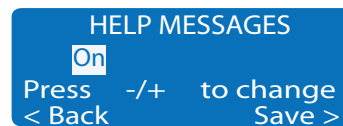


Figure 141. Touchpad Setting (Réglage du clavier) : Help Messages (Messages d'aide)



**REMARQUE** Pour consulter la liste des messages d'aide du clavier, voir le document *Informations réglementaires et Caractéristiques techniques* sur le site [www.a-dec.com](http://www.a-dec.com).



## TEST DU SYSTÈME

Une fois l'installation du système A-dec 300 terminée, se référer à la liste de vérification suivante pour tester le système, puis effectuer un suivi auprès du client.

### Fauteuil

- Le fauteuil est correctement fixé au sol.
- Le fauteuil fonctionne correctement, notamment les fonctions d'élévation et d'inclinaison, ainsi que les fonctions programmables contrôlées par les claviers et la pédale.
- Le support pour le cou ou la tête fonctionne correctement.
- Les accoudoirs sont fixés et leur position peut être modifiée à la demande.

### Unit

- Les instruments fonctionnent correctement et sont configurés selon les préférences du praticien :
  - Eau de refroidissement, air refroidisseur et nébulisation.
  - Rinçage des cordons.
  - Interrupteurs et valves des porte-instruments.
  - Pression de l'air moteur des instruments.
- Le bras flexible à ressort fonctionne correctement.
- Le frein du bras flexible de l'unit fonctionne correctement.
- La tête de contrôle est de niveau.
- Les bras articulés sont stables.
- La pédale de commande fonctionne correctement.

### Éclairage

- Tous les réglages d'intensité fonctionnent correctement (deux réglages pour le système 371 et trois pour le système 571).
- L'éclairage est doté d'une ampoule de rechange (A-dec réf. 041.709.00).
- La tension du bras flexible et de la tête d'éclairage est correctement ajustée.

### Instruments d'assistant, crachoir et remplissage du gobelet

- Les paramètres de vide/d'aspiration sont les suivants :
  - **Vide humide** :  $34 \pm 7$  kPa ( $10 \pm 2$  pouces d'Hg), 255 l/min (9 scfm) minimum.
  - **Vide sec/demi-sec** :  $16 \pm 3,5$  kPa ( $4,5 \pm 1$  pouces d'Hg), 340 l/min (12 scfm) minimum.
- Les boutons de la seringue d'air et d'eau fonctionnent bien.
- Les valves du système d'aspiration à grand volume (HVE) et de la pompe à salive bougent correctement.
- La durée de remplissage du gobelet est définie correctement.
- La fonction d'écoulement du crachoir assure un bon rinçage et une bonne évacuation du bol.
- L'extrémité du tuyau de ventilation du crachoir est à 13 mm (1/2 po) au-dessus du cadre du support central.
- Un dégagement de 29 mm (1-1/8 po) est assuré entre le bol du crachoir et l'accoudoir.

### Prises réseau

- La pression de l'air moteur est réglée à 552 kPa (80 psi).
- Le boîtier de sol ne fuit pas (air ou eau).
- Le drainage par gravité fonctionne correctement.
- Les cordons et branchements ne sont pas coudés et ne fuient pas (air ou eau).
- Les longueurs de cordons et de fils électriques superflues sont correctement enroulées et n'entravent pas les éléments mobiles.

## VÉRIFICATION DU DÉGAGEMENT ENTRE LE BOL DU CRACHOIR ET L'ACCOUDOIR



**REMARQUE** Les propriétaires d'un système de style Radius, d'un système monté sur base **sans** crachoir ou d'un système monté sur bras peuvent ignorer cette section et passer directement à « Installation des protections » à la page 98.

### Vérification du dégagement

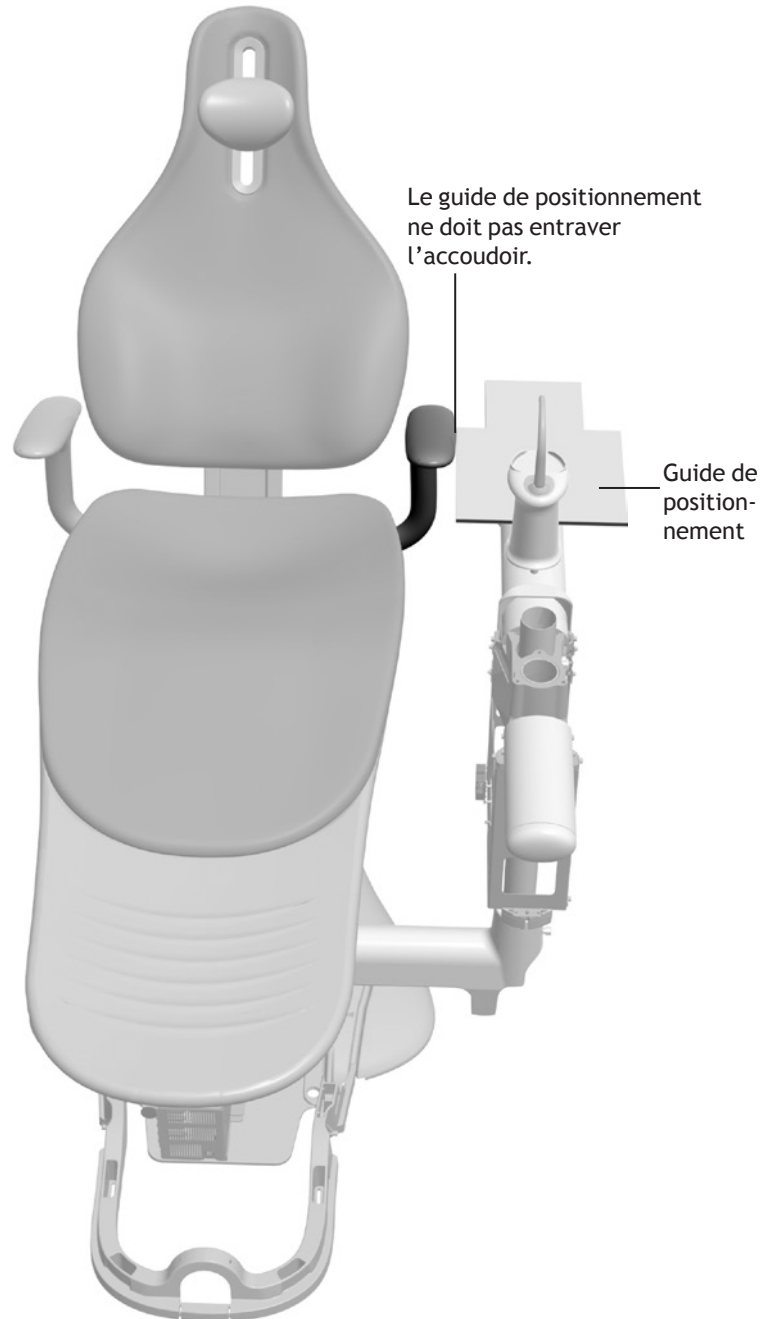
1. Retirer le bol du crachoir.
2. Placer le guide de positionnement sur le support du bol du crachoir, la languette dirigée vers la tête du fauteuil, et le maintenir en place au moyen du bouchon en mousse au centre du guide.
3. Élever et abaisser le fauteuil pour vérifier que le guide de positionnement n'entrave pas l'accoudeoir.

Si le guide entrave l'accoudeoir, suivre les étapes indiquées à la page suivante.

#### Outils requis pour cette section

Mandrin à clé Allen de 5/16 po

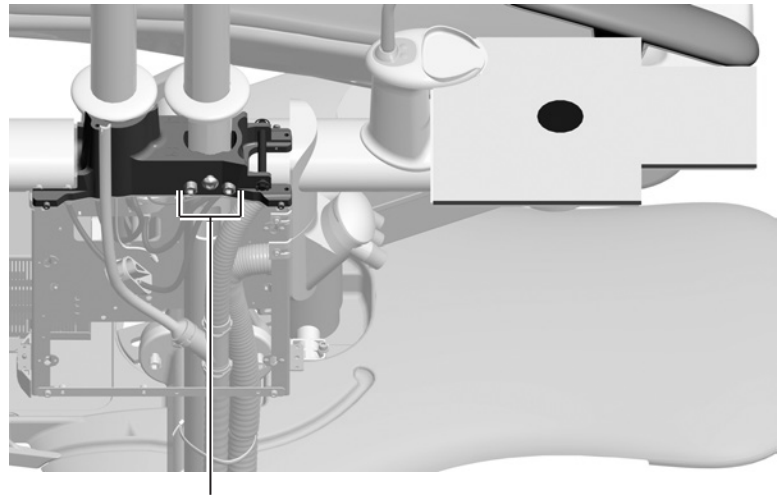
Figure 142. S'assurer que le guide de positionnement n'entrave pas l'accoudeoir



## Réglage du dégagement entre le crachoir et l'accoudoir

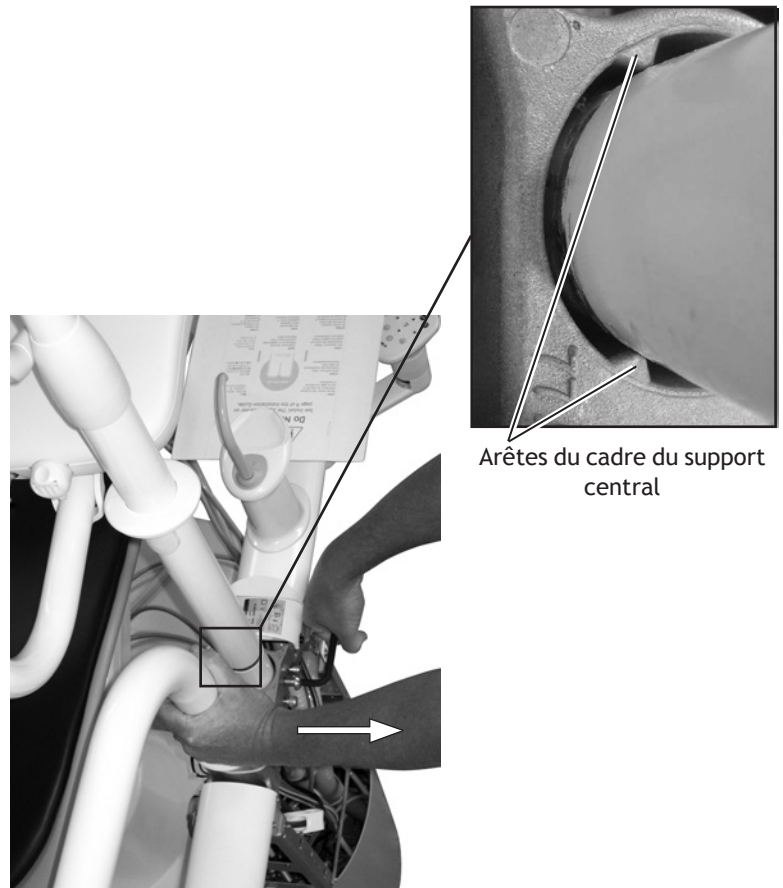
1. Le guide de positionnement en place, utiliser un mandrin à clé Allen de 5/16 po pour dévisser la vis à tête ronde et les vis à tête creuse.
2. Si le système est doté d'un unit et d'un éclairage, les positionner au-dessus du support central.
3. Faire tourner le support central jusqu'à ce que le guide de positionnement n'entrave plus l'accoudoir.
4. Si le système est doté d'un unit, tirer son bras rigide vers les vis jusqu'à ce que les arêtes situées sur le cadre du support central touchent le montant du support central.
5. Utiliser un couple de serrage d'environ 17,63 N · m (13 pieds-livre) pour serrer la vis à tête ronde.
6. Serrer tour à tour chacune des vis à tête creuse jusqu'à ce qu'elles soient bien serrées (utiliser un couple de serrage d'environ 17,63 N · m [13 pieds-livre]).
7. Élever et abaisser le fauteuil pour vérifier que le guide de positionnement n'entrave pas l'accoudoir.
8. Si le guide entrave l'accoudoir, répéter les étapes 1 à 8.
9. Vérifier que le support central est à niveau. S'il a besoin d'un réglage, suivre les étapes de la section « 1. Nivellement du support central » à la page 79.

Figure 143. Desserrer les vis du support central



Vis à tête ronde et à tête creuse

Figure 144. Fixation du support central



Arêtes du cadre du support central

Tirer le bras rigide vers les vis

## INSTALLATION DES PROTECTIONS

Le système A-dec 300 comporte plusieurs protections adaptées aux différentes configurations. Suivant la configuration du système, il sera peut-être nécessaire de modifier les protections pendant l'installation.



**REMARQUE** Il convient d'ajuster et de vérifier le système avant d'installer les protections.

### Outils requis pour cette section

Pince coupante diagonale

Tournevis cruciforme

Figure 145. Système A-dec 300 avec support central



## Installation des protections du bras de levage

1. Remonter entièrement la base du fauteuil.
2. Encastrer les languettes des protections du bras de levage dans les fentes de la protection inférieur du bras de levage.

Figure 146. Encastrément des protections

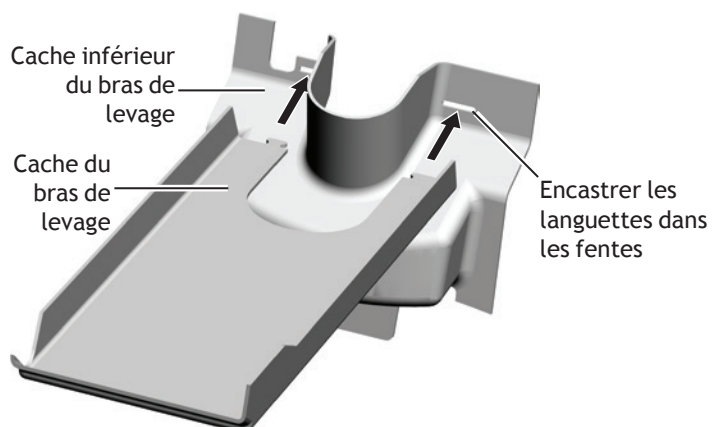
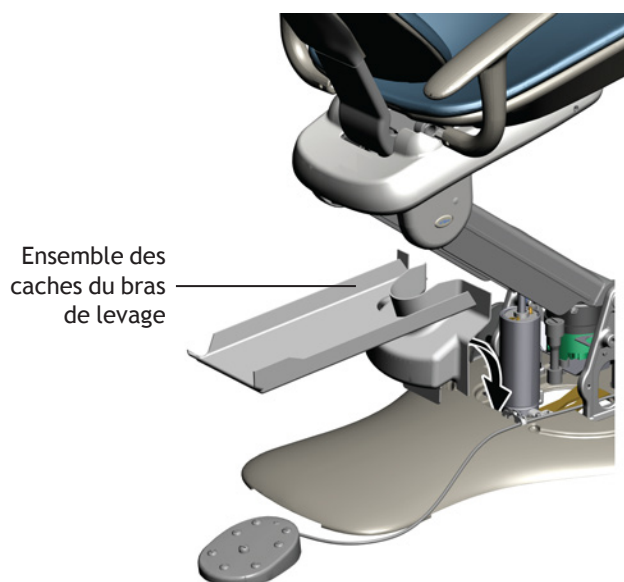


Figure 147. Installation de l'ensemble des protections du bras de levage

3. Installer l'ensemble des protections du bras de levage sur la base du fauteuil.

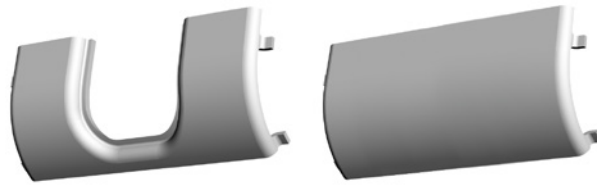


- Sélectionner la protection supérieure appropriée, selon que le fauteuil possède ou non un bras d'assistant.



**REMARQUE** Le cache supérieur du bras de levage utilisé avec les instruments d'assistant est livré dans la boîte des instruments d'assistant.

Figure 148. Protections supérieures du bras de levage



Cache supérieur du bras de levage pour le bras d'assistant

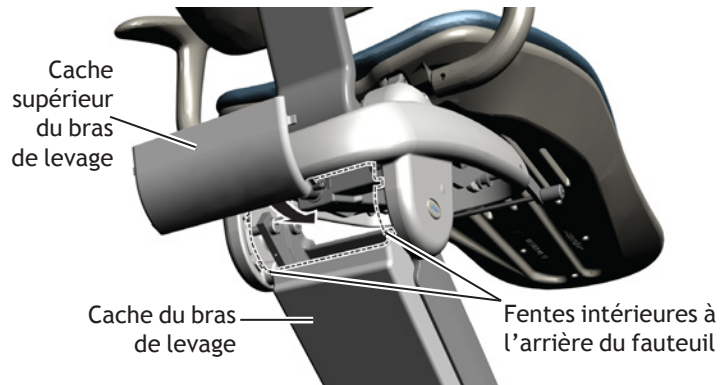
Cache supérieur du bras de levage

- Soulever le cache du bras de levage et le maintenir dans cette position.



**REMARQUE** Si le cache du bras de levage se coince lorsqu'il est inséré dans l'espace entre le bras de levage et le bras de liaison, élargir l'espace à l'aide d'un tournevis standard.

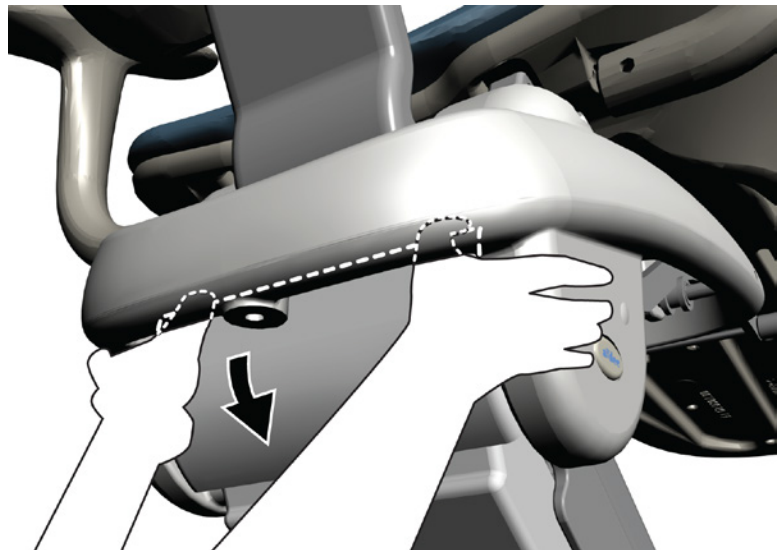
Figure 149. Installation de la protection supérieure du bras de levage



- Insérer les languettes de la protection supérieure du bras de levage dans les fentes intérieures, à l'arrière du fauteuil.

- Les pouces placés au-dessus de la protection supérieure du bras de levage, tirer vers le bas et vers l'extérieur jusqu'à ce que le capot se mette en place.

Figure 150. Encastrement des languettes de la protection supérieure du bras de levage





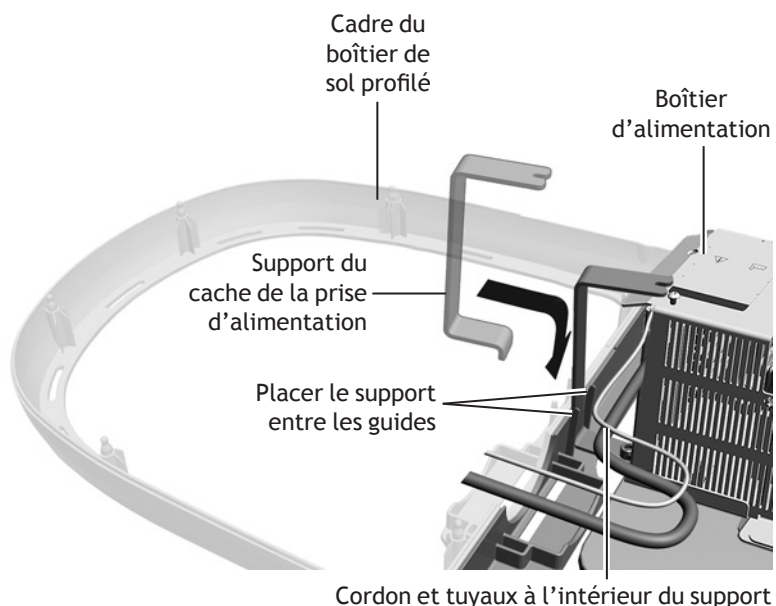
## Installation de l'ensemble des protections du boîtier de sol profilé

1. À l'aide d'un tournevis cruciforme, desserrer la vis située sur le boîtier d'alimentation.
2. Placer le support du cache de la prise d'alimentation contre le boîtier, comme illustré à la Figure 151.



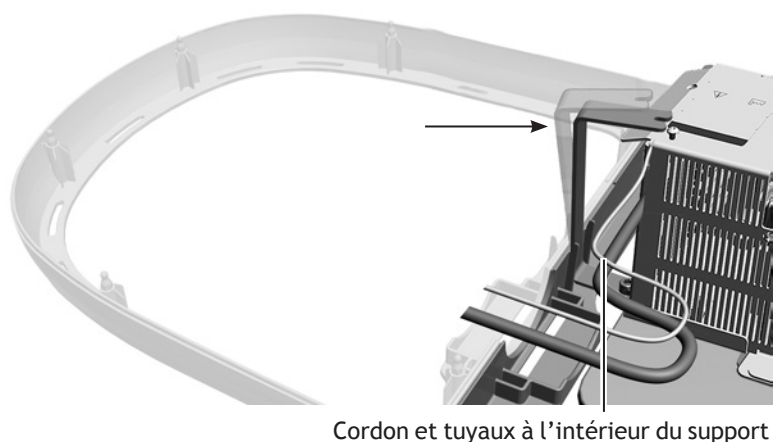
**ATTENTION** Vérifier que le cordon d'alimentation et les tuyaux sont à l'intérieur du support ; sinon, la protection ne tiendra pas.

Figure 151. Installation du support du cache de la prise d'alimentation



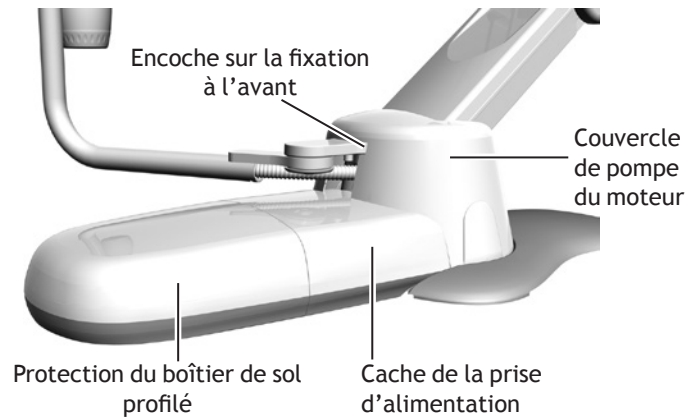
3. Faire glisser l'encoche du support contre la vis.
4. Serrer la vis afin de fixer le support.

Figure 152. Fixation du support du cache de la prise d'alimentation



5. Aligner le cache de la prise d'alimentation avec les connecteurs situés sur son cadre puis appuyer.
6. Aligner les connecteurs pour la protection du boîtier de sol profilé, puis appuyer.

Figure 153. Protections avec un unit de style Radius



7. Modifier et installer le couvercle de pompe du moteur suivant la configuration du système :
  - **Pas de support central ni d'unit de type Radius** : aucune modification nécessaire. Installer le couvercle dans les rainures du plateau de la base du fauteuil.
  - **Avec un unit de style Radius** : retirer le bouchon à l'avant. Installer le couvercle sur la fixation à l'avant et dans les rainures du plateau de la base du fauteuil. L'encoche à l'avant se place autour de la fixation à l'avant.
  - **Avec un support central** : retirer le bouchon situé sur le côté du couvercle de pompe du moteur, en direction de la base du fauteuil. Installer le couvercle sur la base du fauteuil et dans les rainures du plateau de la base.

Figure 154. Modification du couvercle de pompe du moteur

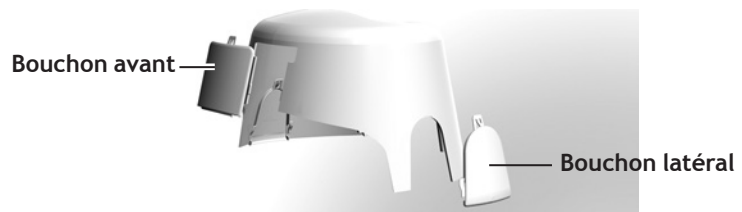
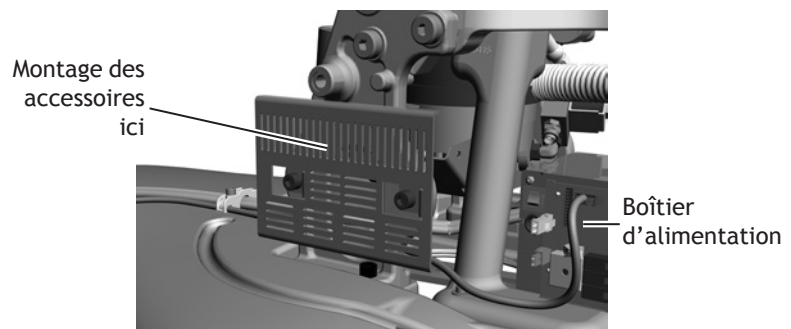


Figure 155. Emplacement du support des accessoires



**REMARQUE** Veiller à placer les éventuels accessoires de façon à ce que le couvercle de pompe du moteur soit bien installé.

## Installation de la protection du boîtier de sol intégré

1. Relever le fauteuil.
2. Modifier la protection du boîtier de sol intégré suivant la configuration du système :
  - **Fauteuil uniquement** : aucune modification nécessaire.
  - **Fauteuil avec support central** : retirer le bouchon situé sur le côté de la protection du boîtier de sol intégré, en direction de la base du fauteuil.
  - **A-dec 300 avec système d'aspiration d'air** : remplacer le bouchon situé à l'avant de la protection du boîtier de sol intégré par la protection du trou d'évacuation.
3. Faire coulisser la protection sur les prises réseau. L'aligner sur les rainures de la protection du boîtier de sol intégré et du plateau de la base du fauteuil.
4. Pousser la protection dans les rainures et l'enclencher sur les deux petits montants du support.

La protection doit être correctement fixée. S'assurer qu'aucun collier de serrage, tuyau ou fil ne dépasse.



**REMARQUE** Veiller à placer les éventuels accessoires de façon à ce que la protection du boîtier de sol intégré soit bien installée.



**AVERTISSEMENT** La protection du boîtier de sol intégré doit être remplacée après le retrait. Vérifier que la protection est correctement fixée.

Figure 156. Installation de la protection du boîtier de sol intégré

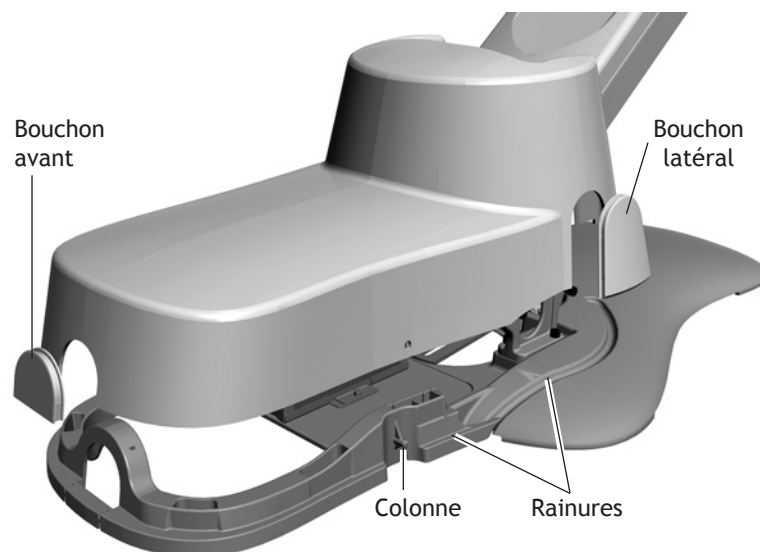
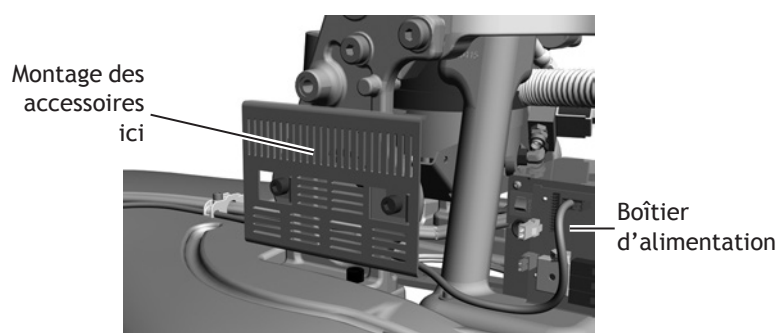


Figure 157. Emplacement du support des accessoires



## Installation des caches couvrant les trous des colonnes

Si le système ne possède pas d'unit, d'éclairage ou d'écran, installer les capuchons de façon à dissimuler les trous sur ces modules :

- **Trous du montant du support central :** utiliser un tournevis cruciforme et une vis de 6-19 x 1,2 po pour attacher le couvercle de garniture à la protection du support central ne possédant pas de diagramme de circulation.
- **Colonne intermédiaire :** si le système possède un écran fixé à la colonne intermédiaire mais n'inclut pas d'éclairage, pousser le couvercle de garniture sur l'extrémité de la colonne intermédiaire.
- **Moyeu des instruments d'assistant :** si le système inclut des instruments d'assistant fixés sur un bras télescopique, mais qu'il ne comporte pas d'unit, pousser le couvercle de garniture sur l'extrémité du moyeu.

Figure 158. Couvercles couvrant les trous des colonnes



Couvercle de garniture pour les trous du montant du support central



Couvercle de garniture pour le moyeu des instruments d'assistant de la colonne intermédiaire

## Installation des caches du support central

1. Mettre en place l'anneau du cache au bas de la base jusqu'à ce qu'il soit au niveau des pieds du support.

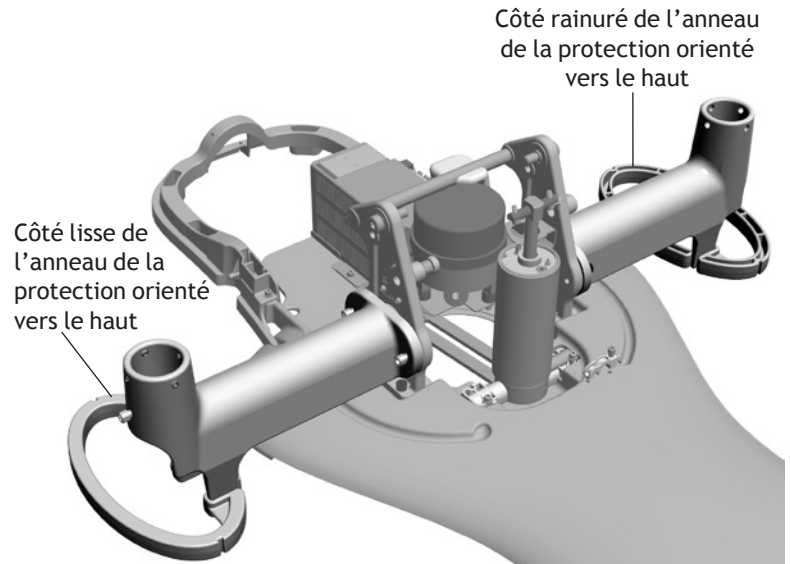
Si le support central est installé à la gauche du patient, orienter le côté lisse de l'anneau vers le haut. Si le support central est installé à la droite du patient, orienter le côté rainuré de l'anneau vers le haut.



**ASTUCE** Il peut être nécessaire d'appuyer fermement sur l'anneau pour qu'il arrive à niveau des pieds du support.

2. Installer les caches inférieurs autour de l'anneau du cache. Les dentelures situées sur le côté des caches doivent être orientées vers le bas. Le cache avec un trou doit être placé sur la fixation de la base du fauteuil. Si le support central est installé à la droite du patient, utiliser la pince à coupe diagonale pour élargir le trou du cache afin qu'il puisse être placé sur la base. Pousser les bords des caches dans les rainures de l'anneau jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent.

Figure 159. Options d'installation de l'anneau du cache



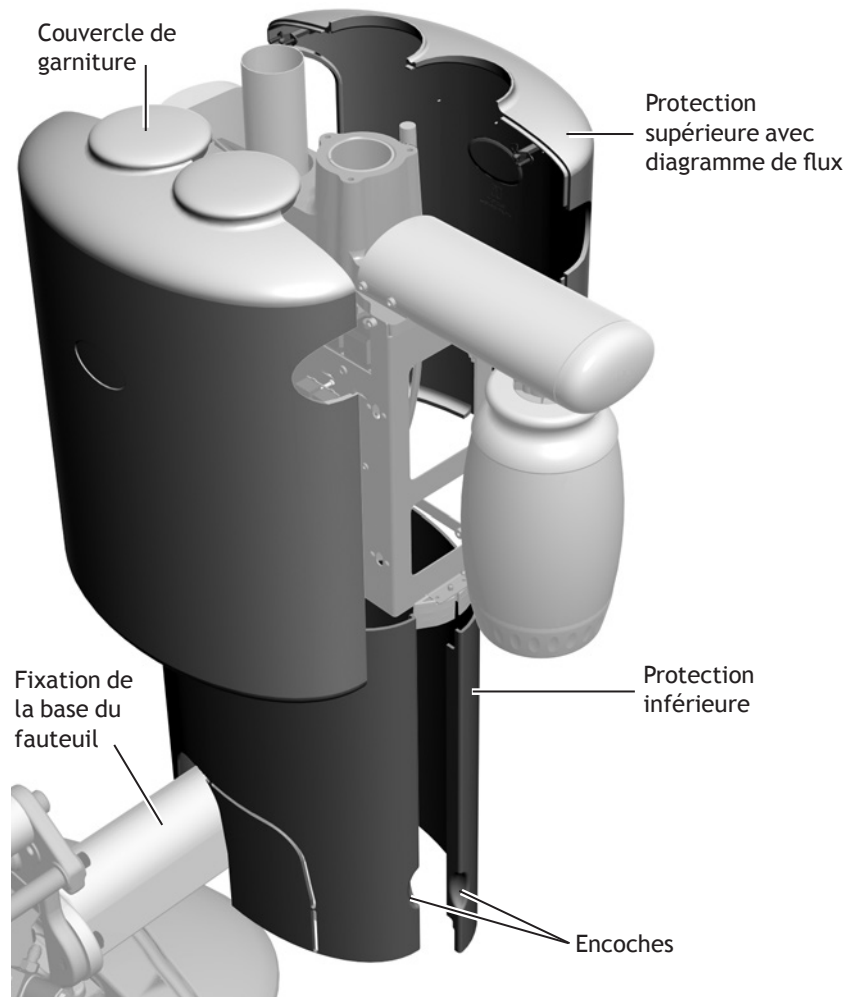
3. Les caches supérieurs du support central se fixent au cadre du support central. Si le support central est installé à la gauche du patient, le cache avec le diagramme de flux doit être placé à l'extérieur du cadre du support central, loin du fauteuil. Si le support central est installé à la droite du patient, ce cache doit être placé sur le côté, vers le fauteuil. Insérer les petites tiges situées sur les caches dans les trous du cadre, et les tiges plus grandes situées sur un cache dans les connecteurs de l'autre cache.



**REMARQUE** Si le système est doté d'un éclairage ou d'un support d'écran, faire glisser son anneau de garniture vers le haut avant d'installer les protections du support central.

Les caches doivent pouvoir être insérés sans interstice sous les anneaux de garniture, et couvrir le haut des caches inférieurs.

Figure 160. Installation des caches du support central



## ANNEXE : INSTALLATION DU SYSTÈME D'ASPIRATION D'AIR (AVS)

**REMARQUE** Le système d'aspiration d'air (AVS) est uniquement disponible sur les systèmes A-dec 300 comprenant une protection de boîtier de sol intégré ou un boîtier de sol distant.

Le système d'aspiration d'air (AVS) génère un vide en utilisant l'alimentation en air à 70 PSI minimum lorsqu'aucun système d'aspiration central n'est disponible. Il sépare également l'humidité ainsi que l'air qui passent par le système et les évacue par un conduit et une sortie d'air.

**REMARQUE** Un AVS requiert un crachoir, ce dernier étant nécessaire pour installer l'interrupteur permettant d'activer le débit d'air dans la pompe à salive à air.

### Installation du réservoir de l'AVS et des conduits d'évacuation

1. Aligner les supports sur les trous de guidage situés sur le cadre de la protection du boîtier de sol intégré.
2. À l'aide d'un tournevis cruciforme, fixer les supports de chaque côté du cadre avec deux vis de 3/4 po n° 10.
3. Aligner les fentes des supports sur les trous du réservoir de séparation des liquides situés sous l'embout de sortie d'air.
4. Utiliser une clé Allen de 5/64 po et deux vis à tête creuse de 3/8 po pour fixer le réservoir aux supports.
5. Connecter un coude à l'embout de sortie d'air.
6. Connecter un épisseur au coude.
7. Connecter un deuxième coude.

8. Connecter le tuyau flexible de 25 mm à l'extrémité de l'épisseur et l'acheminer hors de l'orifice d'évacuation.

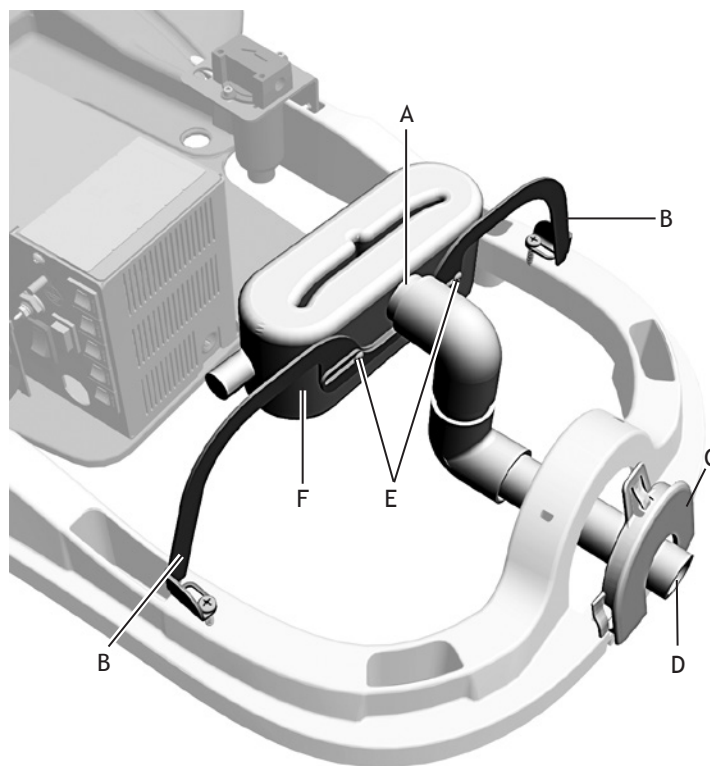
#### Outils requis pour cette section

Clé Allen 5/64 po

Tournevis cruciforme

Clé mixte 1/4 po

Figure 161. Connexions du tuyau flexible de sortie d'air AVS



Élément	Description	Élément	Description
A	Embout de sortie d'air	D	Évacuation d'air
B	Support vissé dans la protection du boîtier de sol intégré	E	Supports vissés dans le réservoir
C	Cache de l'orifice d'évacuation	F	Réservoir de séparation de liquide



## Connexion du tuyau flexible correspondant

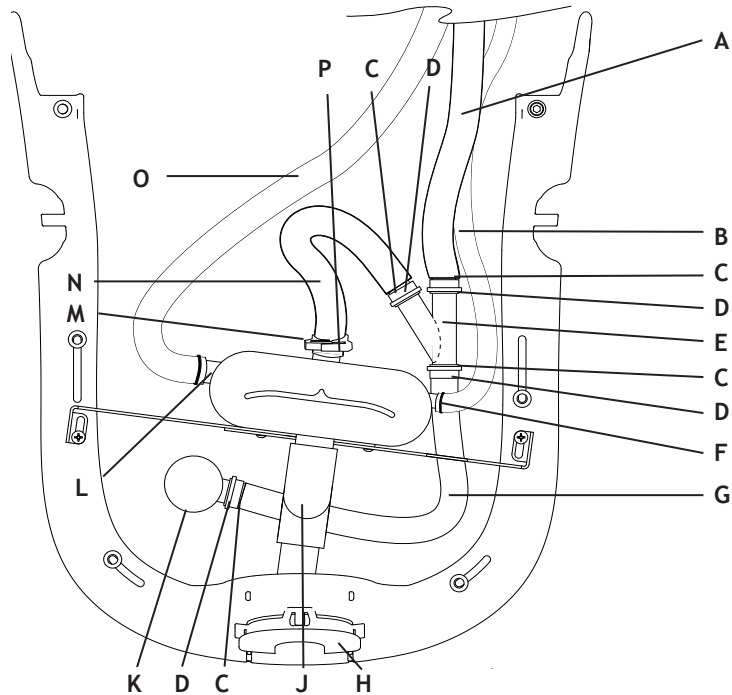
1. Connecter le tuyau flexible de la pompe à salive à l'entrée de la pompe.
2. Connecter le tuyau flexible d'évacuation du crachoir à l'une des extrémités du haut du raccord en Y au moyen d'un adaptateur de 20 mm et d'une agrafe de connecteur.
3. Connecter un tuyau flexible de 20 mm à l'extrémité inférieure du raccord en Y au moyen d'un adaptateur de 20 mm et d'une agrafe de connecteur.
4. Connecter l'extrémité ouverte du tuyau flexible de 20 mm de l'étape 3 au tuyau d'évacuation au moyen d'un adaptateur de 20 mm et d'une agrafe de connecteur.
5. Connecter un tuyau flexible de 20 mm à l'extrémité ouverte restante située au sommet du raccord en Y au moyen d'un adaptateur de 20 mm et d'une agrafe de connecteur.
6. Connecter l'extrémité ouverte du tuyau flexible de 20 mm de l'étape 5 au tuyau d'évacuation du séparateur de liquide au moyen d'un adaptateur de 20 mm.
7. Connecter le conduit d'évacuation du système HVE/ AVS à l'entrée HVE.



**REMARQUE** Connecter le conduit d'évacuation conformément aux réglementations locales de plomberie.

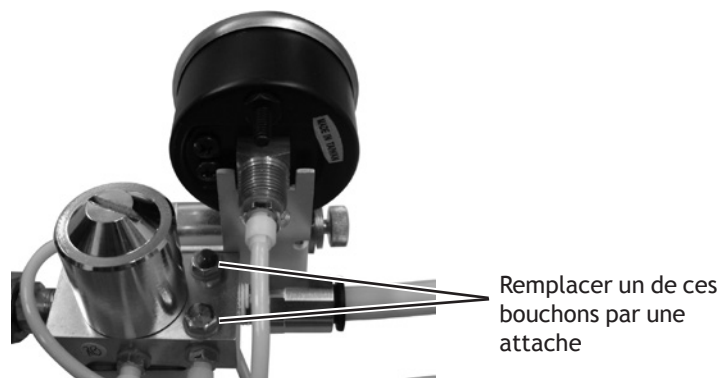
8. À l'aide d'une clé mixte de 1/4 po, remplacer le bouchon du régulateur/ filtre à air par une attache de 5/16 po, puis raccorder le tuyau jaune de 5/16 po menant au générateur de vide d'air.
9. Remplacer le bouchon situé à l'avant de la protection du boîtier de sol intégré par le cache du trou d'évacuation ; installer ensuite la protection (voir « Installation de la protection du boîtier de sol intégré » à la page 103).

Figure 162. Système AVS vu du dessus



Élément	Description	Élément	Description
A	Tuyau d'évacuation du crachoir (5/8 po)	J	Sortie d'évacuation d'air
B	Tuyau flexible de la pompe à salive (3/8 po)	K	Sortie d'évacuation
C	Agrafe du connecteur (quatre)	L	Entrée HVE/AVS
D	Adaptateur de 20 mm (quatre)	M	Agrafe
E	Connecteur en Y	N	Tuyau d'évacuation de 20 mm vers séparateur de liquide
F	Entrée de la pompe à salive	O	Évacuation HVE/AVS (5/8 po)
G	Tuyau de 20 mm vers sortie d'évacuation	P	Évacuation du séparateur de liquide
H	Cache de l'orifice d'évacuation		

Figure 163. Remplacement du bouchon du régulateur air/filtre par une attache



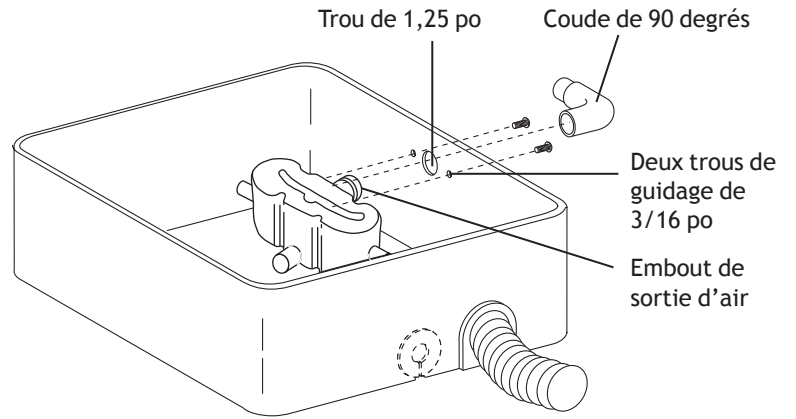
## Installation de l'AVS dans un boîtier de sol distant

1. Insérer l'embout de sortie d'air dans l'orifice de 1,25 po et utiliser une clé Allen de 5/64 po et deux vis à tête creuse de 3/8 po pour fixer le réservoir au boîtier de sol.
2. Attacher le coude de 90 degrés à l'extrémité de la valve de sortie d'air.
3. Terminer de mettre en place les connexions de l'aspiration à grand volume (HVE), de la pompe à salive et de l'évacuation (voir « Connexion du tuyau flexible correspondant » à la page 108).



**REMARQUE** Connecter le conduit d'évacuation conformément aux réglementations locales de plomberie.

Figure 164. Installation de l'AVS dans un boîtier de sol distant







## INFORMATIONS RELATIVES À LA RÉGLEMENTATION

---

Les informations réglementaires sont fournies avec l'équipement A-dec conformément aux exigences des organismes concernés. Ces informations figurent dans les *Instructions d'utilisation* des équipements ou dans le document distinct *Informations réglementaires et spécifications*. Ces informations sont disponibles dans la bibliothèque documentaire sur le site [www.a-dec.com](http://www.a-dec.com).

**Siège social d'A-dec®**

2601 Crestview Drive  
Newberg, OR 97132

États-Unis

Tél. : 1.800.547.1883 aux États-Unis/Canada

Tél. : 1.503.538.7478 hors États-Unis/Canada

Fax : 1.503.538.0276

[www.a-dec.com](http://www.a-dec.com) / [www.a-dec.biz](http://www.a-dec.biz)

*A-dec Inc. n'émet aucune garantie quant au contenu de ce document, y compris, mais sans s'y limiter, aux garanties tacites de qualité commerciale et d'adaptation à un but particulier.*